



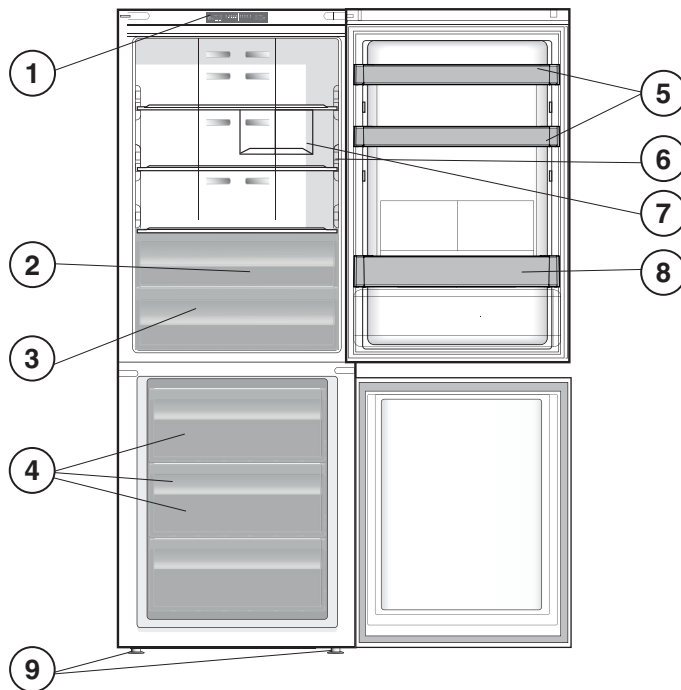
**THANK YOU FOR BUYING A WHIRLPOOL PRODUCT**  
 In order to receive a more complete assistance, please register your product on [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.**

## PRODUCT DESCRIPTION

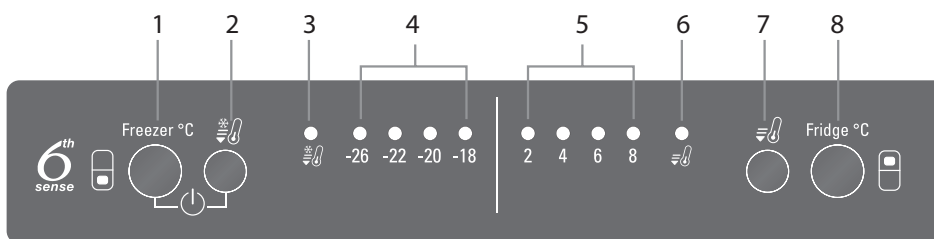
### APPLIANCE



1. Control panel \*
2. Fruit and vegetable compartment \*
3. Food Care Zone 0 °C / Safe Defrost \*
4. Freezer and storage compartment
5. Movable shelves \*
6. Temperature indicator \*
7. Bottle rack \*
8. Bottle shelf \*
9. Levelling feet

\* Varies by number and/or position, available only on certain models.

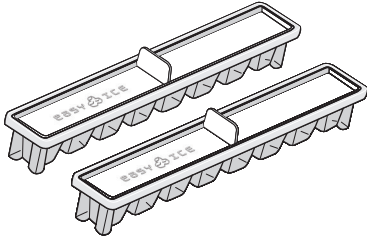
### CONTROL PANEL



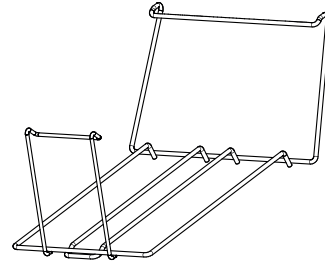
1. Freezer Operation Button
2. Super Freeze Button
3. Super Freeze Blue Light
4. Freezer Temperature Yellow Light
5. Fridge Temperature Yellow Light
6. Speed Cool Blue Light
7. Speed Cool Button
8. Refrigerator Operation Button

# ACCESSORIES

## EASY ICE



## BOTTLE RACK



# FIRST TIME USE

## HOW TO START THE APPLIANCE

After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically. After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the fridge and into the freezer compartment.

When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the icons appear on the display for approximately 1 second. The default (factory) values of the fridge - freezer compartment settings light-up.

# DAILY USE

See Use and Care Guide for more details on functions / see last page for information on how to obtain the Use and Care Guide

## FUNCTIONS

### FREEZER OPERATION BUTTON

To regulate the temperature the freezer compartment. Button is used with SUPER FREEZE Button **to switch on/switch off the product** by pressing both 3 seconds.

### FREEZER TEMPERATURE

To adjust the Freezer Temperature, press the Freezer Operation °C button. The Freezer Temperature can be adjusted between -18°C and -26°C, as shown by the Freezer Temperature LEDs.

### SUPER FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. Press the SUPER FREEZE button to enable or disable the function. When the Super Freeze function activated, blue light illuminates on the freezer display. After 24 hours place the food to be frozen in the upper basket of freezer compartment. The function is automatically disabled after 48 hours, or can be manually disabled by pressing Super Freeze °C button.



### FRIDGE TEMPERATURE

To adjust the Fridge Temperature, press the Fridge Operation °C button. The Fridge Temperature can be adjusted between +2°C and +8°C, as shown by the Fridge Temperature LEDs.

### SPEED COOL

Using Speed Cool function it is possible to increase the cooling in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Speed cool button to activate Speed Cool function. When speed cooling function is activated, blue light illuminates on the refrigerator display. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Speed cool button.





### REFRIGERATOR LIGHT

The light system inside the refrigerator compartment uses LEDs light, allowing a better lightning as well as a very low energy consumption. If the LED light system does not work, please contact the Service to replace it.

### 6<sup>th</sup> SENSE

6<sup>th</sup> Sense technology automatically works to ensure the optimal conditions to preserve the stored food.

### SMART DISPLAY

This optional function can be used to save energy. To activate the Smart Display, press  Fridge °C and  Freezer °C buttons at the same time for 3 seconds until an audible signal sounds. To deactivate this function repeat the same procedure. Remember that this function does not disconnect the appliance from the power supply, but only reduce the power consumed by external display.

### TEMPERATURE INDICATOR \*

Temperature indicator informs you if the temperature in this cavity is cold enough for storage with the word "OK".

1. Check that OK appears clearly on the indicator light (see the picture below).



2. If the word "OK" does not appear it means that the temperature is too high: set a lower temperature and wait approximately 10 hours until the temperature has been stabilised.

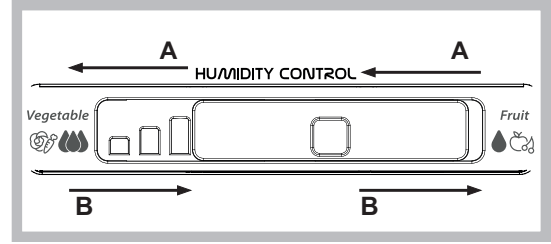
3. Check the indicator light again: if necessary, readjust it following the initial process. If large quantities of food have been added or if the refrigerator door has been opened frequently, it is normal for the indicator not to show OK. Wait at least 10 hours before adjusting the REFRIGERATOR OPERATION knob to a higher setting.

**FOOD CARE ZONE 0 °C / SAFE DEFROST \***

A compartment designed to keep delicate food such as meat and fish fresh. The low temperature in the compartment makes it possible to store the food for up to one week - tests performed on meat products - without changing its nutrients, appearance and flavour. The compartment is also very suitable for healthy food defrosting, as low temperature defrosting prevents any proliferation of microorganisms, while protecting its taste and organoleptic properties. It is not suitable for fruit, vegetables and green salad. But it can be used for stuffed fresh pasta and even cooked food or leftovers.

**FRUIT AND VEGETABLE BIN \***

The salad crispers fitted inside the fridge have been specially designed for the purpose of keeping fruit and vegetables fresh and crisp. Open the humidity regulator (position B) if you want to store food in a less humid environment like fruit, or close it (position A) to store food in a more humid environment like vegetable



**SHELVES \***

Due to the special guides the shelves are removable and the height is adjustable, allowing easy storage of large containers and food.

## ALARM TABLE

ALARM TYPE	SIGNAL	CAUSE	SOLUTION
Door open alarm.	Refrigerator Light blinks. Alarm Indicator blinks.	The door has remained open for more than 2 minutes.	Close the door or press the Stop Alarm to mute the acoustical alarm.
Temperature Alarm.	Refrigerator Light OFF.	The door has remained open for more than 4 minutes.	Close the door.
Malfunction.	Any temperature indicators blinks.	Product malfunction.	Contact the After-sales Service.

**SOME OF THE FUNCTIONAL SOUNDS YOU MIGHT HEAR**

A hissing sound when switching on the appliance for the first time or after a long pause.



A gurgling sound when refrigerant fluid enters into the pipes.



BRRR sound is from the compressor running.



Buzzing sound when water valve or fan start working.



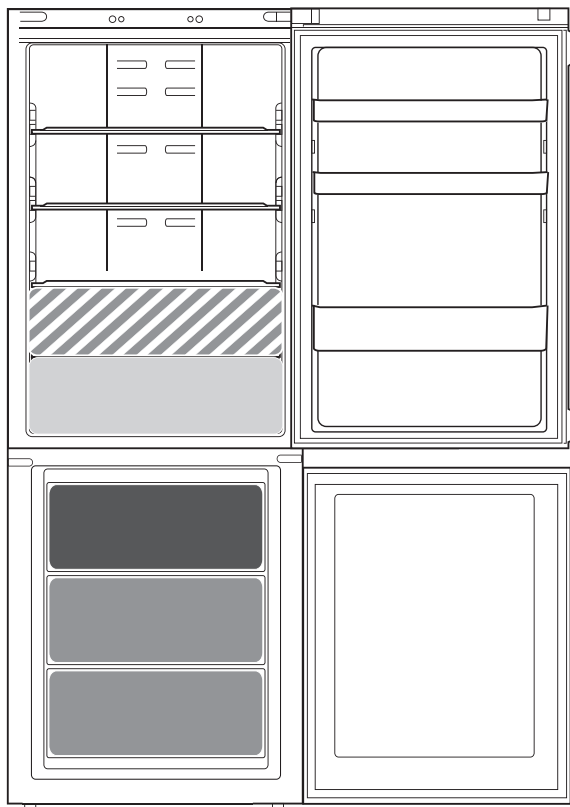
A cracking sound when compressor starts.



The CLICK is from the thermostat which adjusts how often the compressor is running.



# HOW TO STORE FOOD AND BEVERAGE



## Legend



### COOL ZONE

Suggested for the storage of beverage, milk and food as dairy food, delicatessen, yogurt, eggs, butter, sauces, pickles, desserts



### FRUIT & VEGETABLE DRAWER



### COOLER ZONE:

#### FOOD CARE ZONE 0 °C / SAFE DEFROST \*

Suggested for the storage of meat, fish, cold cuts, stuffed fresh pasta, cooked food, leftovers. This zone is also suggested for food defrosting.



### FAST FREEZING ZONE DRAWER

Max cool zone suggested to freeze fresh food and cooked food.



### NORMAL FREEZER DRAWERS

Suggested for the storage of frozen food and ice cream.

Note: The Grey tone of the legend doesn't match with the color of drawers

## FRIDGE COMPARTMENT

Use recyclable plastic, metal, aluminum and glass containers and cling film to wrap foods.

Always use closed containers for liquids and for food that may give off or be tainted by odor or flavor transfer or cover them.

If you have a little quantity of food to store in the refrigerator, we recommend to use the shelves above the crisper for fruits and vegetables since this is the coolest area of the compartment.

Foods which give off a large amount ethylene gas and those that are sensitive to this gas, such as fruit, vegetables and salad, should always be separated or wrapped so as not to reduce the storage life; for example do not store tomatoes together with kiwi fruits or cabbage.

To avoid bottles falling over, you can use the bottle holder (available on selected models).

Do not store food too close together to enable sufficient air circulation.

## FREEZER COMPARTMENT

The freezer is the ideal storage location for store frozen food, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment.

The maximum number of kilograms of fresh food that can be frozen within a 24-hour period is indicated on the rating plate (...kg/24h).

If you have a little quantity of food to store in the freezer, we recommend to use the coldest areas of your freezer compartment, corresponding to the middle area.



Policies, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by:

- Visiting our website [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) and [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code indicated on the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the <https://eprel.ec.europa.eu> database portal.







**DANKE, DASS SIE SICH FÜR EIN WHIRLPOOL  
PRODUKT ENTSCHEIDEN HABEN**

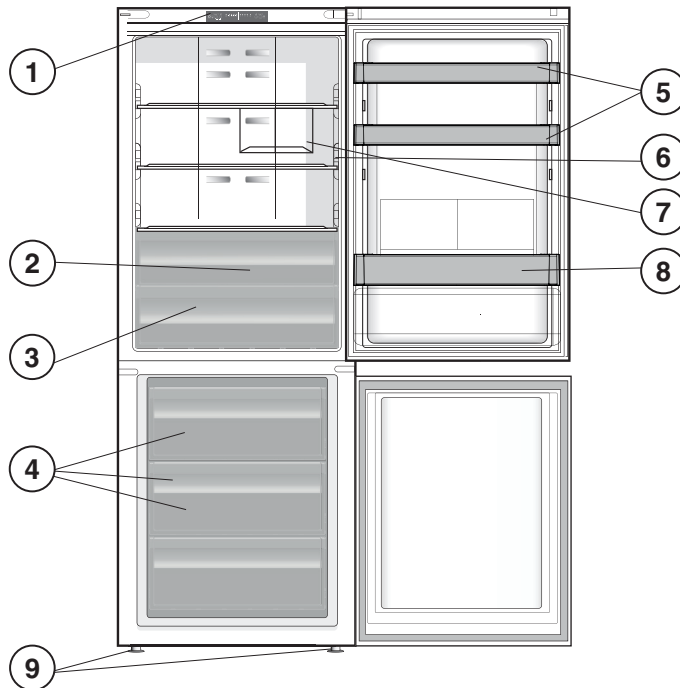
Für eine umfassendere Unterstützung melden Sie Ihr  
Produkt bitte unter [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register) an



**Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Sicherheitshinweise  
aufmerksam durch.**

## PRODUKTBESCHREIBUNG

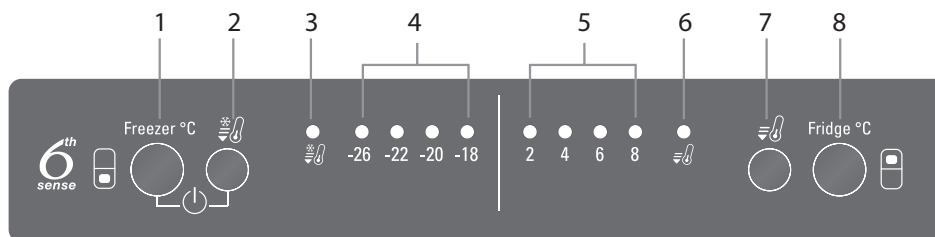
### GERÄT



1. Bedientafel \*
2. Obst- und Gemüsefach\*
3. Frischhaltefach 0°C /  
Sicheres Abtauen \*
4. Gefrierer und Aufbewahrungsfach
5. Schubfächer\*
6. Temperaturanzeiger \*
7. Flaschenfach\*
8. Abstellfach für Flaschen\*
9. Stellfüße

\* Variiert je nach Anzahl und/oder Position,  
verfügbar nur für bestimmte Modelle.

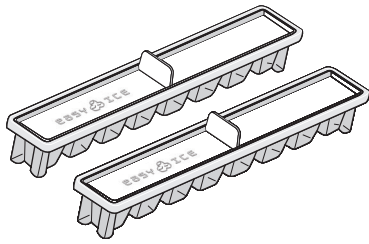
### BEDIENTAFEL



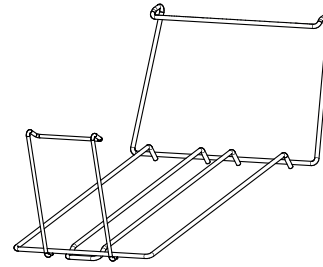
1. Gefriererbetrieb-Taste
2. Extra Einfrieren (Super Freeze) Taste
3. Extra Einfrieren (Super Freeze)  
Blaues Licht
4. Gefriertemperatur Gelbes Licht
5. Kühlraumtemperatur Gelbes Licht
6. Speed Cool (Schnelles Kühlen)  
Blaues Licht
7. Speed Cool (Schnelles Kühlen)  
Taste
8. Kühlschrankbetrieb-Taste

# ZUBEHÖRTEILE

## EISBEHÄLTER



## FLASCHENFACH



# ERSTER GEBRAUCH

## INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

Den Netzstecker in die Steckdose stecken; das Gerät startet automatisch. Warten Sie nach der Inbetriebnahme des Gerätes mindestens 4-6 Stunden mit dem Einlegen von Lebensmitteln in den Kühlschrank und in das Gefrierfach.

Nach dem Anschluss an das Stromnetz leuchtet das Display auf und ungefähr 1 Sekunde lang werden alle Symbole angezeigt. Die werkseitigen Einstellwerte des Kühlschranks - Gefrierfachs werden eingeblendet.

# TÄGLICHER GEBRAUCH

## FUNKTIONEN

### GEFRIERERBETRIEB-TASTE

Zur Einstellung der Gefrierfachtemperatur. Taste wird mit der Taste EXTRA EINFRIEREN verwendet, **um das Gerät an/aus zu schalten**, indem beide Tasten 3 Sekunden lang gedrückt werden.

### GEFRIERFACHTEMPERATUR

Drücken Sie die Gefrierfachtemperatur-Taste, um die Temperatur im Gefrierfach einzustellen. Die Gefrierfachtemperatur kann im Bereich von -18 °C bis -26 °C eingestellt werden (siehe Gefrierfachtemperatur-LEDs).

### EXTRA EINFRIEREN

Diese Funktion ist beim Einlagern einer größeren Lebensmittelmenge in das Gefrierfach praktisch. Die Taste EXTRA EINFRIEREN drücken, um die Funktion zu aktivieren/deaktivieren. Wenn die Extra Einfrieren-Funktion aktiviert ist, leuchtet das blaue Licht auf dem Gefriererdisplay. Nach 24 Stunden können Sie das Gefriergut in den oberen Korb des Gefrierfachs legen. Die Funktion wird nach 48 Stunden automatisch deaktiviert bzw. sie kann durch Drücken der Extra Einfrieren Temperatur-Taste manuell deaktiviert werden.



### KÜHLFACHTEMPERATUR

Zur Einstellung der Kühlschranktemperatur die Taste Kühlfachtemperatur drücken. Die Kühlraumtemperatur kann im Bereich von +2 °C bis +8 °C eingestellt werden (siehe Temperaturwahl-LEDs des Kühlraums).

### SPEED COOL (SCHNELLES KÜHLEN)

Mithilfe der Schnelles Kühlen-Funktion kann die Kühlkapazität im Kühlfach erhöht werden. Diese Funktion sollte beim Einlagern einer größeren Lebensmittelmenge im Kühlfach verwendet werden. Drücken Sie die Schnelles Kühlen-Taste, um die Funktion Schnelles Kühlen zu aktivieren. Wenn die Schnelkühlfunktion aktiviert ist, leuchtet das blaue Licht auf dem Kühlschrank-Display. Die Funktion wird nach 6 Stunden automatisch deaktiviert bzw. sie kann durch erneutes Drücken der Taste Schnelkühlen manuell deaktiviert werden.

Weitere Einzelheiten zu den Funktionen finden Sie in der Gebrauchsanleitung / auf der letzten Seite erfahren Sie wie Sie zur Gebrauchsanleitung gelangen





### KÜHLSCHRANKLICHT

Im Lichtsystem in Inneren des Kühlfachs werden LED-Leuchten eingesetzt. Diese ermöglichen eine bessere Lichtausbeute bei sehr niedrigem Energieverbrauch. Falls das LED-System nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst, um es zu ersetzen.

### 6<sup>th</sup> SENSE

6<sup>th</sup> Sense-Technologie (Sensor+) stellt automatisch die optimalen Bedingungen zur Konservierung der aufbewahrten Lebensmittel sicher.

### SMART-DISPLAY

Mit dieser optionalen Funktion können Sie Energie sparen. Halten Sie zur Aktivierung des Smart-Displays die Tasten  Kühlschrank °C und  Gefrierer °C 3 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, bis ein akustisches Signal ertönt. Wiederholen Sie diesen Vorgang zur Deaktivierung dieser Funktion. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion nicht die Stromversorgung des Geräts unterbricht, sondern nur den Stromverbrauch durch das externe Display verringert.

### TEMPERATURANZEIGER \*

Die Temperaturanzeige informiert Sie mit der Meldung "OK", wenn die Temperatur in dem Innenraum kalt genug ist, um Lebensmittel zu lagern.

1. Prüfen, dass OK klar auf dem Anzeigelicht erscheint (siehe die folgende Abbildung).



2. Wenn das Wort "OK" nicht erscheint, bedeutet dies, dass die Temperatur zu hoch ist: eine niedrigere Temperatur einstellen und etwa 10 Stunden warten bis die Temperatur sich stabilisiert hat.

3. Das Anzeigelicht erneut prüfen: bei Bedarf erneut einstellen unter Durchführung des Startvorgangs. Wenn große Mengen an Lebensmitteln zugegeben wurden oder wenn die Kühlschranktür häufig geöffnet wird, ist es normal, dass die Anzeige kein OK anzeigt. Mindestens 10 Stunden warten, bevor der Knopf für den KÜHLSCHRANKBETRIEB auf einen höheren Wert eingestellt wird.

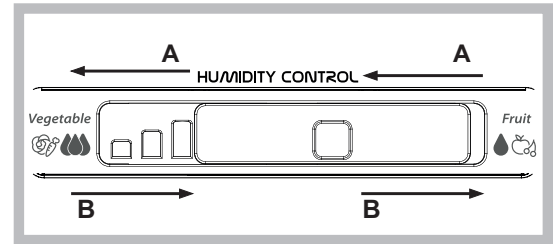
**FRISCHHALTEFACH 0°C / SICHERES ABTAUEN\***

Ein Fach, das entwickelt wurde um empfindliche Lebensmittel wie Fleisch und frischen Fisch aufzubewahren. Die niedrige Temperatur in dem Fach ermöglicht es, die Lebensmittel für eine Zeit von über einer Woche aufzubewahren - Tests wurden an Fleischprodukten durchgeführt - ohne Änderung der Nährwerte, Erscheinung und des Geschmacks. Das Fach ist außerdem sehr gut geeignet für gesundes Abtauen von Lebensmitteln, da die niedrige Temperaturabtauung die Reifung von Mikroorganismen verhindert, und gleichzeitig den Geschmack und die organoleptischen Eigenschaften schützt. Es ist nicht für Obst, Gemüse und grünen Salat geeignet. Aber es kann für frische gefüllte Teigwaren und sogar gekochte Lebensmittel oder Reste verwendet werden.

**OBST- UND GEMÜSEBEHÄLTER \***

Die Salatfächer im Kühlschrank wurden speziell dazu

entworfen, Obst und Gemüse frisch und knackig zu halten. Den Feuchtigkeitsregler (Position B) öffnen, wenn Speisen wie Obst in einer weniger feuchten Umgebung gelagert werden sollen oder den Feuchtigkeitsregler schließen (Position A), um Speisen wie Gemüse in einer feuchteren Umgebung zu lagern



**ABLAGEN \***

Dank der speziellen Führungen können die Ablagen herausgenommen werden und die Höhe ist einstellbar, dies ermöglicht eine einfache Lagerung von großen Behältern und Lebensmitteln.

**ALARMTABELLE**

ALARMTYP	ANZEIGE	URSACHE	ABHILFE
Alarm „Tür offen“.	Kühlschrankbeleuchtung blinkt. ALARM-Anzeige blinkt.	Die Tür war länger als 2 Minuten geöffnet.	Schließen Sie die Tür oder drücken Sie Alarm stoppen, um das akustische Signal abzuschalten.
Temperaturalarm.	Kühlschrankbeleuchtung ist AUS.	Die Tür war länger als 4 Minuten geöffnet.	Schließen Sie die Tür.
Störung.	Eine Temperaturanzeige blinkt.	Produktstörung.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.

**MÖGLICHERWEISE HÖRBARE BETRIEBSGERÄUSCHE**

Zischgeräusch beim ersten Einschalten oder nach einer langen Betriebspause.



Ein Gluckern, wenn Kältemittel in die Leitungen fließt.



BRRR Geräusch entsteht durch den laufenden Kompressor.



Ein Summen, wenn Wasserventil oder Gebläse anlaufen.



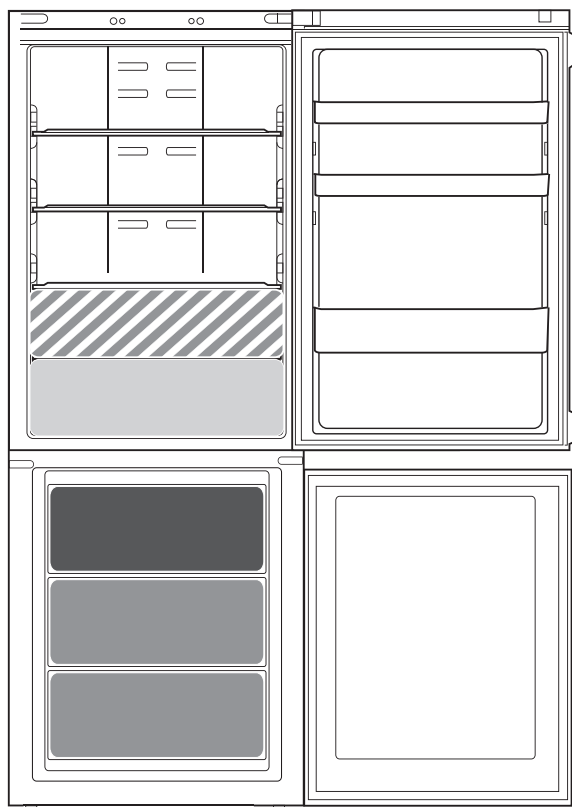
Ein Knackgeräusch, wenn der Kompressor startet.



Der KLICK kommt von dem Thermostat, der einstellt wie oft der Kompressor läuft.



# AUFBEWAHREN VON LEBENSMITTELN UND GETRÄNKEN



## Legende



### KÜHLER BEREICH

Empfohlen für die Lagerung von Getränken, Milch und Lebensmittel für den täglichen Verzehr, Delikatessen, Joghurt, Eier, Butter, Saucen, eingelegtes Gemüse, Nachtschale



### OBST- UND GEMÜSEFACH



### KÜHLER BEREICH : FRISCHHALTEFACH 0°C / SICHERES ABTAUEN\*

Empfohlen für die Lagerung von Fleisch, Fisch, Wurstwaren, frische gefüllte Teigwaren, gekochte Lebensmittel, Reste.

Dieser Bereich ist auch empfohlen für das Abtauen von Lebensmitteln.



### SCHNELL-EINFRIEREN-FACH

Max Kühlbereich empfohlen zum Einfrieren von frischen und gekochten Speisen.



### NORMALE SCHUBFÄCHER DES GEFRIERRAUMS

Empfohlen für die Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln und Eis.

Hinweis: Der Grauton der Zeichenerklärung stimmt nicht mit der Farbe des Fachs überein

## KÜHLSCHRANKFACH

Wenn Sie es bevorzugen, Ihre Lebensmittel einzupacken, verwenden Sie hierfür bitte Behälter aus recyceltem Kunststoff, Metall, Aluminium und Glas sowie Frischhaltefolie. Verwenden Sie stets verschlossene Behälter für Flüssigkeiten sowie für Lebensmittel, die zu Geruchsbildung führen oder hierdurch verderben können bzw. bei denen es zu Geschmacksübertragung kommen kann, oder decken Sie diese ab.

Wenn Sie eine geringe Menge an Lebensmitteln im Kühlschrank aufbewahren möchten, empfehlen wir die Verwendung der Regale über dem Obst- und Gemüsefach, da es sich hierbei um den kältesten Bereich im Kühlschrankinneren handelt.

Lebensmittel, die eine große Menge an Ethylengas abgeben und solche, die empfindlich darauf reagieren, wie Obst, Gemüse und Salat, müssen immer getrennt voneinander oder verpackt aufbewahrt werden, um die Lagerzeit nicht zu verkürzen; bewahren Sie zum Beispiel keine Tomaten mit Kiwi oder Kohl zusammen auf. Verwenden Sie den Flaschenhalter (modellabhängig erhältlich), um ein Umkippen von Flaschen zu vermeiden. Lagern Sie Lebensmittel nicht zu nah aneinander, um ausreichende Luftzirkulation zu ermöglichen.

## GEFRIERFACH

Das Gefrierfach ist der ideale Ort, um Tiefkühlkost aufzubewahren, Eiswürfel zuzubereiten und frische Lebensmittel einzufrieren.

Die Höchstmenge an Kilogramm frischer Lebensmittel, die in einem Zeitraum von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Schild angegeben. (...kg/24h). Wenn Sie nur geringe Lebensmittelmengen im Gefrierfach aufbewahren, empfehlen wir die Verwendung des kältesten Bereichs Ihres Gefrierfachs, der dem mittleren Bereich entspricht.



## Firmenrichtlinien, Standarddokumentation, Bestellmöglichkeiten von Ersatzteilen und zusätzliche Produktinformationen finden Sie unter:

- Besuchen Sie unsere Website [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) und [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Verwenden Sie den QR-Code
- Alternativ können Sie **unseren Kundendienst kontaktieren** (Siehe Telefonnummer in dem Garantieheft). Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.

Die Modellinformation ist über den QR-Code auf der Energieverbrauchskennzeichnung aufrufbar.

Die Kennzeichnung enthält auch die Modellnummer, die den Zugang zum <https://eprel.ec.europa.eu> Datenbankportal ermöglicht.





**MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT WHIRLPOOL**

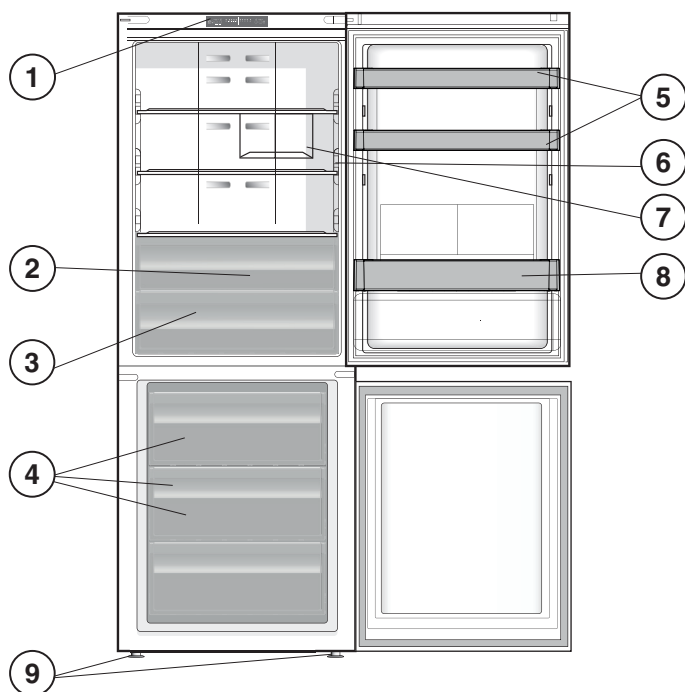
Afin de profiter d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre appareil sur [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.**

## DESCRIPTION DU PRODUIT

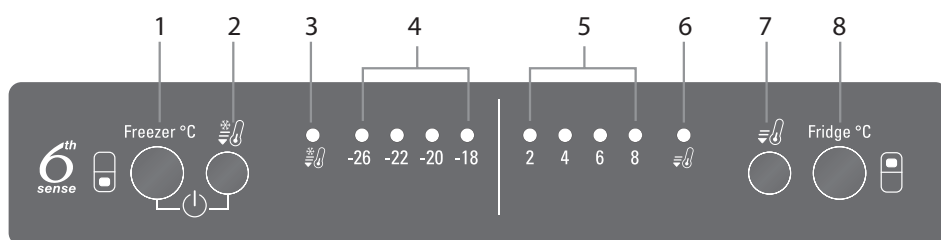
### APPAREIL



1. Panne de commande \*
2. Compartiment de fruits et légumes \*
3. Zone fraîcheur 0 °C / Décongélation sécuritaire \*
4. Compartiment de congélation et de conservation
5. Clayettes amovibles \*
6. Voyant Température \*
7. Porte-bouteilles \*
8. Clayettes à bouteilles \*
9. Support de réglage

\* Le nombre ou les positions peuvent varier, disponible sur certains modèles seulement.

### PANNEAU DE COMMANDE

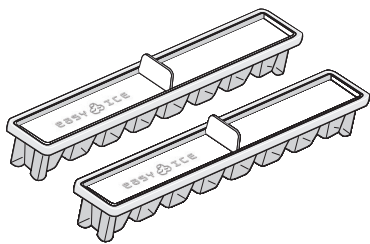


1. Touche Fonctionnement du congélateur
2. Touche Super congélation
3. Voyant bleu Super congélation
4. Voyant jaune Température du congélateur
5. Voyant jaune Température du réfrigérateur
6. Voyant bleu Refroidissement accéléré
7. Touche Refroidissement accéléré
8. Touche Fonctionnement de réfrigérateur

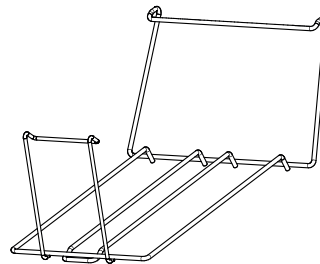


# ACCESSOIRES

## BAC À GLAÇONS



## PORTE-BOUTEILLES



# PREMIÈRE UTILISATION

## MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

L'appareil se met automatiquement en marche une fois branché. Après avoir démarré l'appareil, attendez au moins 4 à 6 heures avant de placer des aliments dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique, l'afficheur s'allume et toutes les icônes s'allument pendant environ 1 seconde. Les valeurs par défaut (réglées en usine) des compartiments réfrigérateur - congélateur s'allument.

# UTILISATION QUOTIDIENNE

Voir les Consignes d'utilisation pour davantage d'informations sur les fonctions / voir la dernière page pour toute information sur l'obtention des Consignes d'utilisation

## FONCTIONS

### TOUCHE FONCTIONNEMENT DU CONGÉLATEUR

Pour régler la température du compartiment du congélateur. La touche est utilisée avec la touche SUPER CONGÉLATION pour allumer/éteindre l'appareil en appuyant pendant 3 secondes.

### TEMPÉRATURE DU CONGÉLATEUR

Pour ajuster la température du congélateur, appuyez sur la touche Fonctionnement du congélateur °C. La Température du Congélateur peut être réglée entre -18 °C et -26 °C, comme indiqué par les DEL de température de congélateur.

### SUPER CONGÉLATION

L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments à congeler dans le compartiment congélateur. Appuyez sur la touche SUPER CONGÉLATION pour activer ou désactiver la fonction. Lorsque la fonction Super congélation est activée, un voyant bleu s'allume sur l'écran du congélateur. Après 24 heures, placez les aliments à congeler dans le panier supérieur du compartiment du congélateur. La fonction est automatiquement désactivée après 48 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en appuyant sur la touche Super congélation °C.



### TEMPÉRATURE DU RÉFRIGÉRATEUR

Pour ajuster la température du réfrigérateur, appuyez sur la touche Fonctionnement du réfrigérateur °C. La température du réfrigérateur peut être réglée entre +2 °C et +8 °C, comme illustré par les voyants de température du réfrigérateur.

### REFROIDISSEMENT ACCÉLÉRÉ

La fonction Refroidissement accéléré permet d'accélérer le refroidissement dans le compartiment réfrigérateur. L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. Appuyez sur la touche Refroidissement accéléré pour activer la fonction Refroidissement accéléré. Lorsque la fonction Refroidissement accéléré est activée, un voyant bleu s'allume sur l'écran du réfrigérateur. La fonction est automatiquement désactivée après 6 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en appuyant sur la touche Refroidissement accéléré.



### ÉCLAIRAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

Le système d'éclairage à l'intérieur du compartiment réfrigérateur utilise une ampoule DEL, ce qui permet un meilleur éclairage ainsi qu'une consommation d'énergie plus faible. Si le système d'éclairage DEL ne fonctionne pas, contactez le Service Après-vente pour le remplacer.

### 6<sup>th</sup> SENSE

La technologie 6<sup>th</sup> SENSE se met automatiquement en marche pour garantir les conditions optimales de conservation des aliments.

### ÉCRAN INTELLIGENT

Cette fonction en option peut être utilisée pour économiser de l'énergie. Pour activer l'Écran Intelligent, appuyez sur les touches °C Réfrigérateur et °C Congélateur en même temps pendant 3 secondes, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Pour désactiver cette fonction, répétez la même procédure. Rappelez-vous, cette fonction ne déconnecte pas l'appareil de l'alimentation principale, mais réduit uniquement l'énergie consommée par l'écran extérieur.

### VOYANT TEMPÉRATURE \*

Le voyant Température vous indique si la température à l'intérieur de l'appareil est assez froide pour la conservation en affichant le mot « OK ».

1. Assurez-vous que OK est clairement visible sur le voyant (voir l'illustration plus bas).



2. Si le mot « OK » n'apparaît pas, cela signifie que la température est trop élevée : réglez une température plus basse et attendez environ 10 heures pour que la température se soit stabilisée.

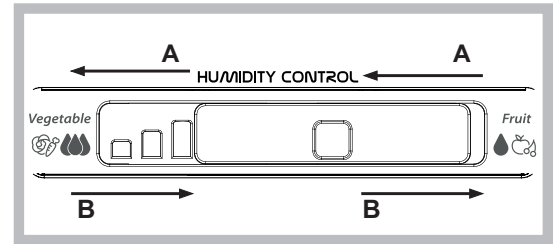


3. Vérifiez le voyant de nouveau : au besoin, réajustez en suivant le processus mentionné plus haut. Si de grandes quantités d'aliments ont été ajoutées, ou si la porte du réfrigérateur est ouverte fréquemment, il est normal que le mot OK ne soit pas affiché. Attendez au moins 10 heures avant d'ajuster le bouton FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR à une valeur plus élevée.

**ZONE FRAÎCHEUR 0 °C / DÉCONGÉLATION SÉCURITAIRE \***  
 Un compartiment conçu pour conserver des produits comme la viande et le poisson plus frais. La basse température du compartiment permet de conserver les aliments jusqu'à une semaine – tests effectués avec de la viande – sans changer les nutriments, l'apparence, et la saveur. Le compartiment est aussi adéquat pour une saine décongélation des aliments; une décongélation à basse température prévient la prolifération de micro-organismes tout en protégeant les saveurs et les propriétés organoleptiques. Pas conseillé pour les fruits, les légumes, et la salade verte. Mais elle peut être utilisée pour les pâtes fraîches farcies, et même les plats préparés ou les restes.

**BAC À FRUITS ET LÉGUMES \***  
 Les bacs à salade installés dans le réfrigérateur sont

spécialement conçus pour garder les fruits et légumes frais et croquants. Ouvrez le régulateur d'humidité (position B) si vous désirez conserver des aliments dans un environnement moins humide (p. ex. des fruits), ou fermez-le (position A) pour conserver les aliments dans un environnement plus humide (p. ex. des légumes).



**CLAYETTES \***  
 Grâce à leurs glissières spéciales, les clayettes sont amovibles et leur hauteur est ajustable, vous permettant de conserver de gros récipients ou de grandes quantités d'aliments plus facilement.

## TABLEAU D'AVERTISSEMENTS

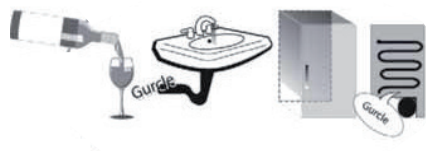
TYPE D'AVERTISSEMENT	SIGNAL	CAUSE	SOLUTION
Alarme porte ouverte.	La lumière du réfrigérateur clignote. Le voyant Alarme clignote.	La porte est restée ouverte plus de 2 minutes.	Fermez la porte ou appuyez sur Arrêt Alarme pour arrêter le signal sonore.
Alarme Température.	Le voyant du réfrigérateur est éteint.	La porte est restée ouverte plus de 4 minutes.	Fermez la porte.
Dysfonctionnement.	Un des voyants de température clignote.	Mauvais fonctionnement de l'appareil.	Contactez le Service après-vente.

### QUELQUES BRUITS DE FONCTIONNEMENT QUE VOUS POURRIEZ ENTENDRE

Un sifflement la première fois que vous mettez l'appareil en marche ou après une interruption de fonctionnement prolongée.



Un gargouillement quand le fluide réfrigérant s'écoule dans les tuyaux.



Un grondement qui correspond au fonctionnement du compresseur.



Un bourdonnement lorsque le robinet d'eau ou le ventilateur se met en marche.



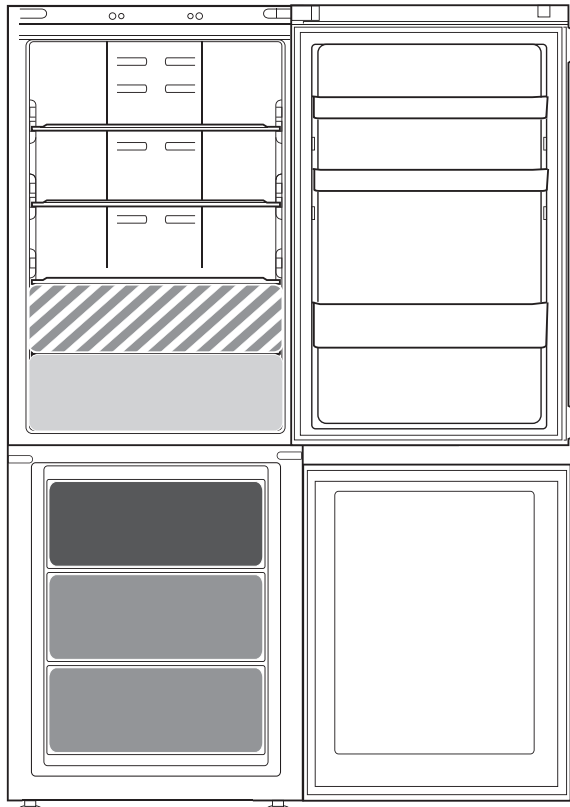
Un craquement lorsque le compresseur se met en marche.



Le CLIC vient du thermostat qui ajuste la fréquence de fonctionnement du compresseur.



# COMMENT CONSERVER LES ALIMENTS ET LES BOISSONS



## Légende



### ZONE FROIDE

Recommandée pour la conservation des breuvages, lait et produits laitiers, charcuteries, yaourt, œufs, beurre, sauces, marinades, desserts



### BAC À FRUITS & LÉGUMES



### ZONE LA PLUS FROIDE : ZONE FRAÎCHEUR 0 °C / DÉCONGÉLATION SÉCURITAIRE \*

Recommandée pour la conservation de la viande, le poisson, les viandes froides, les pâtes fraîches farcies, les plats préparés, les restes. Cette zone est aussi recommandée pour la décongélation des aliments.



### BAC DE LA ZONE CONGÉLATION RAPIDE

La Zone froide max est recommandée pour congeler les aliments frais et cuits.



### BACS DU CONGÉLATEUR NORMAUX

Recommandée pour la conservation des aliments congelés et la crème glacée.

Remarque : Le ton gris de la légende ne correspond pas à la couleur du bac

## COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Utilisez des récipients en plastique, en métal, en aluminium, et en verre recyclable, et une pellicule autocollante pour envelopper les aliments.

Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments qui pourraient laisser échapper ou absorber des odeurs, ou couvrez-les.

Pour la conservation d'une petite quantité d'aliments dans le réfrigérateur, nous vous conseillons d'utiliser les tablettes situées au-dessus du bac à fruits et légumes car cette zone est la plus froide du compartiment.

Les aliments qui laissent échapper une grande quantité de gaz éthylène, et ceux qui sont sensibles à ce gaz, comme les fruits, les légumes, et la salade, doivent toujours être séparés ou enveloppés de façon à ne pas réduire la durée de conservation ; par exemple, n'entrez pas les tomates avec les kiwis ou les choux.

Afin d'éviter que les bouteilles ne tombent, vous pouvez utiliser le porte-bouteilles (disponible sur certains modèles).

Afin de permettre une circulation d'air suffisante, ne placez pas les aliments trop près les uns des autres.

## COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Le congélateur est le compartiment idéal pour la conservation des aliments surgelés, faire des glaçons, et congeler des aliments frais.

La quantité maximale (en kilogrammes) d'aliments frais pouvant être congelés dans une période de 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique (...kg/24h).

Si vous avez une petite quantité d'aliments à conserver dans le congélateur, nous vous recommandons d'utiliser les zones les plus froides de votre compartiment, qui correspondent à la zone centrale.



**Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, le classement des pièces de rechange et des informations supplémentaires sur les produits :**

- En visitant nos sites web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) et [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- En utilisant le code QR
- Vous pouvez également **contacter notre service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.





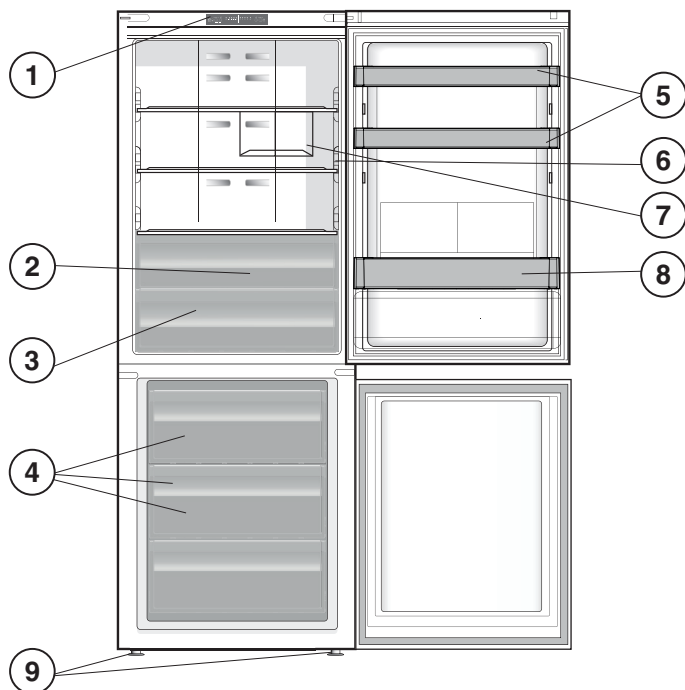
**DANK U WEL VOOR UW AANKOOP VAN EEN WHIRLPOOL PRODUCT**  
 Voor verdere assistentie kunt u het apparaat registreren op [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Lees de instructies aandachtig voordat u het apparaat gebruikt.**

## PRODUCTBESCHRIJVING

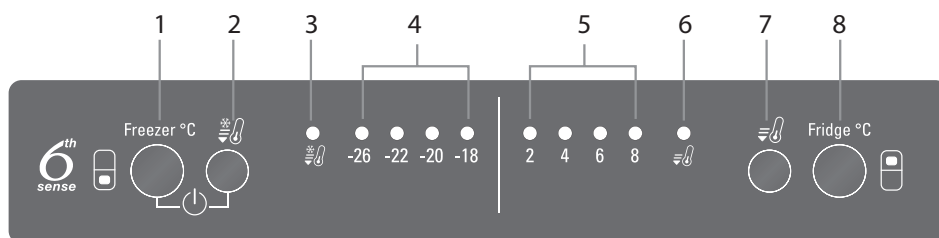
### APPARAAT



1. Bedieningspaneel \*
2. Groenten- en fruitvak \*
3. Food Care Zone 0 °C / Veilig ontdooien
4. Vriezer en opbergvak
5. Beweegbare schappen
6. Temperatuurlampje \*
7. Flessenrek\*
8. Flessenvak\*
9. Stelpootjes

\* Afhankelijk van aantal en/of positie, alleen voor bepaalde modellen verkrijgbaar.

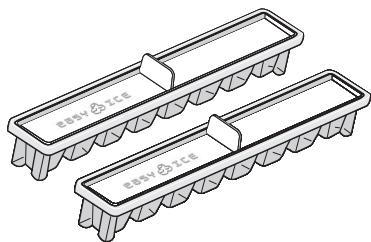
### BEDIENINGSPANEEL



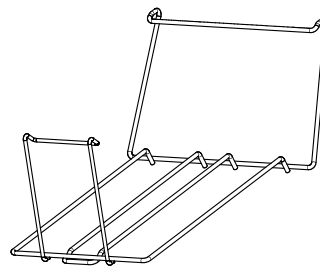
1. Toets vriezerwerking
2. Supervriezentoets
3. Supervriezen blauw licht
4. Vriezertemperatuur geel licht
5. Koelkasttemperatuur geel licht
6. Snel koelen blauw licht
7. Snel koelen toets
8. Toets koelkastwerking

# ACCESSOIRES

## EASY ICE



## FLESSENREK



# EERSTE GEBRUIK

## IN WERKING STELLEN VAN HET APPARAAT

Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, begint het apparaat automatisch te werken. Wacht nadat u het apparaat heeft ingeschakeld, minstens 4-6 uur voordat u levensmiddelen in de koelkast en in het diepvriescompartiment legt.

Wanneer het apparaat wordt aangesloten op de netvoeding wordt het display verlicht en worden alle pictogrammen gedurende circa 1 seconde weergegeven. De standaardwaarden (fabriekswaarden) van de instellingen van het koel - diepvriescompartiment lichten op.

# DAGELIJKS GEBRUIK

Zie de Handleiding voor Gebruiksaanwijzing voor meer details over de functies / zie de laatste pagina voor informatie over het verkrijgen van de Gebruiksaanwijzing

## FUNCTIES

### TOETS VRIEZERWERKING

Om de temperatuur van de diepvriescompartiment te regelen. De toets wordt gebruikt met de Supervriezentoets om de product aan/uit te schakelen door deze toetsen samen 3 seconden in te drukken.

### VRIESVAKTEMPERATUUR

Om de temperatuur van het Vriesvak aan te passen, drukt u op de knop °C Vriesvak. De temperatuur van het vriesvak kan ingesteld worden op tussen -18 °C en -26 °C, zoals aangegeven door de Vriesvaktemperatuur leds.

### SUPERVRIEZEN

Het gebruik van deze functie wordt aanbevolen als u zeer veel in te vriezen levensmiddelen in het vriesvak plaatst. Druk op de SUPERVRIEZEN toets om de functie in of uit te schakelen. Wanneer de functie Supervriezen geactiveerd is, gaat een blauw licht op het vriezerdisplay branden. Leg het in te vriezen voedsel na 24 uur in de bovenste korf van het vriesvak. De functie wordt na 48 uur automatisch uitgeschakeld of kan handmatig uitgeschakeld worden door op de knop Supervriezen °C te drukken.



### KOELKASTTEMPERATUUR

Om de Koelkasttemperatuur aan te passen, drukt u op de knop °C Koelkast. De Koelkasttemperatuur kan ingesteld worden op tussen +2 °C en +8 °C, zoals aangegeven door de Koelkasttemperatuur leds.

### SNEL KOELEN

Met de functie Snel koelen kan de koelcapaciteit in de koelkast worden verhoogd. Het gebruik van deze functie wordt aanbevolen als u zeer veel levensmiddelen in de koelkast plaatst. Druk op de toets Snel koelen om de functie Snel koelen te activeren. Wanneer de functie snel koelen geactiveerd is, gaat een blauw licht op het koelkastdisplay branden. De functie wordt na 6 uur automatisch uitgeschakeld of kan handmatig uitgeschakeld worden door op de toets Snel koelen te drukken.



### KOELKASTVERLICHTING

Het verlichtingssysteem in het koelkastcompartiment maakt gebruik van Led-verlichting voor een betere verlichting en een zeer laag energieverbruik.

### 6<sup>th</sup> SENSE

De 6<sup>th</sup> Sense-technologie werkt automatisch om optimale omstandigheden te behouden voor het bewaren van de levensmiddelen.

### SMART DISPLAY

Deze optionele functie kan gebruikt worden om energie te besparen. Om het Smart Display te activeren, drukt u 3 seconden lang gelijktijdig op de toetsen "°C" Koelkast °C" en "°C" Vriesvak °C" tot een geluidssignaal hoorbaar is. Herhaal dezelfde procedure om deze functie te deactiveren. N.B.: deze functie ontkoppelt het apparaat niet van de netvoeding, maar vermindert alleen het stroomverbruik van het externe display.

### TEMPERATUURLAMPJE

Het temperatuurlampje informeert u als de temperatuur in deze ruimte koud genoeg is voor opslag, met het woord "OK".  
1. Controleer of er duidelijk OK op het lampje verschijnt (zie de afbeelding hieronder).



2. Als het woord "OK" niet verschijnt betekent dit dat de temperatuur te hoog is: stel een lagere temperatuur in en wacht ongeveer 10 uur, totdat de temperatuur gestabiliseerd is.

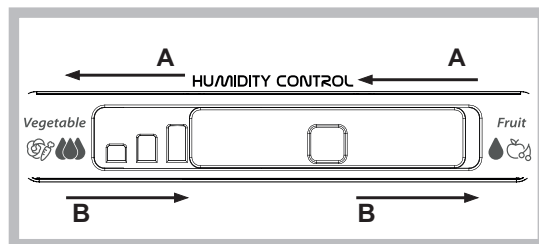
3. Controleer het controlelampje opnieuw: eventueel na het eerste proces opnieuw afstellen. Als er grote hoeveelheden voedsel zijn toegevoegd, of als de koelkastdeur vaak is geopend is het normaal dat het lampje geen OK aangeeft. Wacht ten minste 10 uur voordat de knop WERKING KOELKAST naar een hogere instelling wordt gezet.

#### FOOD CARE ZONE 0 °C / VEILIG ONTDOOIEN \*

Een compartiment dat is ontworpen om kwetsbaar voedsel als vlees en vis vers te houden. De lage temperatuur in het compartiment maakt het mogelijk om op te slaan het voedsel maximaal een week op te slaan - testen uitgevoerd op vleesproducten - zonder dat de voedingsstoffen, het uiterlijk en de smaak veranderen. Het compartiment is ook zeer geschikt voor het ontdooien van gezond voedsel, omdat ontdooien op een lage temperatuur eventuele verspreiding van micro-organismen voorkomt, terwijl de smaak en de organoleptische eigenschappen worden beschermd. Het is niet geschikt voor fruit, groenten en groene sla. Maar het kan voor gevulde verse pasta worden gebruikt en zelfs voor gekookt voedsel of restjes.

#### GROENTEN- EN FRUITBAK \*

De salade crispers die in de koelkast zijn gemonteerd zijn speciaal ontworpen om fruit en groenten fris en knapperig te houden. Open de vochtregelaar (positie B) voor het opslaan van voedsel in een minder vochtige omgeving, zoals fruit, of sluit het (positie A) voor het opslaan van voedsel in een vochtiger omgeving, zoals groente.



#### SCHAPPEN \*

Vanwege de speciale geleiders zijn de schappen uitneembaar en is de hoogte instelbaar, waardoor grote bakken en voedsel eenvoudig opgeslagen kunnen worden.

## ALARM TABEL

ALARMTYPE	SIGNAAL	OORZAAK	OPLOSSING
Alarm deur open.	Koelkastverlichting knippert. Alarmcontrolelampje knippert.	De deur heeft langer dan 2 minuten open gestaan.	Sluit de deur en druk op de alarmstop om het geluidsalarm te stoppen.
Temperatuur- alarm.	Koelkastverlichting UIT.	De deur heeft langer dan 4 minuten open gestaan.	Sluit de deur.
Functiestoring.	Alle temperatuurlampjes knipperen.	Storing in het product.	Neem contact op met de consumentenservice.

#### EEN AANTAL FUNCTIONELE GELUIDEN DIE U ZOU KUNNEN HOREN

Een sissgeluid bij het voor de eerste keer of na een lange pauze inschakelen van het apparaat.



Een borrelgeluid wanneer koelmiddel de leidingen instroomt.



BRRR geluid van de compressor die loopt.



Een zoemgeluid wanneer de waterklep of de ventilator begint te werken.



Een kraakgeluid wanneer de compressor start.

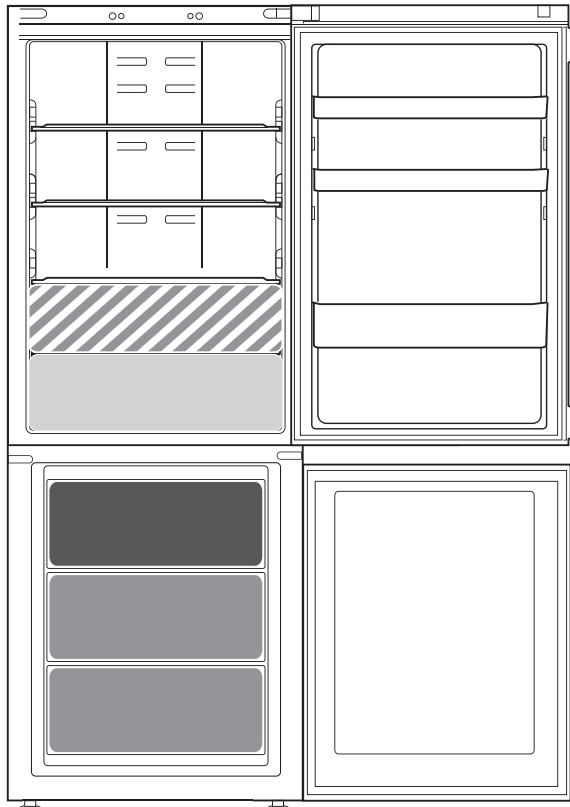


De KLIK is van de thermostaat die afstelt hoe vaak de compressor draait.





# OPSLAAN VAN ETENSWAAR EN DRANKEN



## Legenda



### KOUDE ZONE

Aanbevolen voor het bewaren van dranken, melk en voedsel als zuivelproducten, delicatessen, yoghurt, eieren, boter, sauzen, augurken, desserts



### FRUIT & GROENTELADE



### KOUDERE ZONE:

#### FOOD CARE ZONE 0 °C / VEILIG ONTDOOIEN \*

Aanbevolen voor het bewaren van vlees, vis, vleeswaren, gevulde verse pasta, gekookt voedsel, restjes.

Deze zone wordt ook aanbevolen voor het ontdooien van voedsel.



### LADE SNELVRIESGEDEELTE

Max koelzone aanbevolen voor het invriezen van verse en gekookte levensmiddelen.



### NORMALE DIEPVRIESLADEN

Aanbevolen voor het bewaren van ingevroren voedsel en ijs.

Opmerking: De grijschakering van de legenda komt niet overeen met de kleur van de laden

## KOELVAK

Gebruik houders van recyclebaar plastic, metaal, aluminium en glas, of wikkel de levensmiddelen in folie.

Gebruik altijd afsluitbare houders voor vloeistoffen en etenswaar die geuren of smaken kunnen afgeven of opnemen, of dek de vloeistoffen of etenswaar af.

Indien u een kleine hoeveelheid etenswaar in de koelkast opslaat, raden wij aan de platen boven de crisperlade voor groente en fruit te gebruiken, aangezien dit de koelste plek in het koelvak is.

Levensmiddelen die een grote hoeveelheid ethyleengas afgeven en de levensmiddelen die gevoelig zijn voor dit gas, zoals fruit, groenten en salade, moeten altijd worden zodanig worden gescheiden of verpakt dat de houdbaarheid niet achteruit gaat; bijvoorbeeld geen tomaten samen met kiwi's of kool bewaren.

Om te voorkomen dat flessen omvallen, kunt u gebruik maken van de flessenhouder (beschikbaar op bepaalde modellen).

Bewaar verschillende etenswaar niet te dicht bij elkaar om voor voldoende luchtcirculatie te zorgen.

## DIEPVRIESCOMPARTIMENT

De vriezer is de ideale opslagplaats voor het opslaan van ingevroren levensmiddelen, het maken van ijsblokjes en het invriezen van verse levensmiddelen in het vriesvak. De maximale hoeveelheid verse levensmiddelen die in 24 uur kan worden ingevroren wordt aangegeven op het typeplaatje (...kg/24h). Wanneer u een kleine hoeveelheid voedsel heeft om in de vriezer te bewaren is het aan te bevelen om de koudste gedeeltes van uw diepvriescompartiment te gebruiken, het middelste gebied.



Bedrijfsregels, standaarddocumentatie, het bestellen van reserveonderdelen en aanvullende productinformatie vindt u op:

- Bezoek onze website [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) en [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Gebruik makend van de QR Code
- Anders, **contacteer onze Klantenservice** (Het telefoonnummer staat in het garantieboekje). Wanneer u contact neemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.

De modelinformatie kan gevonden worden aan de hand van de QR-Code die op het energielabel aangegeven is. Het label bevat ook de model-ID die kan worden gebruikt om het portaal van de database te raadplegen op <https://eprel.ec.europa.eu>.







**GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO UN PRODOTTO WHIRLPOOL**

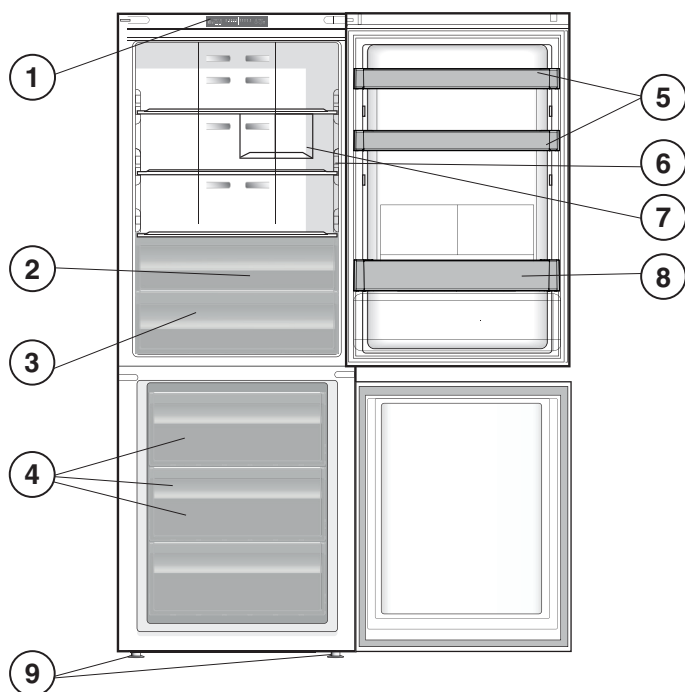
Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni di sicurezza.**

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

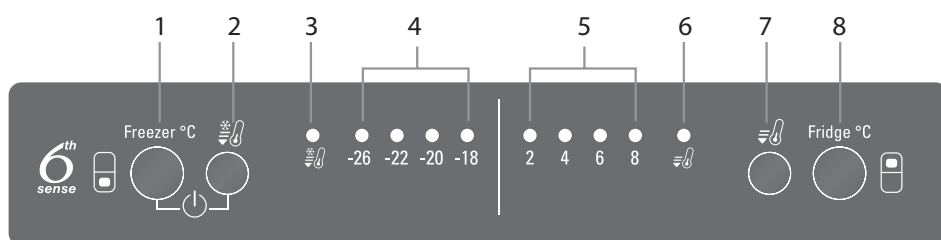
### APPARECCHIO



1. Pannello comandi \*
2. Comparto frutta e verdura \*
3. Vano alimenti freschi 0 °C / Vano di scongelamento \*
4. Comparto congelamento e conservazione
5. Ripiani rimovibili \*
6. Indicatore di temperatura \*
7. Mensola bottiglie\*
8. Balconcino bottiglie \*
9. Piedini di regolazione altezza

\* Varia a seconda di numero e/o posizione, disponibile soltanto su determinati modelli.

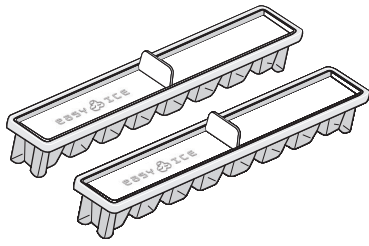
### PANNELLO COMANDI



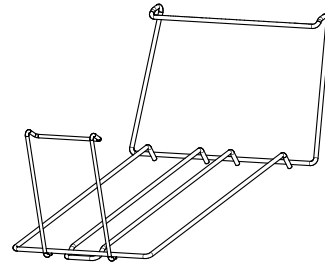
1. Tasto di funzionamento congelatore
2. Tasto di Super congelamento
3. Spia blu di Super congelamento
4. Spia gialla di temperatura congelatore
5. Spia gialla di temperatura frigorifero
6. Spia blu di raffreddamento veloce
7. Tasto di raffreddamento veloce
8. Tasto di funzionamento frigorifero

# ACCESSORI

## ZONA GHIACCIO EASY ICE



## MENSOLA PORTABOTTIGLIE



# PRIMO UTILIZZO

## ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio si avvia in modo automatico, una volta collegato l'apparecchio alla rete di alimentazione. Dopo avere acceso l'apparecchio, attendere almeno 4-6 ore prima di introdurre alimenti nei compartimenti frigorifero e congelatore.

Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione elettrica, il display si illumina e tutte le icone appaiono sul display per circa 1 secondo. Appaiono i valori predefiniti e impostati in fabbrica per il comparto frigorifero - congelatore.

# USO QUOTIDIANO

*Per maggiori informazioni sulle funzioni, vedere le Istruzioni per l'uso / Per informazioni su come ricevere le Istruzioni per l'uso, vedere l'ultima pagina*

## FUNZIONI

### TASTO DI FUNZIONAMENTO CONGELATORE

Consente di regolare la temperatura del comparto congelatore. La pressione contemporanea per 3 secondi sul tasto in questione e sul tasto di SUPER CONGELAMENTO consente invece di **accendere/spegnere il prodotto**.

### TEMPERATURA DEL CONGELATORE

Per regolare la temperatura di congelamento, premere il tasto Temperatura di Funzionamento congelatore. La temperatura del comparto congelatore può essere regolata tra -18 °C e -26 °C, come mostrato dai LED di temperatura corrispondenti.

### FUNZIONE SUPER CONGELAMENTO

L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto congelatore una quantità elevata di alimenti. Per abilitare o disabilitare la funzione, premere sul tasto SUPER CONGELAMENTO. Con la funzione attivata sul display del congelatore si illumina la corrispondente spia blu. Dopo 24 ore, riporre gli alimenti da congelare nel cestello inferiore o nel comparto congelatore. La funzione si disattiva automaticamente dopo 48 ore; in alternativa è possibile disattivarla manualmente premendo sul tasto di temperatura Super congelamento.



### TEMPERATURA DEL FRIGORIFERO

Per regolare la temperatura del comparto frigorifero, premere il tasto Temperatura di funzionamento frigorifero. La temperatura del comparto frigorifero può essere regolata tra +2 °C e +8 °C, come mostrato dai LED corrispondenti.

### RAFFREDDAMENTO VELOCE

La funzione Raffreddamento veloce consente di aumentare la capacità di raffreddamento nel comparto frigorifero. L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto frigorifero una grande quantità di alimenti. Per attivare la funzione, premere sul tasto Raffreddamento veloce. L'attivazione della funzione causa l'illuminazione della spia blu sul display frigorifero. La funzione viene disattivata automaticamente dopo 6 ore oppure è possibile disattivarla manualmente premendo il

tasto Raffreddamento veloce per grandi quantità.



### LUCE FRIGORIFERO

L'illuminazione all'interno del comparto frigorifero utilizza lampadine a LED che consentono una migliore illuminazione e un consumo energetico molto basso. In caso di mancato funzionamento dei LED, contattare il servizio di assistenza per la loro sostituzione.

### 6<sup>th</sup> SENSE

La tecnologia 6<sup>th</sup> SENSE imposta automaticamente le condizioni ottimali per la conservazione degli alimenti.

### DISPLAY INTELLIGENTE

Questa funzione opzionale può essere usata per risparmiare energia. Per attivare la modalità Display Int., premere contemporaneamente i tasti Temperatura frigorifero e Temperatura congelatore per 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico. Per disattivare la funzione, ripetere la stessa procedura. Ricordare che questa operazione non scollega l'apparecchio dall'alimentazione elettrica ma si limita a ridurre l'alimentazione consumata dal display esterno.

### INDICATORE DI TEMPERATURA \*

Attraverso la visualizzazione della parola "OK", l'indicatore di temperatura segnala quando il livello delle temperature all'interno del vano in questione è sufficientemente basso per la conservazione degli alimenti.

1. Verificare che la parola OK appaia chiaramente sull'indicatore in questione (vedere l'immagine sotto riportata).



2. Se la parola "OK" non compare, significa che il livello della temperatura è eccessivamente elevato: impostare quindi

una temperatura inferiore e attendere circa 10 ore che il livello della temperatura si sia stabilizzato.

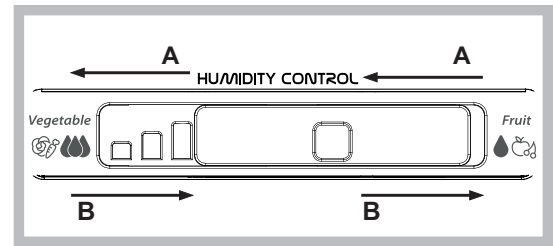
3. Verificare nuovamente lo stato dell'indicatore: se necessario, regolare nuovamente la temperatura come già descritto. Nel caso in cui siano state riposte nell'apparecchio grandi quantità di alimenti oppure la porta del frigorifero sia stata aperta di frequente, è normale che sull'indicatore non compaia "OK". Prima di regolare la manopola FUNZIONAMENTO FRIGORIFERO su di un valore superiore, attendere pertanto almeno 10 ore.

#### VANO ALIMENTI FRESCHI 0 °C / VANO DI SCONGELAMENTO \*

Un vano progettato per mantenere la freschezza di cibi delicati come carne e pesce. Grazie alla bassa temperatura del vano gli alimenti possono essere conservati fino a una settimana (test effettuato su prodotti carnei) mantenendo inalterati componenti nutrizionali, aspetto e aroma. Questo vano è inoltre particolarmente indicato per scongelare i cibi in modo salutare, in quanto, lo scongelamento a bassa temperatura inibisce la proliferazione di microrganismi, preservando il gusto e le proprietà organolettiche del cibo. Non è adatto per frutta, verdura e insalate, ma può essere adatto per: pasta fresca, pasta fresca ripiena e volendo anche i cibi cotti o gli avanzi.

#### CASSETTO FRUTTA E VERDURA \*

I cassetti a umidità controllata del frigorifero offrono condizioni ottimali per la conservazione di frutta e verdura. Il regolatore di umidità può essere aperto (posizione B) per ridurre il grado di umidità e favorire così la conservazione della frutta, oppure chiuso (posizione A) per creare condizioni più umide per la verdura.



#### RIPIANI \*

Grazie alle guide progettate specificamente, i ripiani sono rimovibili e regolabili in altezza, consentendo la facile conservazione di contenitori e cibi di grandi dimensioni.

## TABELLA ALLARMI

TIPO DI ALLARME	SEGNALE	CAUSA	SOLUZIONE
Allarme porta aperta.	La spia Frigorifero lampeggia. La spia di allarme lampeggia.	La porta è rimasta aperta per più di 2 minuti.	Chiudere la porta o premere il tasto Fine allarme per disattivare il segnale acustico.
Allarme temperatura	La spia frigorifero è spenta.	La porta è rimasta aperta per più di 4 minuti.	Chiudere lo sportello.
Malfunzionamento.	Uno degli indicatori di temperatura lampeggia.	Malfunzionamento del prodotto.	Contattare il Servizio Assistenza.

#### ECCO ALCUNI DEI SEGNALI ACUSTICI FUNZIONALI CHE POSSONO ESSERE EMESSI

Un sibilo alla prima accensione dell'apparecchio o dopo un lungo periodo di inutilizzo.



Un gorgoglio quando il liquido refrigerante penetra nei tubi.



Un suono tipo "BRRR" dovuto al funzionamento del compressore.



Un brusio quando si attivano la valvola dell'acqua o la ventola.



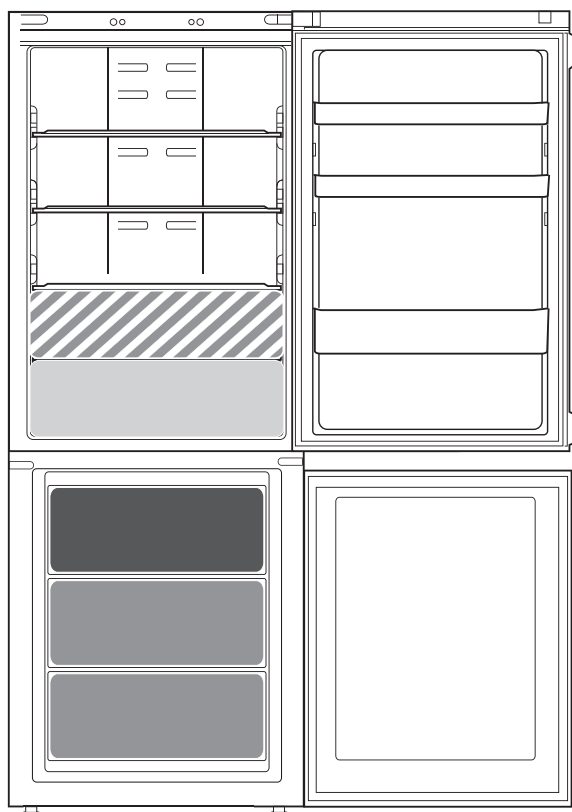
Un crepitio quando si avvia il compressore.



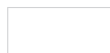
Il CLIC è dovuto al termostato che regola il funzionamento del compressore.



# COME CONSERVARE ALIMENTI FRESCHI E BEVANDE



## Legenda

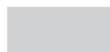


### ZONA FREDDA

Indicata per la conservazione di bevande, latte e cibo come latticini, dolci, yogurt, uova, burro, salse, sottaceti, dessert



### CASSETTO FRUTTA E VERDURA



### ZONA FREDDA: VANO ALIMENTI FRESCHI 0 °C / VANO DI SCONGELAMENTO \*

Indicato per la conservazione di carne, pesce, cibi freddi, pasta fresca ripiena, cibo cotto, avanzi. Tale vano è indicato anche per lo scongelamento degli alimenti.



### CASSETTO ZONA CONGELAMENTO RAPIDO

Zona di massimo freddo: consigliata per il congelamento di alimenti freschi o cucinati.



### CASSETTI CONGELATORE NORMALI

Indicato per la conservazione di surgelati e di gelati.

Nota: Il colore grigio della legenda non combacia con il colore dei cassetti

## COMPARTO FRIGORIFERO

Utilizzare contenitori di metallo, alluminio, vetro e plastica riciclabile e avvolgere gli alimenti con una pellicola trasparente.

Utilizzare sempre contenitori chiusi per i liquidi e per gli alimenti che potrebbero emettere odori o essere contaminati da odori o aromi.

Se gli alimenti da conservare nel frigorifero occupano solo una parte dello spazio disponibile, si consiglia di utilizzare i ripiani sopra il cassetto frutta e verdura in quanto è la zona più fredda del comparto.

Gli alimenti che emanano grandi quantità di etilene o che sono sensibili a questo gas, come frutta, verdura e insalate, dovrebbero essere separati o avvolti per favorirne una conservazione più lunga; ad esempio, non conservare i pomodori insieme a cavoli o kiwi.

Per evitare la caduta delle bottiglie, usare l'apposito accessorio di tenuta (disponibile in alcuni modelli).

Non disporre gli alimenti a distanza troppo ravvicinata, in modo da consentire una sufficiente circolazione dell'aria.

## COMPARTO CONGELATORE

Il congelatore è il luogo ideale per la conservazione di alimenti congelati, la produzione di cubetti di ghiaccio e il congelamento di alimenti freschi nel comparto congelatore.

La quantità massima in kg di alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta (...kg/24h).

Se gli alimenti da conservare occupano solo una parte dello spazio disponibile, si raccomanda di utilizzare le zone più fredde del comparto congelatore, corrispondenti alla zona centrale.

Documentazione normativa, documentazione standard, ordinazione di pezzi di ricambio e altre informazioni sul prodotto possono essere reperite:

- Visitando il nostro sito web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) e [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Usare il QR-Code
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il QR-Code riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta include anche l'identificativo del modello, che può essere utilizzato per consultare il portale della banca dati <https://eprel.ec.europa.eu>.





**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА WHIRLPOOL**

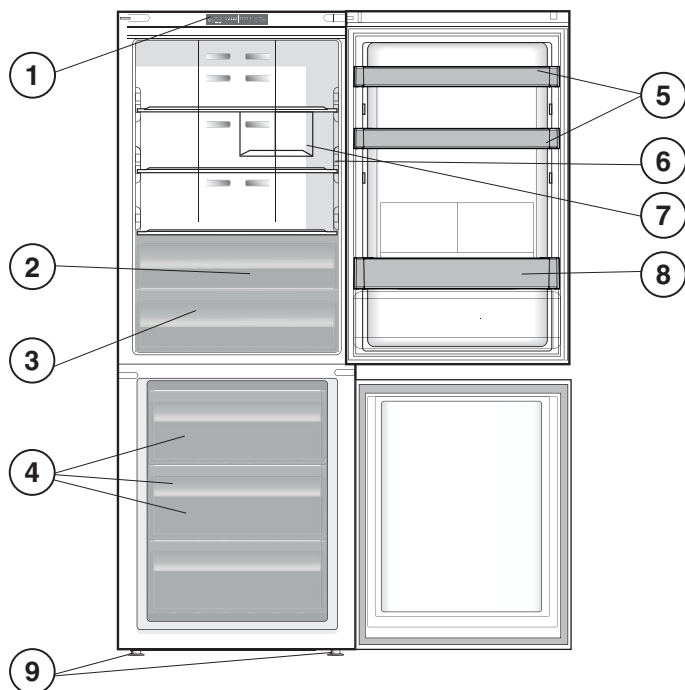
За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.**

## ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

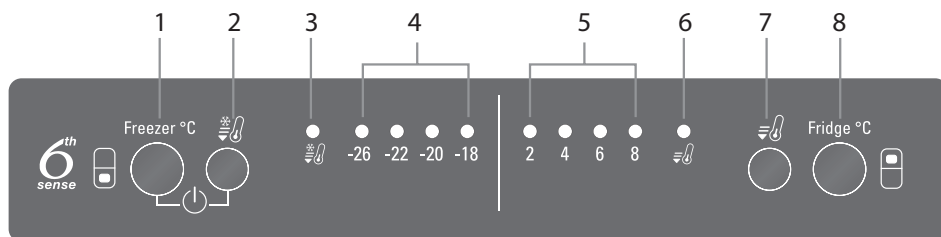
### УРЕД



1. Контролен панел \*
2. Отделение за плодове и зеленчуци \*
3. Грижа за храната 0 °C / Безопасно размразяване \*
4. Отделение за съхранение и фризера
5. Подвижни полици \*
6. Индикатор на температурата \*
7. Поставка за бутилки\*
8. Рафт за бутилки \*
9. Нивелиращи крачета

\* Различава се по брой и/или разположение и е налично само за някои модели.

### КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

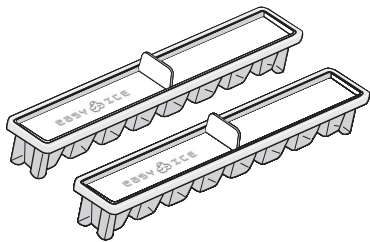


1. Бутон за управление на фризера
2. Бутон „Супер замразяване“
3. Синя светлина „Супер замразяване“
4. Жълта светлина „Температура на фризера“
5. Жълта светлина „Температура на хладилника“
6. Синя светлина „Експресно охлаждане“
7. Бутон „Експресно охлаждане“
8. Бутон за управление на хладилника

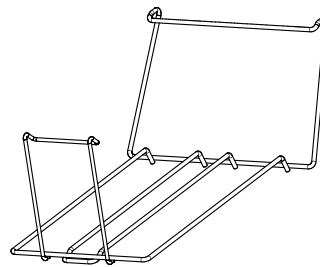


# ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

## БЪРЗ ЛЕД



## ПОСТАВКА ЗА БУТИЛКИ



## УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

### КАК ДА ВКЛУЧИТЕ УРЕДА

След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. След като уредът заработи, изчакайте най-малко от 4 до 6 часа, преди да поставите храна в хладилника или в отделението на фризера.

Когато уредът се свърже към захранването, дисплеят светва и всички икони се появяват на дисплея за около 1 секунда. Стойностите по подразбиране (фабрични) на настройките на хладилника/хладилното отделение светват.

## ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

### ФУНКЦИИ

#### БУТОН ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ФРИЗЕРА

За регулиране на температурата на отделението на фризера. Бутонът се използва с бутон СУПЕР ЗАМРАЗЯВАНЕ за включване/изключване на уреда с натискане на двете за 3 секунди.

#### ТЕМПЕРАТУРА НА ФРИЗЕРА

За да регулирате температура на фризера, натиснете бутона Управление на фризера °C. Температурата на фризера може да се регулира между -18 °C и -26 °C, както е посочено от светодиодите за температура на фризера.

#### СУПЕР ЗАМРАЗЯВАНЕ

Използването на тази функция се препоръчва, когато в отделението на фризера се поставя много голямо количество храна за замразяване. Натиснете бутона СУПЕР ЗАМРАЗЯВАНЕ, за да активирате или деактивирате функцията. Когато функцията Супер замразяване е активирана, синята светлина свети на дисплея на фризера. След 24 часа поставените храната за замразяване в горната кошница на отделението на фризера. Функцията се изключва автоматично след 48 часа или ръчно, чрез натисне на бутона за Супер замразяване °C.



#### ТЕМПЕРАТУРА НА ХЛАДИЛНИКА

За да регулирате температура на хладилника, натиснете бутона Управление на хладилника °C. Температурата на хладилника може да се регулира между +2 °C и +8 °C, както е посочено от светодиодите за температура на хладилника.

#### ЕКСПРЕСНО ОХЛАЖДАНЕ

Чрез използване на функцията „Експресно охлаждане“ може да се увеличи капацитетът за охлаждане в отделението на хладилника. Препоръчва се използването на тази функция, когато в отделението на хладилника се постави много голямо количество храна. Натиснете бутона „Експресно охлаждане“, за да активирате функцията „Експресно охлаждане“. Когато е активирана функцията за бързо охлаждане, синята светлина се включва на дисплея на хладилника. Функцията се деактивира автоматично след 6 часа или може да се деактивира ръчно чрез натискане на бутона „Експресно охлаждане“.

За по-подробно описание на функциите вж. ръководството „Употреба и поддръжка“ / вж. последната страница за информация как да се добиете с ръководството „Употреба и поддръжка“



#### ОСВЕТЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Системата за осветление вътре в хладилника използва светодиодни лампички, което позволява по-добро осветление и много ниска консумация на енергия. Ако светодиодната осветителна система не работи, моля, свържете се със Сервиза за смяна.

#### 6<sup>th</sup> SENSE

Технологията 6<sup>th</sup> Sense работи автоматично за гарантиране на оптималните условия за запазване на съхраняваните храни.

#### ИНТЕЛИГЕНТЕН ДИСПЛЕЙ

Тази допълнителна функция може да се използва за спестяване на енергия. За да включите „Интелигентен дисплей“, натиснете бутоните за 18 °C на хладилника и 18 °C на фризера едновременно за 3 секунди, докато не чуете звукови сигнали. За да деактивирате тази функцията, повторете същата процедура. Не забравяйте, че тази функция не изключва уреда от захранването, а само намалява консумацията на енергия от външния дисплей.

#### ИНДИКАТОР НА ТЕМПЕРАТУРАТА \*

Индикаторът за температурата дава информация с думата „ОК“ дали температурата вътре в уреда е достатъчно ниска за съхранение на храни.

1. Проверете дали думата ОК се появява ясно на светлинния индикатор (вж. картинката по-долу).



2. Ако думата „ОК“ не се появява, това значи, че температурата в твърде висока: задайте по-ниска температура и изчакайте около 10 часа, докато температурата се стабилизира.



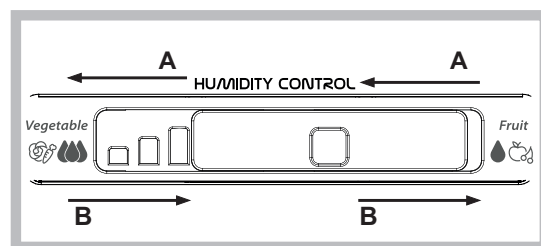
3. Проверете отново светлинния индикатор: ако е необходимо, го пренастройте, като изпълните описания процес. Ако са поставени големи количества храни или ако вратичката на хладилника се отваря често, е нормално индикаторът да не показва ОК. Изчакайте поне 10 часа, преди да настроите ключа РАБОТА НА ХЛАДИЛНИКА на по-висока стойност.

### ЗОНА ГРИЖА ЗА ХРАНАТА 0 °C / БЕЗОПАСНО РАЗМРАЗЯВАНЕ \*

Отделение, създадено за съхраняване на свежестта на деликатни продукти като месо и риба. Ниската температура в отделението позволява съхраняването на продуктите до една седмица - проведени са изпитания върху месни продукти - без промяна в хранителните вещества, вида и вкуса. Отделението е също много подходящо за здравословно размразяване на продукти, тъй като размразяването при ниска температура предотвратява развитието на микроорганизми, като същевременно защитава вкуса и органолептичните показатели. Не е подходящо за плодове, зеленчуци и зелена салата. Обаче може да се използва за пълнена прясна паста и дори готвени ястия или остатъци.

### ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ \*

Чекмеджетата за салати Crisper в хладилника са специално проектирани с цел запазването на плодовете и зеленчуците свежи и хрупкави. Отворете регулатора за влагата (позиция В), ако желаете да съхранявате храни в по-суха среда, напр. плодове, или го затворете (позиция А), за да съхранявате храни в по-влажна среда, напр. зеленчуци



### РАФТОВЕ \*

Благодарение на специалните водачи, рафтовете са подвижни, а височината им е регулируема, което позволява лесното съхранение на големи съдове и храни.

## ТАБЛИЦА СЪС ЗВУКОВИ СИГНАЛИ

ВИД ЗВУКОВ СИГНАЛ	СИГНАЛИЗАЦИЯ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Звуков сигнал за отворена вратичка.	Осветлението на хладилника примигва. Индикаторът за аларма мига.	Вратичката е оставена отворена за повече от 2 минути.	Затворете вратичката или натиснете „Спиране на аларма“ за заглушаване на звуковата аларма.
Температурна аларма.	Осветлението на хладилника ИЗКЛ.	Вратичката е оставена отворена за повече от 4 минути.	Затворете вратичката.
Неизправност.	Някой от температурните индикатори премигва.	Неизправност на уреда.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.

### НЯКОИ ОТ ШУМОВЕТЕ ПРИ РАБОТА, КОИТО МОЖЕТЕ ДА ЧУЕТЕ

Свистене при включване на уреда за първи път или след дълга пауза.



Клокочене, когато охлаждащата течност влиза в тръбите.



Звук „БРРР“ при работа на компресора.



Бръмчене, когато водна клапа или вентилатор започне да работи.



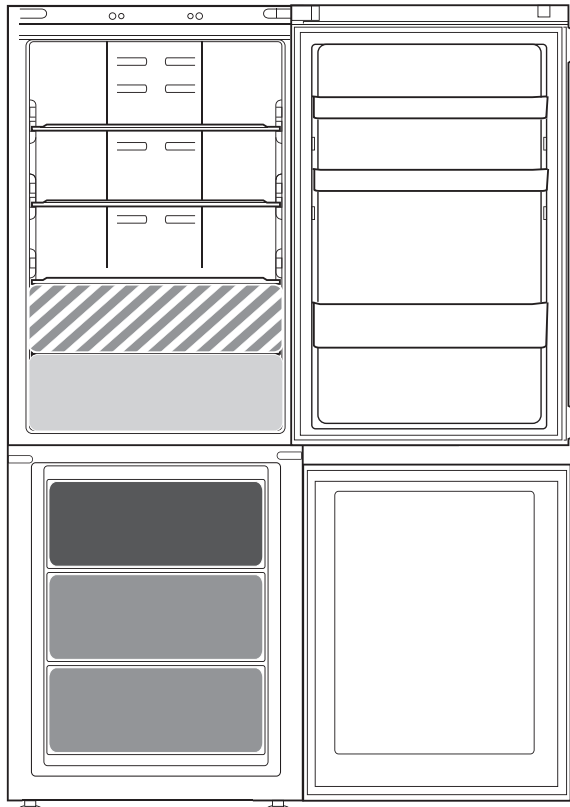
Щракане, когато компресорът се включи.



Щракването е от термостата, който регулира честотата на работата на компресора.



# КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ХРАНИ И НАПИТКИ



## Легенда



### ХЛАДНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на напитки, мляко и храни като млечни продукти, деликатеси, кисело мляко, яйца, масло, сосове, туршии, десерти



### ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ



### ХЛАДНА ЗОНА: ЗОНА ГРИЖА ЗА ХРАНАТА 0 °C / БЕЗОПАСНО РАЗМРАЗЯВАНЕ \*

Препоръчва се за съхраняване на месо, риба, студени колбаси, прясна паста с пълнеж, готвени ястия, остатъци. Тази зона се препоръчва също за размразяване на продукти.



### ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Макс. студена зона - Препоръчва се за замразяване на пресни и сготвени храни.



### ЧЕКМЕДЖЕТА ЗА НОРМАЛНО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Препоръчва се за съхраняване на замразени храни и сладолед.

Забележка: Сивият тон на легендата не съответства на цвета на чекмеджетата

## ОТДЕЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Използвайте пластмасови, метални, алуминиеви и стъклени контейнери, които могат да се рециклират, както и опаковъчно фолио за обвиване на храните.

Винаги използвайте затворени контейнери за течности и за храни, които отделят или могат да поемат миризми или вкус, или ги покривайте.

Ако имате малко количество храна за съхранение в хладилника, препоръчваме да използвате рафтовете над чекмеджето за плодове и зеленчуци, тъй като това е най-студената област от отделението.

Храни, които отдават голямо количество етилен, и храни, които са чувствителни към този газ, като плодове, зеленчуци и салати, трябва винаги да бъдат разделяни или увивани във фолио, за да не се намалява тяхната годност; например, не съхранявайте домати заедно с киви или зеле.

За избягване на падането на бутилки можете да използвате поставката за бутилки (налични при определени модели).

Не съхранявайте храните прекалено близо една до друга за позволяване на достатъчно циркулация на въздух.

## ОТДЕЛЕНИЕ НА ФРИЗЕРА

Фризерът е идеалното място за съхранение на замразени храни, правене на ледени кубчета и замразяване на пресни храни в отделението на фризера. Максималното количество в килограми от пресни храни, които могат да се замразят в рамките на период от 24 часа, е посочено на табелката с основните данни (...kg/24 ч).

Ако имате малко количество храна за съхранение във фризера, препоръчваме да използвате най-студените области на отделението на фризера, които съответстват на средната област.

Политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите на:

- Посетите нашия уебсайт [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) и [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Използвайте QR кода
- Освен това можете да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване (вижте телефонния номер в книжката за гаранцията). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала с базата данни <https://eprel.ec.europa.eu>.





DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK  
ZNAČKY WHIRLPOOL

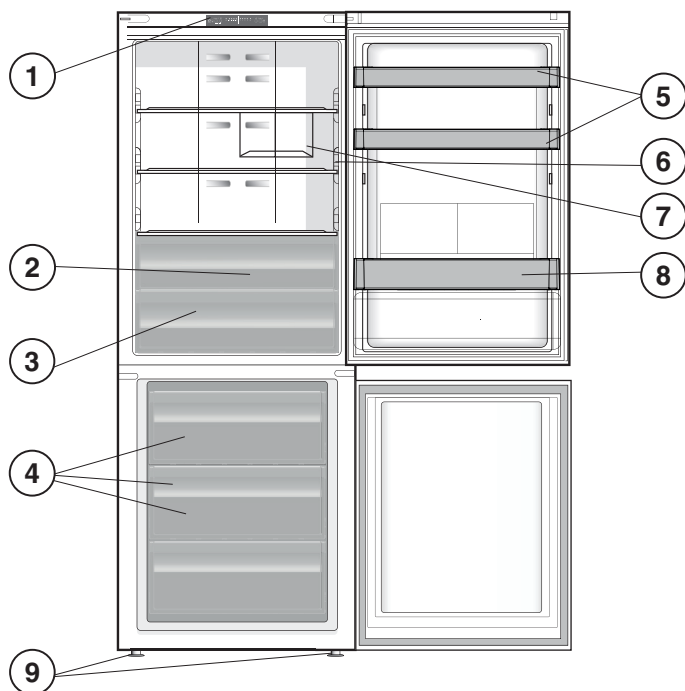
Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj  
výrobek na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní  
pokyny.

## POPIS PRODUKTU

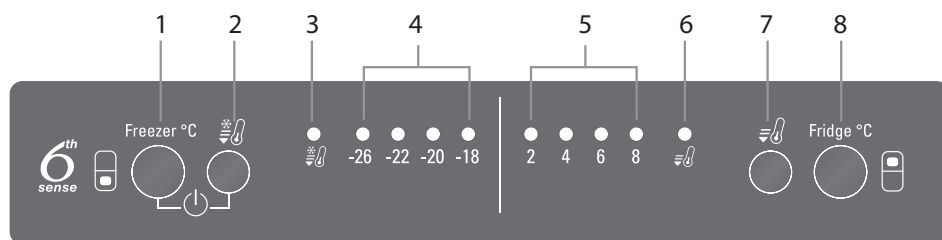
### SPOTŘEBIČ



1. Ovládací panel \*
2. Zásuvka na ovoce a zeleninu \*
3. Nulová zóna 0 °C / bezpečné rozmrazování \*
4. Mrazicí a úložný oddíl
5. Nastavitelné poličky \*
6. Kontrolka pro teplotu \*
7. Police na láhve \*
8. Polička na láhve \*
9. Nastavitelné nožičky

\* Liší se podle počtu a/nebo umístění –  
týká se jen určitých modelů.

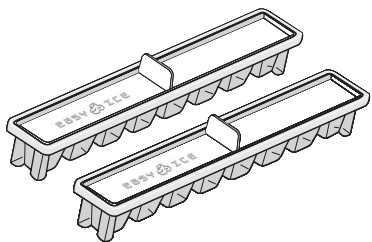
### OVLÁDACÍ PANEĽ



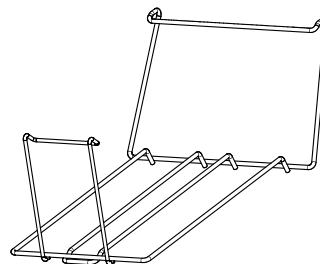
1. Ovládací tlačítko mrazničky
2. Tlačítko „Velmi rychlé zmrazení“
3. Modrá kontrolka funkce „Velmi rychlé zmrazení“
4. Žlutá kontrolka „Teplota mrazničky“
5. Žlutá kontrolka „Teplota chladničky“
6. Modrá kontrolka „Intenzivní chlazení“
7. Tlačítko „Intenzivní chlazení“
8. Ovládací tlačítko chladničky

# PŘÍSLUŠENSTVÍ

## „EASY ICE“ – SNADNÁ PŘÍPRAVA LEDU



## POLICE NA LÁHVE



# PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

## ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE

Po zapojení do sítě se spotřebič automaticky spustí. Po spuštění spotřebiče počkejte alespoň 4–6 hodin a teprve pak vložte potraviny do chladicího i mrazicího oddílu.

Po připojení spotřebiče k elektrické síti se rozsvítí displej a na 1 sekundu se zobrazí všechny ikony. Rozsvítí se hodnoty výchozího nastavení (tovární nastavení) chladicího/mrazicího oddílu.

# BĚŽNÉ POUŽÍVÁNÍ

Více podrobností o funkcích je uvedeno v příručce Používání a údržba / na poslední straně naleznete informace o možnosti získání příručky Používání a údržba

## FUNKCE

### OVLÁDACÍ TLAČÍTKO MRAZNIČKY

Slouží k regulaci teploty uvnitř mrazničky. Tlačítko se používá společně s tlačítkem „VELMI RYCHLÉ ZMRAZENÍ“ pro zapnutí/vypnutí spotřebiče tak, že se obě tlačítka současně podrží po dobu 3 sekund.



### TEPLOTA MRAZNIČKY

K nastavení teploty uvnitř mrazničky stiskněte ovládací tlačítko mrazničky (°C). Teplotu mrazničky lze nastavit v rozmezí -18 °C až -26 °C, jak ukazují LED kontrolky pro teploty mrazničky.

### OSVĚTLENÍ CHLADNIČKY

Uvnitř chladničky jsou použity světla LED, které umožňují lepší osvětlení při současně velmi nízké spotřebě energie. Pokud systém LED kontrolky nepracuje, obraťte se prosím na servisní středisko za účelem výměny.

### FUNKCE „VELMI RYCHLÉ ZMRAZENÍ“



Tuto funkci doporučujeme použít při vložení velkého množství potravin ke zmrazení do mrazicího oddílu. Funkci zapnete nebo vypnete stiskem tlačítka „VELMI RYCHLÉ ZMRAZENÍ“. Je-li funkce „Velmi rychlé zmrazení“ aktivní, na displeji mrazničky se rozsvítí kontrolka modré barvy. Po 24 hodinách dejte potraviny, které chcete zmrazit, do horního koše mrazicího oddílu. Funkce se automaticky deaktivuje po uplynutí 48 hodin, případně ji můžete vypnout manuálně, a to stiskem tlačítka „Velmi rychlé zmrazení °C“.



### 6<sup>th</sup> SENSE

Technologie šestého smyslu – „6<sup>th</sup> Sense“ – se snaží automaticky zajišťovat optimální podmínky pro uchovávání potravin.

### CHYTRÉ ZOBRAZENÍ

Tuto volitelnou funkci je možné použít k úspoře energie. Přeje-li si aktivovat funkci „Chytrý displej“, na dobu 3 sekund stiskněte současně tlačítko  pro nastavení teploty chladničky (°C) a tlačítko  pro nastavení teploty mrazničky (°C), dokud nezazní zvukový signál. Chcete-li funkci deaktivovat, zopakujte stejný postup. 3) Uvědomte si prosím, že takto se spotřebič neodpojí od elektrické sítě, omezí se jen množství proudu odebíraného externím displejem.

### TEPLOTA CHLADNIČKY

Přejete-li si seřídit teplotu uvnitř chladničky, stiskněte ovládací tlačítko chladničky (°C). Teplotu chladničky lze nastavit v rozmezí +2 °C a +8 °C, jak ukazují LED kontrolky teploty chladničky.

### KONTROLKA PRO TEPLOTU \*

Kontrolka pro teplotu vás zprávou „OK“ informuje o skutečnosti, že teplota v tomto oddílu dostatečně klesla a že je do něj možné vložít potraviny.

1. Zkontrolujte, zda se zpráva „OK“ na kontrolce objevila zřetelně.



2. Pokud se zpráva „OK“ neobjeví, znamená to, že teplota je stále příliš vysoká: nastavte nižší teplotu a vyčkejte přibližně 10 hodin, dokud se teplota nestabilizuje.  
3. Opět ověřte stav kontrolky: v případě potřeby upravte

### INTENZIVNÍ CHLAZENÍ

Pomocí funkce „Intenzivní chlazení“ můžete zvýšit intenzitu chlazení uvnitř chladničky. Tuto funkci doporučujeme použít při vložení velkého množství potravin do chladicího oddílu. K aktivaci funkce „Intenzivní chlazení“ stiskněte tlačítko této funkce. Je-li funkce „Intenzivní chlazení“ aktivní, na displeji chladničky se rozsvítí kontrolka modré barvy. Funkce se automaticky vypne za 6 hodin, nebo ji můžete dalším stisknutím tlačítka „Intenzivní chlazení“ vypnout ručně.

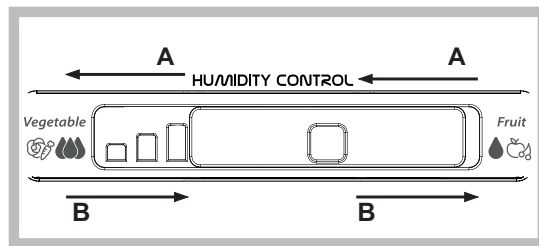
nastavení podle výchozího postupu. Pokud jste do chladničky uložili velké množství potravin nebo často otevírali dvířka, není chybou, že se zpráva „OK“ neobjeví. Vyčkejte alespoň 10 hodin, než pomocí OTOČNÉHO VOLIČE CHLADNIČKY nastavíte vyšší teplotu.

#### **NULOVÁ ZÓNA 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVÁNÍ \***

Oddíl, který je určen k udržení čerstvosti choulostivých potravin, jako maso a ryby. Nízká teplota v tomto oddílu umožňuje skladovat potraviny po dobu až jednoho týdne (testování bylo provedeno u masových výrobků), aniž by došlo ke změně nutričních hodnot, vzhledu a chuti. Tento oddíl je rovněž velmi vhodný pro zdravé rozmrazování potravin, neboť rozmrazování při nízkých teplotách brání množení mikroorganismů a současně pomáhá uchovat jejich chuť a organoleptické vlastnosti. Není určen pro skladování ovoce, zeleniny a listových salátů. Lze jej však využít pro skladování plněných čerstvých těstovin, právě uvařeného jídla nebo nedojedených jídel.

#### **ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU \***

Zásuvky na ovoce a zeleninu umístěné uvnitř chladničky byly speciálně navrženy tak, aby uchovávaly čerstvost a křehkost ovoce a zeleniny. Otevřete regulátor vlhkosti (poloha B), pokud si přejete skladovat potraviny při menší vlhkosti okolního vzduchu, jako např. ovoce, nebo jej zavřete (poloha A) pro skladování potravin, jako např. zelenina, při vyšší vlhkosti okolního vzduchu



#### **POLIČKY \***

Díky speciálním vodicím drážkám jsou poličky vyjímatelné a jejich výšku lze přizpůsobit, aby bylo možné uskladnit i velké nádoby a potraviny větších rozměrů.

## TABULKA VÝSTRAŽNÝCH SIGNÁLŮ

TYP VÝSTRAHY	SIGNALIZACE	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Upozornění na otevřená dvířka.	Světlo v chladničce bliká. Bliká kontrolka alarmu.	Dvířka byla otevřena déle než 2 minuty.	K vypnutí zvukového poplachu zavřete dveře nebo stiskněte tlačítko Zastavení poplachu.
Alarm teploty.	Světlo v chladničce se vypnulo.	Dvířka byla otevřena déle než 4 minuty.	Zavřete dvířka.
Závada.	Bliká některá z kontrolky teploty.	Jedná se o závadu produktu.	Kontaktujte zákaznickou linku.

#### **NĚKTERÉ Z PROVOZNÍCH ZVUKŮ, KTERÉ MOHOU BÝT SLYŠET**

Syčivý zvuk při prvním zapnutí spotřebiče nebo opětovném zapnutí po delší přestávce.



Bublavý zvuk při vlévání chladicí kapaliny do trubek.



Vrčivý zvuk vydává běžící kompresor.



Bzučení při zahájení činnosti vodního ventilu nebo ventilátoru.



Praskání při spuštění kompresoru.

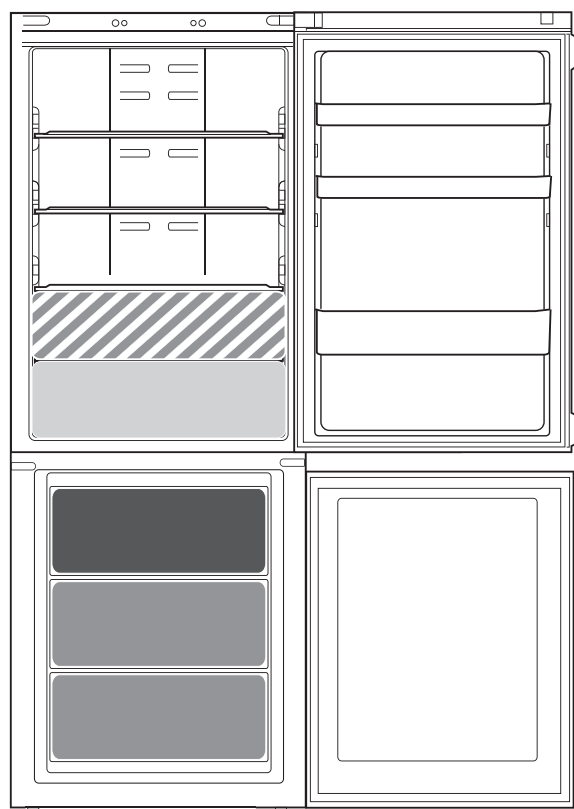


Cvaknutí termostatu, který řídí zapínání kompresoru.

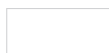




# JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



## Vysvětlivky



### CHLADNÁ ZÓNA

Je vhodná pro skladování nápojů, mléka, mléčných výrobků, lahůdek, jogurtů, vajec, másla, omáček, naložené zeleniny, moučnicků a zákusků



### ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU



### CHLADNĚJŠÍ ZÓNA: NULOVÁ ZÓNA 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVÁNÍ \*

Je vhodná pro skladování masa, ryb, studených narezů, čerstvých plněných těstovin, uvařených jídel a nedojedených jídel.

Tuto zónu doporučujeme použít i pro rozmrazování.



### ZÁSUVKA ZÓNY RYCHLÉHO ZMRAZOVÁNÍ

Maximálně chladná zóna je určena pro zmrazování čerstvých nebo vařených pokrmů.



### BĚŽNÉ ZÁSUVKY MRAZNIČKY

Je vhodná pro skladování zmrazených jídel a zmrzlín.

Poznámka: Šedý odstín legendy neodpovídá barvě zásuvek

## ODDÍLY CHLADNIČKY

K zabalení potravin používejte recyklovatelné plastové, kovové, hliníkové a skleněné nádoby a příslušné fólie.

Tekutiny nebo potraviny, které šíří nebo pohlcují pach nebo vůni, vždy uchovávejte v uzavřených nádobách nebo přikryté.

Pokud v chladničce skladujete malé množství potravin, doporučujeme použít police nad zásuvkou na ovoce a zeleninu, protože se jedná o nejchladnější oblast.

Potraviny, které uvolňují velké množství ethylenu a které jsou citlivé na tento plyn, jako např. ovoce, zelenina a saláty, by vždy měly být odděleny nebo zabaleny, aby se nezkracovala jejich životnost; například neskladujte rajská jablčka společně s kiwi nebo se zelím.

Aby se zabránilo převržení lahví, můžete použít přihrádku na láhve (k dispozici u vybraných modelů).

Neukládejte potraviny příliš blízko u sebe, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu.

## MRAZICÍ ODDÍL

Mraznička je ideálním místem pro uchovávání mražených potravin, vyrábění kostek ledu a zamrazení čerstvých potravin v mrazicím oddílu. Na typovém štítku je uveden maximální počet kilogramů čerstvých potravin, které lze zmrazit během 24 hodin (... kg / 24 h).

Skladujete-li v mrazáku jen malé množství potravin, doporučujeme používat nejchladnější část, která se nachází uprostřed mrazáku.



Zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:

- návštěvou našeho webu [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) a [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- naskenování QR kódu,
- případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo najdete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v databázi na portálu <https://eprel.ec.europa.eu>.



**ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ WHIRLPOOL**

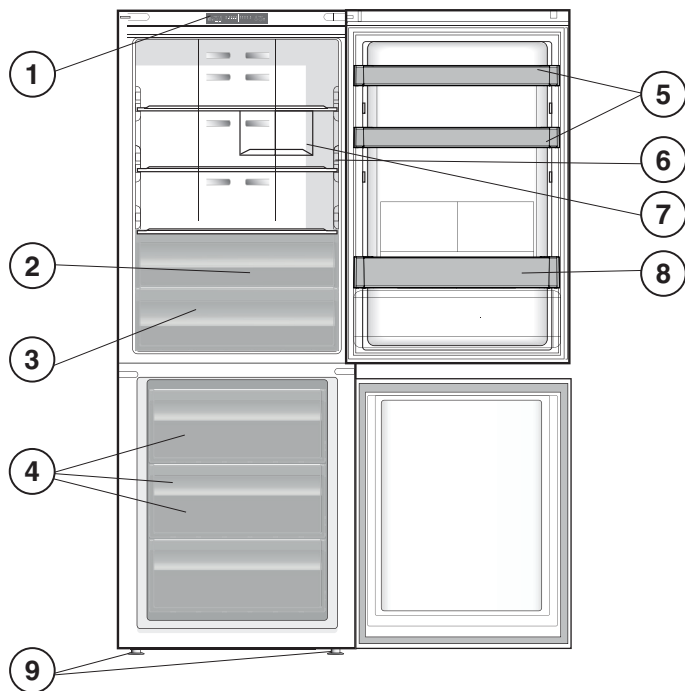
Για να λάβετε πλήρη τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Διαβάστε τις οδηγίες για την ασφάλεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.**

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

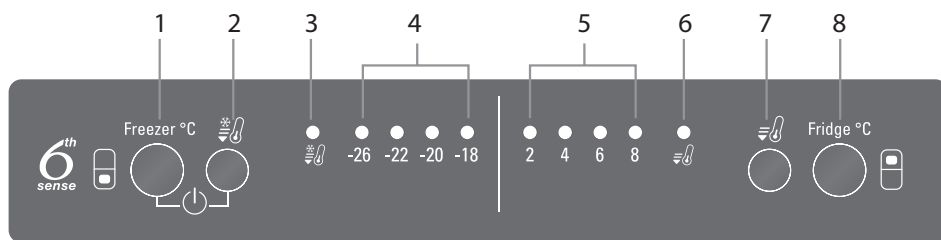
### ΣΥΣΚΕΥΗ



1. Πίνακας ελέγχου \*
2. Διαμέρισμα φρούτων και λαχανικών \*
3. Ζώνη συντήρησης τροφίμων 0 °C / Ασφαλής απόψυξη \*
4. Διαμέρισμα κατάψυξης και φύλαξης
5. Κινητά ράφια πόρτας καταψύκτη \*
6. Ένδειξη θερμοκρασίας \*
7. Ράφι μπουκαλιών\*
8. Ράφι πόρτας για μπουκάλια \*
9. Ποδαράκια οριζοντίωσης

\* Διαφέρει ανάλογα με τον αριθμό ή/και τη θέση, διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα.

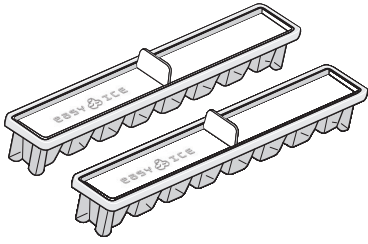
### ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



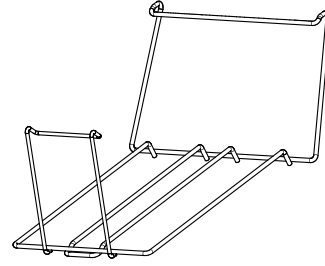
1. Κουμπί λειτουργίας καταψύκτη
2. Κουμπί ταχείας κατάψυξης
3. Μπλε φως ταχείας κατάψυξης
4. Κίτρινο φως θερμοκρασίας καταψύκτη
5. Κίτρινο φως θερμοκρασίας ψυγείου
6. Μπλε φως ταχείας ψύξης
7. Κουμπί ταχείας ψύξης
8. Κουμπί λειτουργίας ψυγείου

# ΑΞΕΣΟΥΑΡ

## ΕΥΚΟΛΟΣ ΠΑΓΟΣ



## ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΟ ΜΠΟΥΚΑΛΙΩΝ



## ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

### ΠΩΣ ΝΑ ΕΚΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Μόλις συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, η λειτουργία ξεκινά αυτόματα. Μετά την εκκίνηση της συσκευής, περιμένετε τουλάχιστον 4-6 ώρες πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο διαμέρισμα καταψύκτη.

Όταν η συσκευή συνδεθεί στην παροχή ρεύματος, ανάβει η οθόνη και εμφανίζονται όλα τα εικονίδια για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Ανάβουν οι προεπιλεγμένες (εργοστασιακές) τιμές για το διαμέρισμα ψυγείου - καταψύκτη.

## ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις λειτουργίες, δείτε τον Οδηγό χρήσης και συντήρησης/δείτε την τελευταία σελίδα για πληροφορίες σχετικά με το πώς θα λάβετε τον Οδηγό χρήσης και συντήρησης

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

#### ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του καταψύκτη. Το κουμπί χρησιμοποιείται μαζί με το κουμπί ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗ για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της συσκευής πιέζοντας και τα δύο για 3 δευτερόλεπτα.

#### ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στο εσωτερικό του καταψύκτη, πατήστε το κουμπί λειτουργίας καταψύκτη °C. Η θερμοκρασία του καταψύκτη μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ -18 °C και -26 °C όπως δείχνουν οι λυχνίες LED θερμοκρασίας καταψύκτη.

#### ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗ

Η λειτουργία αυτή συνιστάται όταν τοποθετούνται στον καταψύκτη μεγάλες ποσότητες τροφίμων που πρόκειται να καταψυχθούν. Πατήστε το κουμπί ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗ για να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί η λειτουργία. Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία ταχείας κατάψυξης, στην οθόνη καταψύκτη ανάβει το μπλε φως. Μετά από 24 ώρες, τοποθετήστε τα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε στο επάνω καλάθι του καταψύκτη. Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 48 ώρες ή μπορείτε να την απενεργοποιήσετε πατώντας ξανά το κουμπί ταχείας κατάψυξης °C.



#### ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΨΥΓΕΙΟΥ

Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία ψυγείου, πατήστε το κουμπί Fridge Operation °C (Λειτουργία ψυγείου °C). Η θερμοκρασία του ψυγείου μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ +2 °C και +8 °C όπως δείχνουν οι λυχνίες LED θερμοκρασίας ψυγείου.

#### ΤΑΧΕΙΑ ΨΥΞΗ

Με τη χρήση της λειτουργίας ταχείας ψύξης μπορείτε να αυξήσετε την ψύξη στο ψυγείο. Η λειτουργία αυτή συνιστάται όταν τοποθετούνται μεγάλες ποσότητες τροφίμων στο ψυγείο. Πατήστε το κουμπί ταχείας ψύξης για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας ψύξης. Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία ταχείας ψύξης, στην οθόνη του ψυγείου ανάβει το μπλε φως. Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 6 ώρες ή

μπορείτε να την απενεργοποιήσετε πατώντας ξανά το κουμπί ταχείας ψύξης.





#### ΦΩΣ ΨΥΓΕΙΟΥ

Το σύστημα φωτισμού στο εσωτερικό του ψυγείου χρησιμοποιεί λυχνίες LED, παρέχοντας καλύτερο φωτισμό και πολύ χαμηλή κατανάλωση ενέργειας. Αν το σύστημα LED δεν λειτουργεί, επικοινωνήστε με το Σέρβις για την αντικατάστασή του.

#### 6<sup>th</sup> SENSE

Η τεχνολογία "6<sup>th</sup> Sense" διασφαλίζει αυτόματα τις βέλτιστες συνθήκες συντήρησης των τροφίμων.

#### ΕΞΥΠΝΗ ΟΘΟΝΗ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή την προαιρετική λειτουργία για να εξοικονομήσετε ενέργεια. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία έξυπνης οθόνης, κρατήστε πατημένα τα κουμπιά  Fridge °C (Ψυγείο) και  Freezer °C (Καταψύκτης) ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, επαναλάβετε τη διαδικασία. Μην ξεχνάτε 3 ότι αυτή η λειτουργία δεν αποσυνδέει τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, απλώς μειώνει την ενέργεια που καταναλώνει η εξωτερική οθόνη.

#### ΕΝΔΕΙΞΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ \*

Η ένδειξη θερμοκρασίας σας πληροφορεί εάν η θερμοκρασία στο θάλαμο είναι αρκετά χαμηλή για αποθήκευση χρησιμοποιώντας τη λέξη "OK".

1. Βεβαιωθείτε ότι το OK εμφανίζεται καθαρά στην ενδεικτική λυχνία (βλ. παρακάτω εικόνα).



2. Αν η λέξη "OK" δεν εμφανίζεται, αυτό σημαίνει ότι η

θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή: Επιλέξτε χαμηλότερη θερμοκρασία και περιμένετε περίπου 10 ώρες έως ότου η θερμοκρασία σταθεροποιηθεί.

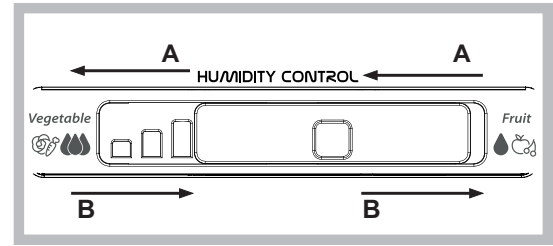
3. Ελέγξτε ξανά την ενδεικτική λυχνία: Αν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ξανά σύμφωνα με την ορχική διαδικασία. Αν έχουν προστεθεί μεγάλε ποσότητες τροφίμων ή η πόρτα του καταψύκτη άνοιξε πολλές φορές, είναι συνηθισμένο φαινόμενο η ένδειξη να μην δείξει το OK. Περιμένετε τουλάχιστον 10 ώρες πριν ρυθμίσετε το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΨΥΓΕΙΟΥ σε υψηλότερη ρύθμιση.

### ΖΩΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ 0 °C / ΑΣΦΑΛΗΣ ΑΠΟΨΥΞΗ \*

Ένα διαμέρισμα που προορίζεται για τη διατήρηση ευαίσθητων τροφίμων όπως το κρέας και τα φρέσκα ψάρια. Η χαμηλή θερμοκρασία του διαμερίσματος καθιστά δυνατή τη φύλαξη τροφίμων για έως και μία εβδομάδα - δοκιμές έγιναν σε προϊόντα κρέατος - χωρίς να αλλοιωθούν οι θρεπτικές ουσίες, η εμφάνιση και η γεύση. Το διαμέρισμα αυτό είναι επίσης κατάλληλο για την υγιεινή απόψυξη τροφίμων, καθώς η απόψυξη με χαμηλή θερμοκρασία εμποδίζει τον πολλαπλασιασμό των μικροοργανισμών, ενώ προστατεύει τη γεύση και τις οργανοληπτικές ιδιότητες. Δεν είναι κατάλληλο για φρούτα, λαχανικά και πράσινη σαλάτα. Μπορεί ωστόσο να χρησιμοποιηθεί για γεμιστά φρέσκα ζυμαρικά και μαγειρεμένο φαγητό ή περισεύματα.

### ΣΥΡΤΑΡΙ ΦΡΟΥΤΩΝ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ \*

Τα συρτάρια διατήρησης σαλάτας που είναι προσαρμοσμένα μέσα στο ψυγείο έχουν ειδικά σχεδιαστεί για να διατηρούν τα φρούτα και τα λαχανικά φρέσκα και τραγανά. Ανοίξτε το ρυθμιστή υγρασίας (θέση B) αν θέλετε να αποθηκεύσετε τρόφιμα με λιγότερη υγρασία, όπως φρούτα, ή κλείστε τον (θέση A) για να αποθηκεύσετε τρόφιμα με περισσότερη υγρασία, όπως τα λαχανικά.



### ΡΑΦΙΑ \*

Λόγω των ειδικών οδηγών τα ράφια μπορούν να αφαιρεθούν και να ρυθμιστεί το ύψος τους, επιτρέποντας την εύκολη αποθήκευση μεγάλων δοχείων και τροφίμων.

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ

ΤΥΠΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	ΣΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Συναγερμός ανοιχτής πόρτας.	Το φως του ψυγείου αναβοσβήνει. Η ένδειξη συναγερμού αναβοσβήνει.	Η πόρτα έχει μείνει ανοιχτή για παραπάνω από 2 λεπτά.	Κλείστε την πόρτα ή πατήστε τη Διακοπή συναγερμού για να καταργήσετε τον ακουστικό συναγερμό.
Συναγερμός θερμοκρασίας.	Φως ψυγείο σβηστό (OFF).	Η πόρτα έχει μείνει ανοιχτή για παραπάνω από 4 λεπτά.	Κλείστε την πόρτα.
Βλάβη.	Αναβοσβήνει κάποια ένδειξη θερμοκρασίας.	Δυσλειτουργία του προϊόντος.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

### ΜΕΡΙΚΟΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΗΧΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΚΟΥΣΕΤΕ

Σφύριγμα κατά την ενεργοποίηση της συσκευής για πρώτη φορά ή μετά από παρατεταμένο διάστημα διακοπής λειτουργίας.



Κελάρυσμα κατά την είσοδο του ψυκτικού υγρού στους σωλήνες.



Ο ήχος BRRR προέρχεται από τον συμπιεστή σε λειτουργία.



Βόμβος κατά την έναρξη λειτουργίας της βαλβίδας νερού ή του ανεμιστήρα.



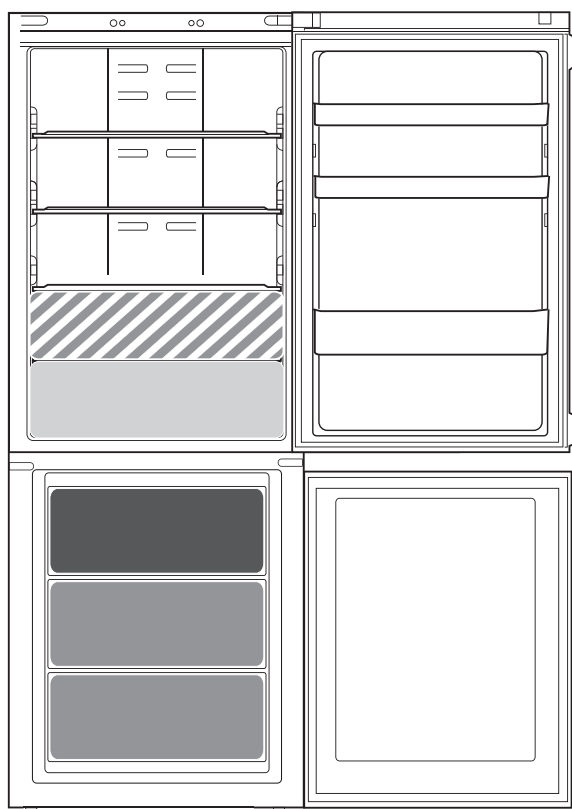
Κροτάλισμα κατά την έναρξη της λειτουργίας του συμπιεστή.



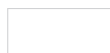
Ο ήχος CLICK προέρχεται από το θερμοστάτη που ρυθμίζει πόσο συχνά θα λειτουργεί ο συμπιεστής.



# ΠΩΣ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕ ΤΑ ΦΡΕΣΚΑ ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΠΟΤΑ



## Λεζάντα



### ΠΕΡΙΟΧΗ ΜΕ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΨΥΞΗ

Προτείνεται για την αποθήκευση αναψυκτικών, γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων, ντελικατέσεν, γιαούρτι, αυγά, βούτυρο, λουκάνικα, τουρσί, επιδόρπια



### ΣΥΡΤΑΡΙ ΦΡΟΥΤΩΝ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ



### ΨΥΧΡΟΤΕΡΗ ΠΕΡΙΟΧΗ: ΖΩΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ 0 °C / ΑΣΦΑΛΗΣ ΑΠΟΨΥΞΗ \*

Προτείνεται για να αποθηκεύσετε κρέας, ψάρια, αλλαντικά, γεμιστά φρέσκα ζυμαρικά, μαγειρεμένο φαγητό, περισσεύματα.

Αυτή περιοχή προτείνεται επίσης για την απόψυξη τροφίμων.



### ΣΥΡΤΑΡΙ ΖΩΝΗΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ

Η ζώνη μέγιστης ψύξης προτείνεται για την ψύξη φρέσκων και μαγειρεμένων τροφών.



### ΣΥΡΤΑΡΙΑ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

Προτείνεται για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων και παγωτού.

Σημείωση: Η γκρι απόχρωση στη λεζάντα δεν ταιριάζει με το χρώμα των συρταριών

## ΨΥΓΕΙΟ

Χρησιμοποιήστε δοχεία από ανακυκλώσιμο πλαστικό, μέταλλο, αλουμίνιο και γυαλί καθώς και διαφανή μεμβράνη για να τυλίξετε τα τρόφιμα.

Χρησιμοποιείτε πάντα κλειστά δοχεία για υγρά και για φαγητά που μπορεί να αναδύουν μυρωδιά ή να χαλούν γρήγορα ή καλύψτε τα.

Αν έχετε μικρή ποσότητα τροφίμων προς αποθήκευση στο ψυγείο, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τα ράφια πάνω από το τμήμα για τα φρούτα και λαχανικά καθώς αυτή είναι η ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Τα τρόφιμα που εκλύουν μεγάλες ποσότητες αέριου αιθυλενίου και αυτά που είναι ευαίσθητα σε αυτό το αέριο, όπως τα φρούτα, τα λαχανικά και οι σαλάτες, πρέπει πάντα να διαχωρίζονται ή να τυλιγούνται έτσι ώστε να μην μειώνεται ο χρόνος φύλαξης τους. Για παράδειγμα, μην τοποθετείται μαζί ντομάτες με ακτινίδια ή λάχανο.

Για να αποφύγετε την ανατροπή των μπουκαλιών, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη θήκη μπουκαλιών (διατίθεται σε επιλεγμένα μοντέλα).

Μην τοποθετείτε τα τρόφιμα πολύ κοντά το ένα στο άλλο για να επιτρέψετε την επαρκή κυκλοφορία του αέρα.

## ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ

Ο καταψύκτης είναι η ιδανική περιοχή φύλαξης κατεψυγμένων τροφίμων, για να φτιάξετε παγάκια και για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα στο θάλαμο του καταψύκτη.

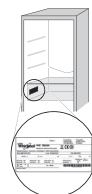
Ο μέγιστος αριθμός κιλών φρέσκων τροφίμων που μπορείτε να καταψύξετε μέσα σε μια χρονική περίοδο 24-ωρών αναφέρεται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών (...kg/24h).

Αν έχετε μικρή ποσότητα φαγητού για να τη βάλετε στον καταψύκτη, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τους ψυχρότερους χώρους του διαμερίσματος καταψύκτη, που αντιστοιχεί στη μεσαία περιοχή.

Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση, παραγγελία ανταλλακτικών και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:

- Επισκεφθείτε τον ιστότοπο [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) και [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Χρησιμοποιώντας τον QR Code
- Εναλλακτικά, **μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών** (βλ. τηλεφωνικό αριθμό στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.

Οι πληροφορίες μοντέλου μπορούν να ανακτηθούν χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR-Code αναγράφεται στην ετικέτα ενέργειας. Η ετικέτα περιλαμβάνει επίσης το αναγνωριστικό μοντέλου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προσπέλαση στην πύλη της βάσης δεδομένων στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu>.





**KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA**

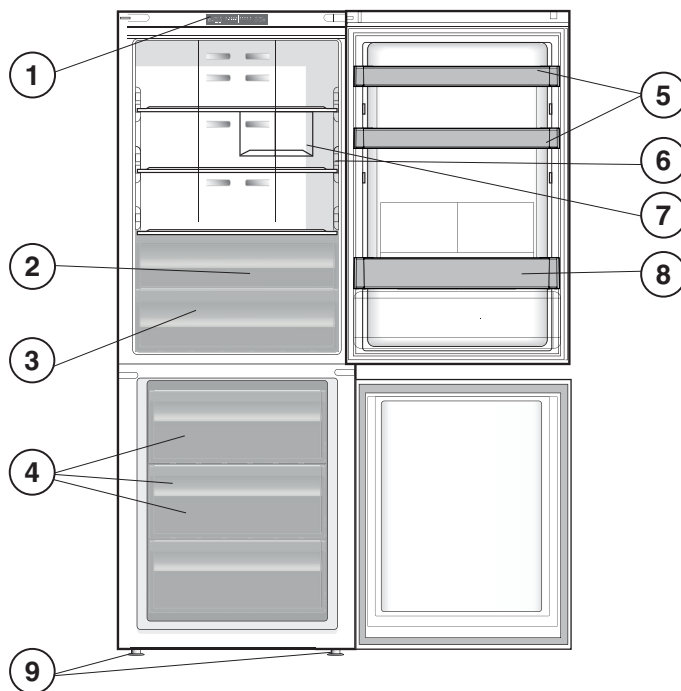
Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register) oldalon



**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági útmutatót.**

# A TERMÉK BEMUTATÁSA

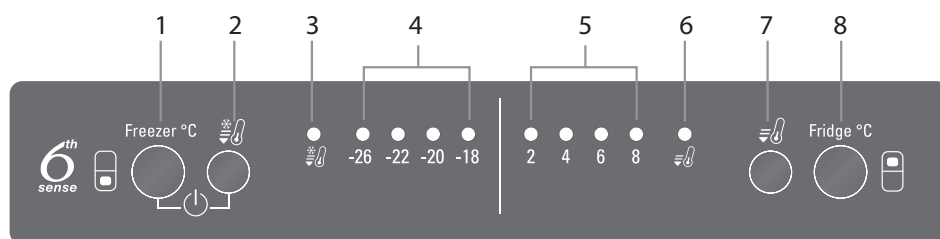
## KÉSZÜLÉK



1. Vezérlőpanel \*
2. Zöldséges és gyümölcsös rekesz \*
3. 0 °C-os zóna / Biztonságos kiolvastás \*
4. Fagyasztó- és tárolórekesz
5. Áthelyezhető polcok \*
6. Hőmérséklet kijelzése \*
7. Palackállvány\*
8. Palacktartó polc \*
9. Állítható lábak

\* Számuk és/vagy helyük változó, csak bizonyos modelleknél elérhetők.

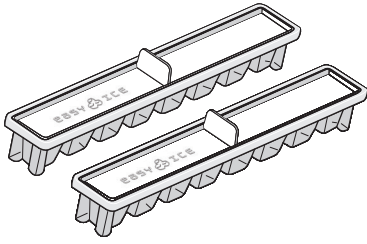
## VEZÉRLŐPANEL



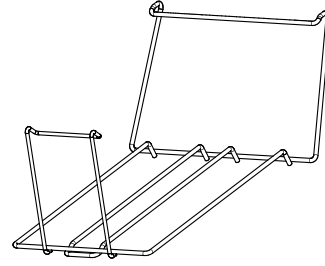
1. Fagyasztó bekapcsolása gomb
2. Gyorsfagyasztás gomb
3. Gyorsfagyasztás (kék jelzőfény)
4. Fagyasztó hőmérséklete (sárga jelzőfény)
5. Hűtő hőmérséklete (sárga jelzőfény)
6. Gyorsított hűtés (kék jelzőfény)
7. Gyorsított hűtés gomb
8. Hűtő bekapcsolása gomb

# TARTOZÉKOK

## JÉGKOCKAKÉSZÍTŐ



## PALACKTARTÓ



# ELSŐ HASZNÁLAT

## A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. A készülék bekapcsolása után várjon legalább 4-6 órát, mielőtt az élelmiszert a hűtőszekrénybe és a fagyasztótérbe helyezné.

Az elektromos hálózatra való csatlakoztatáskor a kijelző világítani kezd, és körülbelül egy másodpercre az összes ikon megjelenik a kijelzőn. A hűtőtér és a fagyasztótér beállításainak alapértelmezett (gyári) értékei világítani kezdenek.

# MINDENNAPI HASZNÁLAT

A funkciókkal kapcsolatos további részleteket lásd a *Használati és kezelési útmutatóban* / a *Használati és kezelési útmutató beszerzésével kapcsolatos információkat* lásd az *utolsó oldalon*

## FUNKCIÓK

### FAGYASZTÓ BEKAPCSOLÁSA GOMB

A fagyasztótér hőmérsékletének beállítására szolgál. Nyomja meg a GYORSFAGYASZTÁS gombbal együtt, és tartsa lenyomva mindkettőt 3 másodpercig a **készülék be- és kikapcsolásához**.



### A FAGYASZTÓTÉR HŐMÉRSÉKLETE

A fagyasztótér hőmérsékletének beállításához nyomja meg a Fagyasztó bekapcsolása °C gombot. A fagyasztótér hőmérséklete -18 °C és -26 °C között állítható, ahogyan azt a fagyasztótér hőmérsékletének LED-jei is jelzik.

### GYORSFAGYASZTÁS

A funkció használata akkor ajánlott, ha nagy mennyiségű lefagyasztandó élelmiszert helyez a fagyasztótérbe. A funkció be- és kikapcsolásához nyomja meg a GYORSFAGYASZTÁS gombot. A Gyorsfagyasztás funkció működésekor a fagyasztó kijelzőjén világít a kék jelzőfény. 24 óra elteltével helyezze a lefagyasztásra kerülő élelmiszert a mélyhűtőtér felső kosarába. A funkció 48 óra elteltével automatikusan kikapcsol, illetve bármikor kikapcsolható a Gyorsfagyasztás °C gombbal.



### A HŰTŐTÉR HŐMÉRSÉKLETE

A hűtőtér hőmérsékletének beállításához nyomja meg a Hűtő bekapcsolása °C gombot. A hűtőtér hőmérséklete +2 °C és +8 °C között állítható, ahogyan azt a hűtőtér hőmérsékletének LED-jei is jelzik.

### GYORSÍTOTT HŰTÉS

A Gyorsított hűtés funkcióval növelhető a hűtési teljesítmény a hűtőtérben. Ennek a funkciónak a használata akkor ajánlott, amikor nagyon nagy mennyiségű élelmiszert helyez be a hűtőtérbe. A Gyorsított hűtés funkció bekapcsolásához nyomja meg a Gyorsított hűtés gombot. A Gyorsított hűtés funkció működésekor a hűtő kijelzőjén világít a kék jelzőfény. A funkció 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol, illetve bármikor kikapcsolható a Gyorsított hűtés gombbal.

### A HŰTŐSZEKRENY VILÁGÍTÁSA

A hűtőtér világítása LED-ekkel történik, ami jobb megvilágítást és rendkívül alacsony energiafogyasztást eredményez. Ha nem működik a LED-es világítás, a csere érdekében forduljon a vevőszolgálathoz.

### 6<sup>th</sup> SENSE

Az automatikus 6<sup>th</sup> Sense technológia optimális körülményeket biztosít az élelmiszerek tárolásához.

### INTELLIGENS KIJELZŐ

Ezzel az opcionális funkcióval energiát takaríthat meg. Az intelligens kijelző aktiválásához nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva 3 másodpercig a Hűtő °C és a Fagyasztó °C gombot, amíg hangjelzést nem hall. A funkció inaktíválásához ismételje meg ugyanezt az eljárást. Vegye figyelembe, hogy ez a funkció nem kapcsolja le a készüléket a hálózati áramforrásról, csupán a külső kijelző áramfogyasztását csökkenti.

### HŐMÉRSÉKLET KIJELZÉSE \*

A hőmérséklet kijelzőjén az „OK” jelzés látható, ha az adott hűtőtér kellően lehűlt az élelmiszerek tárolásához.

1. Ellenőrizze, hogy az „OK” jelzés látható-e a jelzőfényen (lásd az alábbi ábrát).



2. Ha nem látható az „OK” jelzés, a hűtőtér hőmérséklete túl magas: állítson be alacsonyabb hőmérsékletet, és várjon kb. 10 órát, hogy a hőmérséklet stabilizálódjon.

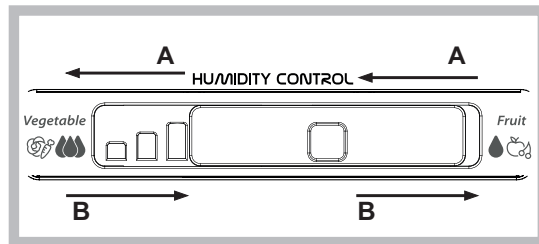
3. Ellenőrizze ismét a jelzőfényt: ha szükséges, ismételje meg az előző beállítási lépéseket. Ha nagyobb mennyiségű ételt tesz a hűtőbe, vagy gyakran kinyitja a hűtő ajtaját, előfordulhat, hogy a kijelzőn nem látható az „OK” felirat. Várjon legalább 10 órát, mielőtt a HŰTŐ BEKAPCSOLÁSA gombbal magasabb értéket állítana be.

#### 0 °C-OS ZÓNA / BIZTONSÁGOS KIOLVASZTÁS \*

Ez a rekesz a gyorsan romlandó ételek (pl. hús, hal) frissen tartására szolgál. Ezeket az ételeket akár egy hétig is tárolhatja az alacsony hőmérsékletű rekeszben anélkül, hogy azok tápértéke, megjelenése vagy íze megváltozna – a funkciót hústermékeken teszteltük. A rekesz emellett kifejezetten alkalmas a fagyasztott ételek egészséges módon való felengedésére, mivel az alacsony hőmérsékleten történő kiolvasztással megelőzhető a mikroorganizmusok elszaporodása, de egyúttal megőrizhető az étel íze és állaga. A rekesz gyümölcsök, zöldségek és zöldsaláták tárolására nem alkalmas. Viszont használható friss töltött tészta, főtt étel és maradékok tárolására.

#### ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ \*

A hűtőszekrénybe illesztett salátásrekesz kifejezetten arra a célra készült, hogy frissen és ropogósan tartsa a gyümölcsöket és zöldségeket. Nyissa ki a páratartalom-szabályozót (B állás), ha kevésbé páras környezetben szeretné tárolni az élelmiszert, vagy zárja be azt (A állás), ha párasabb környezetben szeretné tárolni az élelmiszereket, például a zöldségeket.



#### POLCOK \*

A speciális tartósínek révén a polcok kivehetők és más magasságba helyezhetők, így könnyedén tárolhatók nagyobb méretű edények, ételek is.

## RIASZTÁSOK TÁBLÁZATA

FIGYELMEZTETÉS TÍPUSA	JELZÉS	OK	MEGOLDÁS
Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés.	A hűtőszekrény világítása villog. A riasztás jelzőfénye villog.	Az ajtó 2 percnél tovább maradt nyitva.	Csukja be a készülék ajtaját, vagy nyomja meg a figyelmeztetése kikapcsoló gombot a hangjelzés elnémításához.
Hőmérsékleti riasztás.	A hűtőszekrény világítása kikapcsol.	Az ajtó 4 percnél tovább maradt nyitva.	Zárja be az ajtót.
Hibás működés.	A hőmérséklet jelzőfényei villognak.	A készülék hibás működése.	Vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

#### A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSÉVEL JÁRÓ ZAJOK

Sípoló hang, amikor első alkalommal vagy hosszú idő után kapcsolja be a készüléket.



Csörgedező hang, amikor a hűtőfolyadék befolyik a csövekbe.



Zúgó hang, amikor a kompresszor működik.



Búgó hang, amikor a vízszelvény vagy a ventilátor aktiválódik.



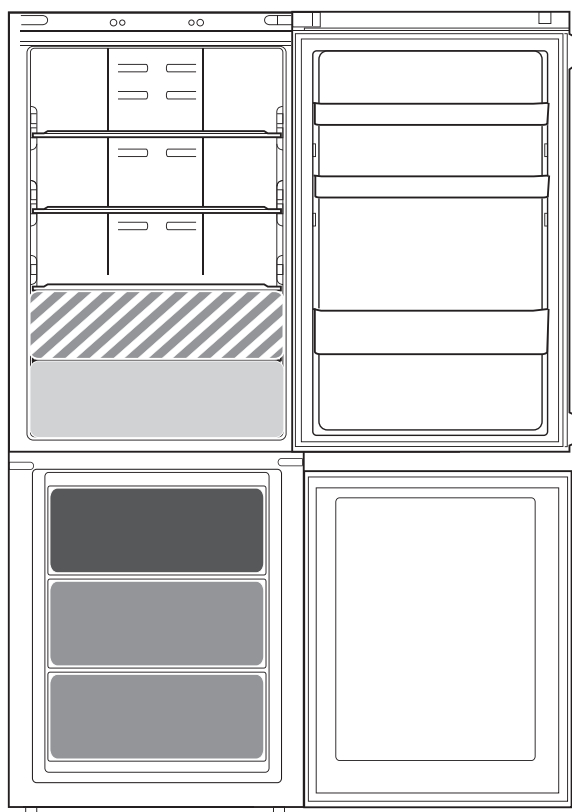
Recsegő hang, amikor a kompresszor elindul.



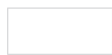
Kattanó hang, amikor a termosztát beállítja, milyen gyakran kapcsoljon be a kompresszor.



# ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



## Jelmagyarázat

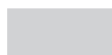


### HIDEG ZÓNA

Italok, tej, tejtermékek, csemegeáruk, joghurt, tojás, vaj, szósók, savanyúságok és desszertek tárolásához ajánljuk



### ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ



### HIDEGEBB ZÓNA:

#### 0 °C-OS ZÓNA / BIZTONSÁGOS KIOLVASZTÁS \*

Hús, hal, felvágottak, friss töltött tészták, főtt ételek és maradékok tárolásához ajánljuk. Ez a zóna a fagyasztott ételek felengedéséhez is használható.



### GYORSFAGYASZTÓ ZÓNA REKESZE

Ez a leghidegebb zóna, amely friss és főtt ételek fagyasztásához ajánlott.



### NORMÁL FAGYASZTÓREKESZEK

Fagyasztott ételek és fagyalt tárolásához ajánljuk.

Megjegyzés: A jelmagyarázatban használt szürke árnyalatok nem a rekeszek valódi színét jelzik.

## HŰTŐTÉR

Az ételek csomagolásához használjon újrahasznosítható, műanyagból, fémből, alumíniumból és üvegből készült tárolóedényeket, illetve háztartási fóliát.

Mindig zárt tárolóedényeket használjon azokhoz a folyadékokhoz és élelmiszerekhez, amelyek erőteljes szagokat vagy ízeket bocsátanak ki, és átvehetik egymás szagát, vagy fedje be őket.

Ha a hűtőtérben kis mennyiségű élelmiszert szeretne tárolni, azt javasoljuk, hogy a gyümölcsös és zöldséges rekesz feletti polcokat használja, mivel a hűtőtérnek ez a leghidegebb része.

A nagy mennyiségű etilént kibocsátó és az erre érzékeny élelmiszereket (pl. gyümölcsök, zöldségek, saláta) egymástól elkülönítve vagy becsomagolva kell tárolni eltarthatóságuk megőrzése érdekében; például ne tároljon együtt paradicsomot kivével vagy fejes káposztával.

Az üvegek felborulása megelőzhető a palacktartó segítségével (bizonyos modellek esetén elérhető).

Ne tegye túl közel egymáshoz az élelmiszereket, hogy a levegő megfelelően tudjon áramlani.

## FAGYASZTÓTÉR

A fagyasztó a fagyasztott ételek tárolására, jégkockák készítésére és friss élelmiszerek lefagyasztására használható. A készülék adattábláján megtekinthető, hogy 24 óra alatt maximum hány kilogramm friss élelmiszer lefagyasztása lehetséges (... kg/24 óra). Ha csak kis mennyiségű élelmiszert kíván tárolni a fagyasztóban, javasoljuk, hogy a fagyasztótér leghidegebb részét, azaz a középső zónát használja.



A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi elérhetőségeken találhatóak:

- Látogasson el a [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) and [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com) weboldalra
- a QR Code segítségével
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amikor a vevőszolgálatot hívja, kérjük, hogy készítse elő a termék azonosító lemezén látható adatokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kód. A címkén található modellazonosító segítségével használható az adatbázis portál <https://eprel.ec.europa.eu>.





## WHIRLPOOL ӨНІМІН САТЫП АЛҒАНЫҢЫЗ

## ҮШІН РАХМЕТ

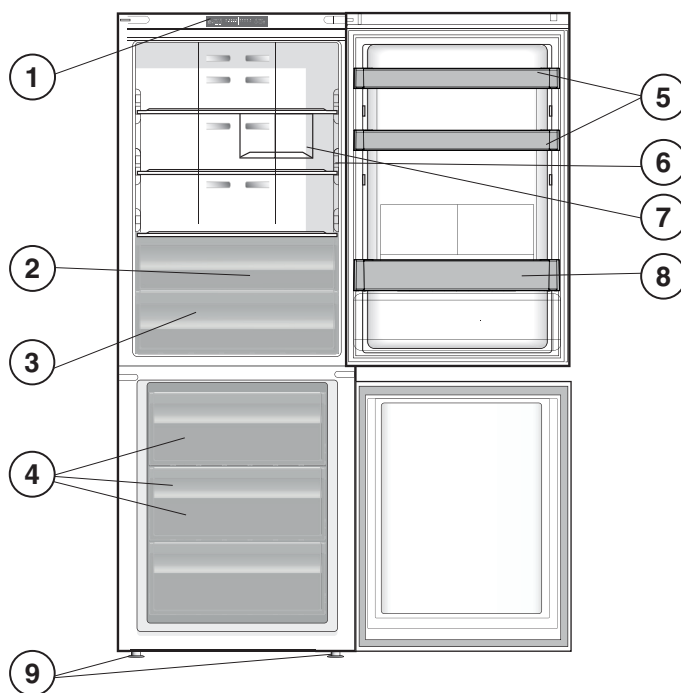
Толығырақ көмек алу үшін құрылғыңызды  
www.whirlpool.eu/register веб-сайтында  
тіркеңіз



Құрылғыны пайдаланбас бұрын Қауіпсіздік  
нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз.

## ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ

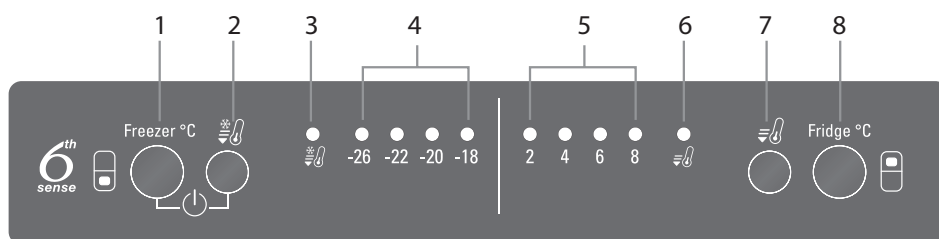
## ҚҰРЫЛҒЫ



1. Басқару панелі \*
2. Жеміс-жидек пен көкөніс жәшігі \*
3. Тағам сақтау аймағы 0 °C / Қауіпсіз жібіту \*
4. Мұздату және сақтау бөлімшесі
5. Жылжымалы сөрелер \*
6. Температура индикаторы \*
7. Шөлмек ұстатқышы \*
8. Шөлмек сөресі \*
9. Деңгейлегіш тіреулер

\* Саны және (немесе) орналасуы әр түрлі болады, тек кейбір үлгілерде ғана бар.

## БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ

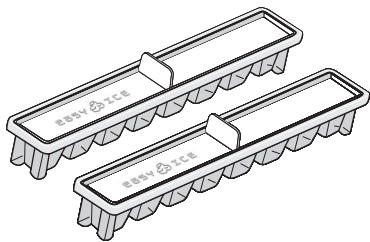


1. Мұздатқыштың жұмыс түймесі
2. Қатты мұздату түймесі
3. Қатты мұздату көк шамы
4. Мұздатқыш температурасының сары шамы
5. Тоңазытқыш температурасының сары шамы
6. Жылдам суыту көк шамы
7. Жылдам суыту түймесі
8. Тоңазытқыштың жұмыс түймесі

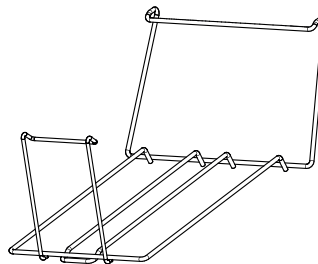


# КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

## ОҢАЙ МҰЗ



## БӨТЕЛКЕ СӨРЕСІ



## АЛҒАШҚЫ РЕТ ПАЙДАЛАНУ

### ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОСУ ЖОЛЫ

Құрылғыны желіге қосқаннан кейін ол автоматты түрде жұмыс істей бастайды. Құрылғыны іске қосқаннан кейін тағамды мұздатқышқа және мұздатқыш бөліміне салудан бұрын кем дегенде 4-6 сағат күте тұрыңыз.

Құрылғы қуат көзіне қосылғанда дисплей жанады және барлық белгішелер дисплейде шамамен 1 секунд бойы көрсетіледі. Тоңазытқыш - мұздатқыш бөлімшелері параметрлерінің әдепкі (зауыттық) мәндері жанады.

## КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

Функциялар бойынша толық мәліметті Пайдалану мен күтіп ұстау нұсқаулығынан қараңыз / Пайдалану мен күтіп ұстау нұсқаулығын қалай алу туралы соңғы беттен қараңыз

### ФУНКЦИЯЛАР

#### МҰЗДАТҚЫШТЫҢ ЖҰМЫС ТҮЙМЕСІ

Мұздатқыш бөлімшесінің температурасын реттеу үшін. Түйме ҚАТТЫ МҰЗДАТУ түймесімен бірге құрылғыны іске қосу/өшіру үшін екеуін 3 секунд баса отырып пайдаланылады.

#### ҚАТЫРҒЫШ ТЕМПЕРАТУРАСЫ

Мұздатқыш температурасын реттеу үшін Freezer °C түймешігін басыңыз. Мұздатқыш температурасының жарық диодтары арқылы көрсетілгендей, Мұздатқыш температурасын -18 °C және -26 °C аралығында реттеуге болады.

#### ҚАТТЫ МҰЗДАТУ

Бұл функцияны пайдалану мұздатылатын тағамдардың үлкен көлемін мұздатқыш бөліміне салу кезінде ұсынылады. Функцияны белсендіру немесе өшіру үшін ҚАТТЫ МҰЗДАТУ түймесін басыңыз. Қатты мұздату функциясы іске қосылған кезде, мұздатқыш дисплейінде көк шам жанады. 24 сағаттан кейін мұздатылатын тағамды мұздатқыш бөлімінің жоғарғы себетіне орналастырыңыз. Функция 48 сағаттан кейін автоматты түрде өшіріледі немесе оны Қатты мұздату °C түймесін басу арқылы қолмен өшіруге болады.



#### ТОҢАЗЫТҚЫШ ТЕМПЕРАТУРАСЫ

Тоңазытқыш температурасын реттеу үшін Тоңазытқыш жұмысы °C түймесін басыңыз. Тоңазытқыш температурасының жарық диодтары арқылы көрсетілгендей, Тоңазытқыш температурасын +2 °C және +8 °C аралығында реттеуге болады.

#### ЖЫЛДАМ СУЫТУ

Жылдам суыту функциясының көмегімен тоңазытқыш бөлімшесінің салқындату мүмкіндігін арттыруға болады. Бұл функцияны пайдалану тағамдардың үлкен көлемін тоңазытқыш бөліміне салу кезінде ұсынылады. Жылдам суыту функциясын белсендіру үшін Жылдам суыту түймесін басыңыз. Жылдам суыту функциясы іске қосылған кезде, тоңазытқыш дисплейінде көк шам

жанады. Функция 6 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді немесе оны Жылдам суыту түймесін басу арқылы қолмен өшіруге болады.



#### ТОҢАЗЫТҚЫШ ШАМЫ

Тоңазытқыш бөлімшесінің ішіндегі жарық жүйесінде жарықтың жақсы жануына мүмкіндік беретін, соған байланысты қуаттың аз шығындалуын қамтамасыз ететін жарық диодының шамы пайдаланылады.

#### 6<sup>th</sup> SENSE

6<sup>th</sup> Sense технологиясы автоматты түрде жұмыс істеп, тоңазытқыштағы тағамды сақтау үшін оңтайлы шарттарды қамтамасыз етеді.

#### СМАРТ ДИСПЛЕЙ

Бұл қосымша функцияны қуатты сақтау үшін пайдалануға болады. Смарт дисплей функциясын белсендіру үшін дыбыстық белгі естілгенше Тоңазытқыш °C және Қатырғыш °C түймелерін бір мезгілде 3 секунд бойы қатар басып тұрыңыз. Бұл функцияны өшіру үшін, дәл сол процедураны қайталаңыз. Бұл функция құрылғыны қуат көзінен ажыратпай, тек сыртқы дисплей тұтынатын қуатты азайтатынын есте сақтаңыз.

#### ТЕМПЕРАТУРА ИНДИКАТОРЫ \*

Температура индикаторы оның ішіндегі температураның тағамды сақтайтындай суық екенін "OK" сөзі арқылы хабарлайды.

1. Индикатор шамында OK сөзінің анық көрінетінін тексеріңіз (төмендегі суретті қараңыз).



- Егер “ОК” сөзі көрінбесе, бұл температура тым жоғары дегенді білдіреді: төменірек температураны орнатыңыз да, ол әбден тұрақтанғанша шамамен 10 сағаттай күтіңіз.
- Индикатор шамын қайтадан тексеріңіз: егер қажет болса, бастапқы әрекетті орындап, оны қайтадан реттеңіз. Егер тағам көп мөлшерде салынса немесе тоңазытқыштың есігі жиі ашылса, индикатор шамда ОК сөзінің көрінбеуі - қалыпты жағдай. **ТОҢАЗЫТҚЫШ ЖҰМЫСЫ** тетігін жоғарырақ параметрге ауыстырмас бұрын кем дегенде 10 сағат күтіңіз.

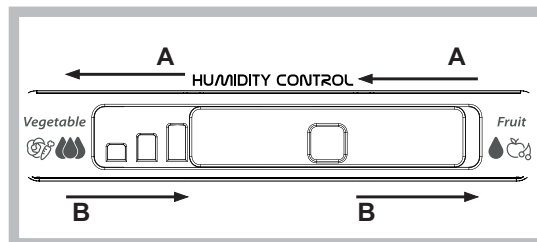
### ТАҒАМ САҚТАУ АЙМАҒЫ 0 °C / ҚАУІПСІЗ ЖІБІТУ \*

Ет пен балық сияқты жас тағамды сақтауға арналған бөлімше. Бөлімшенің ішіндегі төмен температура тағамның нәрлілігін, сыртқы түрі мен дәмін өзгертпестен бір аптаға дейін сақтауға мүмкіндік береді - сынақ ет тағамдарымен жүргізілді. Бұл бөлімше сондай-ақ тағамды денсаулыққа зиянсыз түрде жібітуге қолайлы, себебі төмен температурада жібіту микроорганизмдердің өсіп-өнуіне жол бермей, тағамның дәмі мен органолептикалық сипаттарын қорғайды. Бұл бөлімше жеміс-жидекке, көкөніс пен көк салатқа жарамайды. Алайда оны толтырмасы бар жаңа піскен макарон және тіпті піскен тамақ

немесе қалған тамақ үшін пайдалануға болады.

### ЖЕМІС-ЖИДЕК ПЕН КӨКӨНІС ЖӘШІГІ \*

Тоңазытқыштың ішіндегі салат контейнерлері көкөністер мен жемістерді жас және солмаған күйінде сақтауға арналған. Егер жеміс сияқты тағамды ылғалдылығы төмендеу ортада сақтағыңыз келсе, ылғалдылықты реттегішті ашыңыз (B бағыты) немесе тағамды ылғалдау ортада сақтағыңыз келсе оны жабыңыз (A бағыты).



### СӨРЕЛЕР \*

Арнайы бағыттауыштарының көмегімен сөрелерді алып шығуға болады және биіктігі реттеліп, көлемі үлкен ыдыс пен тағамды оңай сақтауға мүмкіндік береді.

## ДАБЫЛДАР КЕСТЕСІ

ДАБЫЛ ТҮРІ	СИГНАЛ	СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Ашық есік дабылы.	Тоңазытқыш шамы жыпылықтайды. <b>ДАБЫЛ</b> индикаторы жыпылықтайды.	Есік 2 минуттан артық ашық тұр.	Есікті жабыңыз немесе дыбыстық дабылдың дауысын басу үшін <b>Дабылды</b> тоқтату түймешігін басыңыз.
Температура дабылы.	Тоңазытқыш шамы <b>ӨШІРУЛІ</b> .	Есік 4 минуттан артық ашық тұр.	Есікті жабыңыз.
Ақаулық.	Кез келген температура индикаторлары жыпылықтайды.	Өнімнің ақаулығы.	Кепілдік бойынша қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

### ЖҰМЫСЫҢА БАЙЛАНЫСТЫ ЕСТІЛУ МҮМКІН КЕІБІР ДЫБЫСТАР

Құрылғыны бірінші рет немесе ұзақ іркілістен кейін қосу кезіндегі ысылдаған дыбыс.



Хладагент сұйықтығы түтіктерге кірген кездегі бүлкілдеген дыбыс.



Жұмыс істеп тұрған компрессордан шығатын "бррр" дыбысы.



Су краны немесе желдеткіш жұмысты бастаған кездегі быжылдаған дыбыс.



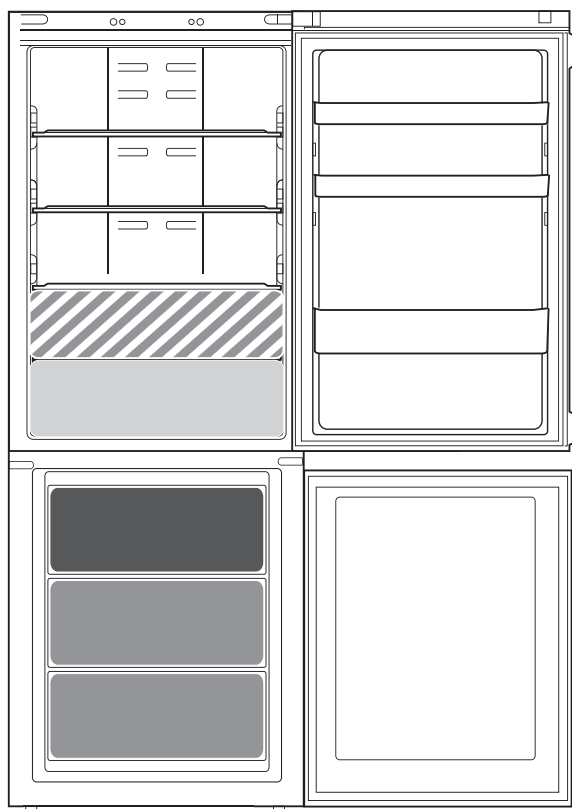
Компрессор іске қосылған кездегі сатырлаған дыбыс.



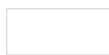
Сыртылдаған дыбыс компрессордың қаншалықты жиі жұмыс істейтінін реттейтін термостаттан шығады.



# ТАҒАМДАР МЕН СУСЫНДАРДЫ САҚТАУ



## Шартты белгілер



### САЛҚЫНДАТУ АЙМАҒЫ

Сусындарды, сүтті және сүттен жасалған, жеңік тағамдар, қатық, жұмыртқа, сары май, тұздықтар, тұздықталған көкөніс, тәттілер сияқты тағамдарды сақтау үшін ұсынылады



### ЖЕМІС ЖӘНЕ КӨКӨНІС ТАРТПАСЫ



### САЛҚЫНДАТҚЫШ АЙМАҚ: ТАҒАМ САҚТАУ АЙМАҒЫ 0 °C / ҚАУІПСІЗ ЖІБІТУ \*

Етті, балықты, туралған етті, толтырмасы бар макаронды, тұмшапешке піскен тағамдарды, қалған тамақты сақтау үшін ұсынылады. Бұл аймақ сондай-ақ тағамды жібітуге арналған.



### ТЕЗ МҰЗДАТУ АЙМАҒЫНЫҢ ТАРТПАСЫ

Барынша салқын аймақ жаңа піскен тағам мен тұмшапешке піскен тағамды мұздатуға арналған.



### ҚАЛЫПТЫ МҰЗДАТҚЫШ ТАРТПАЛАРЫ

Мұздатылған тағам мен балмұздақты сақтауға арналған.

Ескертпе: Шартты белгінің сұр реңкі тартпалардың түсіне сай емес

## ТОҒАЗЫТҚЫШ БӨЛІМІ

Қайта өңделе алатын пластик, металл, алюминий және әйнек контейнерлерді, сондай-ақ, тағамды орау үшін ас пленкасын пайдаланыңыз.

Сұйықтықтар және иісті шығаруы не сіңіруі мүмкін тағамдар үшін әрқашан жабық контейнерлерді пайдаланыңыз немесе бетін жабыңыз.

Егер тоңазытқышта сақталатын тамақтың мөлшері аз болса, жеміс және көкөністерді сақтау бөлімінің үстіндегі сөренің пайдалануын ұсынамыз, себебі бұл - бөлімдегі ең суық аймақ.

Этилен газының үлкен мөлшерін беретін және осы газға сезімтал жеміс, көкөністер және салат сияқты тағамдар сақтау мерзімін қысқартпау мақсатында бөлек оралып сақталуы керек; мысалы, қызанақтарды киви жемісімен және орамжапырақпен бірге сақтамаңыз.

Бөтелкелердің аударылып кетуін болдырмау үшін бөтелке ұстағышын пайдалануға болады (кейбір үлгілерде қолжетімді).

Жеткілікті ауа циркуляциясын қамтамасыз ету үшін тағамды бір-біріне жақын сақтамаңыз.

## ҚАТЫРҒЫШ БӨЛІМІ

Қатырғыш қатырылған тағам, мұз кесектерін жасау және балғын тағамды мұздатқыш бөлімінде сақтауға арналған тамаша орын. 24 сағаттық кезеңде сақауға болатын балғын тағамның килограммдық мөлшері техникалық деректер тақтасында көрсетілген (...кг/24 сағ). Егер қатырғышта сақталатын тағам мөлшері аз ғана болса, қатырғыш бөлігінің ең салқын бөлігін (әдетте ортаңғы бөлік) пайдалануды ұсынамыз.



Саясат пен стандарт туралы толық құжаттама, қосалқы бөлшектерге тапсырыс және өнім туралы толық ақпаратты мына жерден таба аласыз:

- [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) және [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com) веб-сайтына кіру арқылы табуға болады
- Құрылғының QR-коды қолданыңыз
- Немесе, **біздің Сатудан кейінгі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз** (телефон нөмірін кепілдеме шарттарынан қараңыз). Кепілдік бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласқанда, өнімнің техникалық кестесінде көрсетілген кодтарды хабарлаңыз.

Үлгіге қатысты ақпаратты энергетикалық затбелгіде көрсетілген QR-коды көмегімен қарауға болады. Сондай-ақ, бұл затбелгіде үлгі сәйкестендіргіші бар, оны <https://eprel.ec.europa.eu> мекенжайындағы тіркеу дерекқор порталынан кеңес алу үшін қолдануға болады.




**DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU WHIRLPOOL**

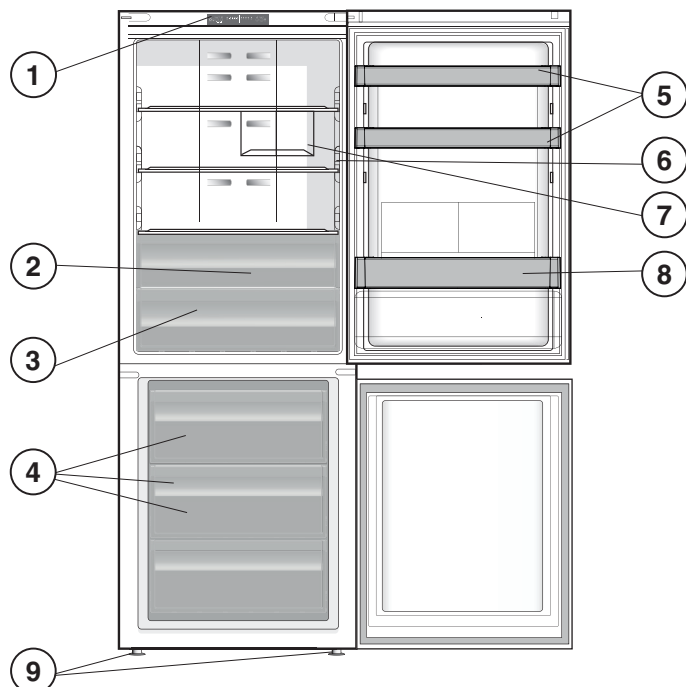
W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.**

## OPIS PRODUKTU

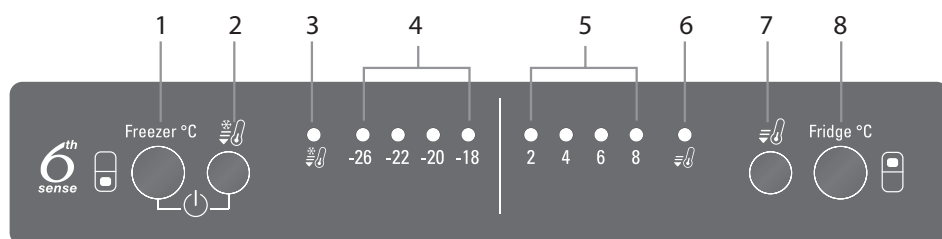
### URZĄDZENIE



1. Panel sterowania\*
2. Pojemnik do przechowywania warzyw i owoców \*
3. Strefa przechowywania delikatnych produktów 0°C / Bezpieczne odmrażanie \*
4. Komora zamrażania i przechowywania zamrożonej żywności
5. Wyjmowane półki\*
6. Wskaźnik temperatury\*
7. Stojak na butelki\*
8. Półka na butelki\*
9. Stopki poziomujące

\* Liczba akcesoriów i/lub położenie mogą być różne; dostępne tylko w niektórych modelach.

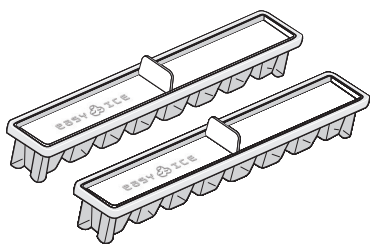
### PANEL STEROWANIA



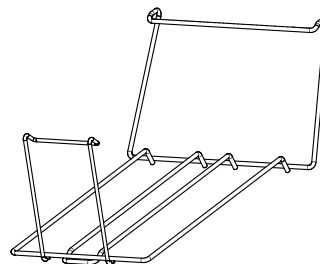
1. Przycisk Zamrażarka °C
2. Przycisk Super Zamrażanie
3. Niebieska kontrolka funkcji Super Zamrażanie
4. Żółta kontrolka temperatury zamrażarki
5. Żółta kontrolka temperatury chłodziarki
6. Niebieska kontrolka funkcji Przyspieszone Chłodzenie
7. Przycisk Przyspieszone Chłodzenie
8. Przycisk Chłodziarka °C

# AKCESORIA

## POJEMNIK NA LÓD



## PÓŁKA NA BUTELKI



# PIERWSZE UŻYCIE

## URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Po podłączeniu do zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Po włączeniu urządzenia należy odczekać co najmniej 4–6 godzin przed włożeniem żywności do chłodziarki i komory zamrażarki.

Po podłączeniu urządzenia do zasilania wyświetlacz zostaje podświetlony i przez około 1 s widoczne są wszystkie ikony. Zostają podświetlone domyślne (fabryczne) wartości ustawień komory chłodziarki - zamrażarki.

# CODZIENNA EKSPLOATACJA

Więcej szczegółów na temat funkcji można znaleźć w Instrukcji obsługi i konserwacji urządzenia / na ostatniej stronie podano informacje, w jaki sposób można otrzymać Instrukcję obsługi i konserwacji urządzenia

## FUNKCJE

### PRZYCIŚK ZAMRAŻARKA °C

Służy do regulacji temperatury w komorze zamrażarki. Przycisk jest używany razem z przyciskiem SUPER ZAMRAŻANIE w celu wł./wył. urządzenia. Oba przyciski należy wcisnąć jednocześnie i przetrzymać 3 sekundy.

6 godzinach lub można ją wyłączyć ręcznie, naciskając przycisk Przyspieszone Chłodzenie.



### TEMPERATURA ZAMRAŻARKI

Aby ustawić temperaturę zamrażarki, nacisnąć przycisk Zamrażarka °C. Temperaturę zamrażarki można regulować w zakresie od -18 °C do -26 °C. O wybranym ustawieniu informują diody LED temperatury zamrażarki.

### OŚWIETLENIE CHŁODZIARKI

W systemie oświetlenia wewnątrz chłodziarki zastosowano diody LED, które zapewniają lepszą widoczność przy jednoczesnym niskim zużyciu energii. Jeśli oświetlenie LED nie działa, w celu jego wymiany należy skontaktować się z serwisem.

### SUPER ZAMRAŻANIE



Zaleca się korzystanie z tej funkcji w przypadku wkładania dużych ilości żywności do komory zamrażarki. Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, należy nacisnąć przycisk SUPER ZAMRAŻANIE. Po włączeniu funkcji Super Zamrażanie, na wyświetlaczu świeci się niebieska kontrolka. Po 24 godzinach umieścić żywność przeznaczoną do zamrożenia w górnym koszu komory zamrażarki. Funkcja wyłącza się automatycznie po upływie 48 godzin, albo można ją wyłączyć ręcznie, ponownie wciskając przycisk Super Zamrażanie °C.



### 6<sup>th</sup> SENSE

Funkcja 6<sup>th</sup> Sense automatycznie zapewnia najlepsze warunki do przechowywania żywności.

### INTELIŻENTNY WYŚWIETLACZ

Ta opcjonalna funkcja pozwala oszczędzać energię. Aby włączyć inteligentny wyświetlacz, należy jednocześnie nacisnąć przyciski Chłodziarka °C  oraz Zamrażarka °C  i przytrzymać je przez minimum 3 sekundy do chwili, gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Aby wyłączyć tę funkcję, powtórz tę samą procedurę. Należy pamiętać, że ta funkcja nie powoduje odłączenia urządzenia od zasilania, a jedynie zmniejszenie poboru mocy przez wyświetlacz zewnętrzny.

### TEMPERATURA CHŁODZIARKI

Aby ustawić temperaturę chłodziarki, nacisnąć przycisk Chłodziarka °C. Temperaturę chłodziarki można regulować z zakresu od +2 °C do +8 °C. O wybranym ustawieniu informują diody temperatury chłodziarki.

### WSKAŹNIK TEMPERATURY \*

Wskaźnik temperatury informuje użytkownika, że temperatura w tej komorze jest wystarczająco niska do przechowywania żywności, poprzez wyświetlenie „OK”.

1. Należy zwrócić uwagę, że „OK” pojawia się dokładnie na lampce kontrolki (patrz ilustracja niżej).



### PRZYSPIESZONE CHŁODZENIE

Za pomocą funkcji Przyspieszone Chłodzenie można zwiększyć wydajność chłodzenia komory chłodziarki. Użycie tej funkcji jest zalecane, gdy do komory zamrażarki zostanie włożona bardzo duża ilość żywności. Nacisnąć przycisk Przyspieszone Chłodzenie w celu włączenia funkcji Przyspieszone Chłodzenie. Po włączeniu funkcji szybkiego chłodzenia świeci się niebieska kontrolka na wyświetlaczu chłodziarki. Funkcja zostaje automatycznie wyłączona po

2. Jeśli komunikat „OK” nie pojawia się, oznacza to, że



temperatura jest zbyt wysoka: należy ustawić niższą temperaturę i odczekać około 10 godzin do czasu, aż temperatura się ustabilizuje.

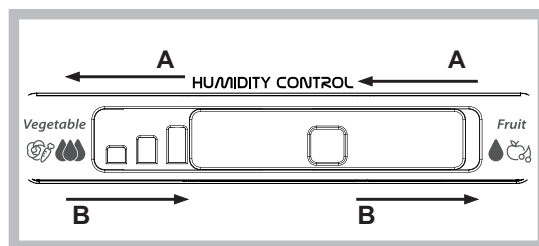
3. Sprawdzić ponownie lampkę kontrolki: jeśli to konieczne, dokonać ponownej zmiany ustawień, powtarzając początkowe działania. Jeśli do chłodziarki włożono duże ilości jedzenia lub jej drzwiczki były ostatnio często otwierane, niewyświetlenie komunikatu OK jest zjawiskiem normalnym. Należy odczekać przynajmniej 10 godzin przed zmianą położenia pokrętła PRACA CHŁODZIARKI do wyższego ustawienia.

### STREFA PRZECHOWYWANIA DELIKATNYCH PRODUKTÓW 0 °C / BEZPIECZNE ROZMRAŻANIE \*

Komora przeznaczona do przechowywania szybko psujących się produktów żywnościowych, takich jak mięso i świeże ryby. Niska temperatura w komorze pozwala na przechowywanie żywności przez okres do jednego tygodnia - wg badań przeprowadzonych na produktach mięsnych - z zachowaniem jej właściwości odżywczych, wyglądu i zapachu. Komora ta jest również bardzo odpowiednia do bezpiecznego rozmrażania produktów, ponieważ niskie temperatury uniemożliwiają rozprzestrzenianie się mikroorganizmów, pozwalając jednocześnie zachować smak i inne właściwości organoleptyczne potrawy. Nie nadaje się do przechowywania owoców, warzyw i zielonej sałaty. Ale może być wykorzystana do przechowywania świeżo przygotowanych potraw z makaronu, potraw gotowanych, czy pozostałości potraw.

### POJEMNIK DO PRZECHOWYWANIA WARZYW I OWOCÓW \*

Pojemniki sałatkowe zainstalowane w lodówce zostały zaprojektowane specjalnie z myślą o utrzymywaniu świeżości owoców i warzyw. Otworzyć regulator wilgotności (pozycja B), aby przechowywać żywność (np. owoce) w mniej wilgotnych warunkach lub zamknąć go (pozycja A), aby zapewnić bardziej wilgotne warunki (np. warzywom).



### PÓŁKI \*

Zastosowanie specjalnych przewodnic umożliwi wyjmowanie półek, a także regulację ich wysokości, co umożliwi łatwe przechowywanie dużych pojemników i produktów.

## TABELA ALARMÓW

TYP ALARMU	SYGNAŁ	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Alarm otwartych drzwiczek.	Oświetlenie chłodziarki miga. Kontrolka Alarmu miga.	Drzwiczki są otwarte przez ponad 2 minuty.	Zamknąć drzwiczki lub nacisnąć przycisk Wyłączenie alarmu, aby wyłączyć alarm akustyczny.
Alarm temperatury.	Oświetlenie chłodziarki NIE DZIAŁA.	Drzwiczki są otwarte przez ponad 4 minuty.	Zamknąć drzwiczki.
Usterka.	Miga dowolna kontrolka temperatury.	Usterka urządzenia.	Skontaktować się z serwisem.

### NORMALNE ODGŁOSY PRACY URZĄDZENIA

Syczenie po włączeniu urządzenia po raz pierwszy lub po dłuższej przerwie.



Bulgotanie, gdy ciecz chłodząca przechodzi do przewodów rurowych.



Odgłos „BRRR” wydawany przez pracującą sprężarkę chłodziarki.



Brzęczenie, gdy zaczyna pracować zawór wody lub wentylator.



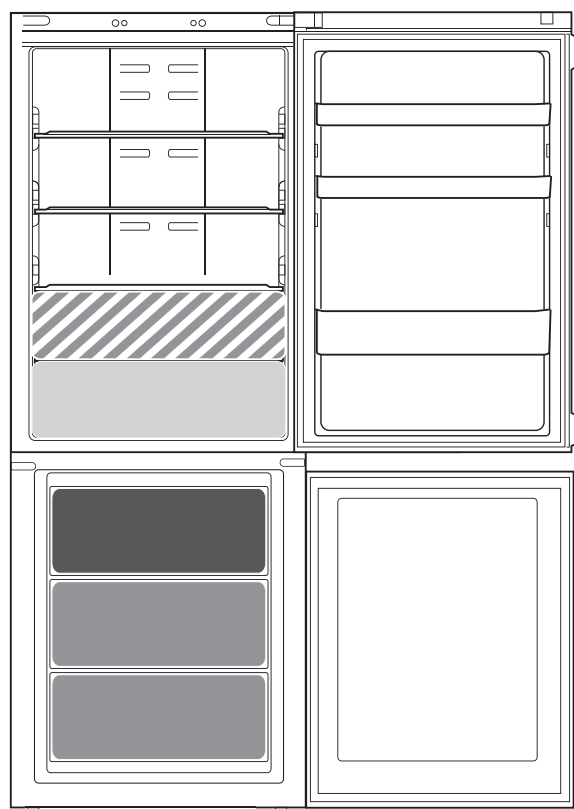
Trzaskanie, gdy zaczyna działać sprężarka.



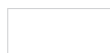
Odgłos KLIKNIĘCIA wydawany przez termostat, który włącza się za każdym uruchomieniem sprężarki.



# PRZECHOWYWANIE ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI I NAPOJÓW



## Legenda



### STREFA NISKIEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania napojów, mleka oraz produktów, takich jak nabiał, produkty delikatesowe, jogurty, jajka, masło, sosy, marynaty, desery



### SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE



### STREFA NISKIEJ TEMPERATURY: STREFA PRZECHOWYWANIA DELIKATNYCH PRODUKTÓW 0 °C / BEZPIECZNE ROZMRAŻANIE \*

Zalecana do przechowywania mięsa, ryb, wędlin, świeżo przygotowanych potraw z makaronu, potraw gotowanych, pozostałości potraw. Ta strefa jest również zalecana do rozmrażania potraw.



### SZUFLADA STREFY SZYBKIEGO ZAMRAŻANIA

Zalecana do zamrażania świeżej i gotowanej żywności.



### SZUFLADY ZAMRAŻARKI - ZWYKŁE MROŻENIE

Zalecane do przechowywania mrozonek i lodów.

Uwaga: Odcienie szarości kolejnych pozycji legendy nie odpowiadają kolorom szuflad

## KOMORA CHŁODZIARKI

Używać pojemników wielokrotnego użytku – plastikowych, metalowych, aluminiowych i szklanych lub folii samoprzylegającej.

Żywność i napoje, które mogą wydzielać lub przyjmować zapachy, należy zawsze przechowywać w zamkniętych pojemnikach lub pod przykryciem.

Gdy w chłodziarce przechowywana jest niewielka ilość żywności, zaleca się korzystanie z półek nad pojemnikiem na owoce i warzywa, ponieważ jest to najzimniejszy obszar w komorze.

Produkty żywnościowe wydzielające duże ilości gazu etylenowego i produkty wrażliwe na ten gaz, takie jak owoce, warzywa, w tym sałaty, należy zawsze umieszczać lub opakowywać osobno, aby zapobiec skracaniu ich terminu przydatności do spożycia; na przykład nie przechowywać pomidorów razem z owocami kiwi lub kapustą.

Aby zapobiec przewracaniu się butelek, można umieścić je w specjalnym uchwyście (występuje w wybranych modelach).

Aby zapewnić dostateczną cyrkulację powietrza, nie należy przechowywać artykułów spożywczych zbyt blisko siebie.

## KOMORA ZAMRAŻARKI

Komorę zamrażarki jest doskonałym miejscem do przechowywania mrożonej żywności, przygotowywania kostek lodu i zamrażania świeżej żywności. Maksymalny ciężar żywności, jaką można zamrozić w ciągu doby, przedstawiono na tabliczce znamionowej (...kg/24 godz.). Jeśli w zamrażarce ma być przechowywana niewielka ilość produktów, zaleca się umieszczenie ich w najzimniejszym miejscu komory zamrażarki, tzn. w jej środkowej części.

Zasady, standardową dokumentację, informacje na temat zamawiania części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- odwiedzając naszą stronę [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Używając QR-Code
- Ewentualnie można, **skontaktować się naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). W przypadku kontaktu z naszą obsługą posprzedażową, prosimy podać kody z tabliczki znamionowej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy QR-Code wskazanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu z bazą danych <https://eprel.ec.europa.eu>.





VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS

WHIRLPOOL

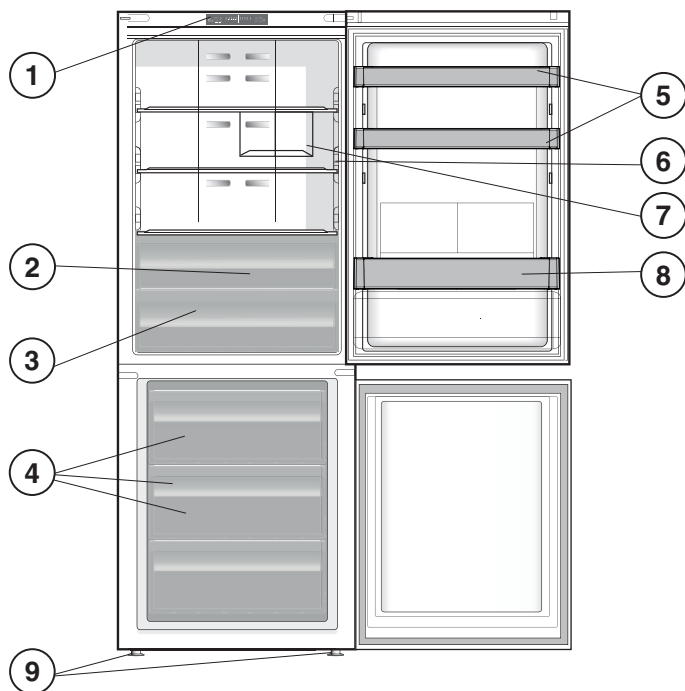
Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranța.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

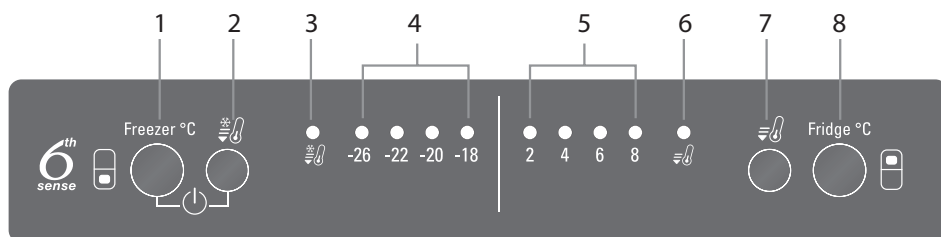
### APARATUL



1. Panoul de comandă\*
2. Compartiment pentru fructe și legume \*
3. Zona 0 °C de păstrare în stare proaspătă a alimentelor / Decongelare în siguranță \*
4. Compartimentul congelator și de depozitare
5. Rafturi mobile \*
6. Indicator de temperatură \*
7. Grătar pentru sticle\*
8. Raft pentru sticle \*
9. Piciorușe de nivelare

\*Variază în funcție de număr și/sau poziție, disponibil numai pe anumite modele.

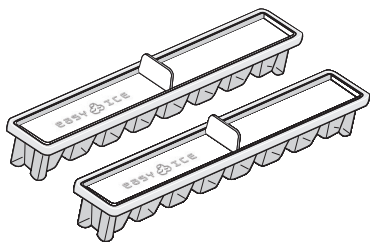
### PANOUL DE COMANDĂ



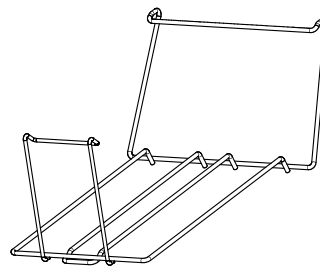
1. Buton de acționare congelator
2. Buton Congelare rapidă
3. Lumină albastră funcție Congelare rapidă
4. Lumină galbenă pentru temperatură congelator
5. Lumină galbenă pentru temperatură frigider
6. Lumină albastră funcție Răcire dinamică
7. Buton Răcire dinamică
8. Buton de acționare frigider

# ACCESORII

## TĂVIȚĂ PENTRU CUBURI DE GHEAȚĂ



## RAFT PENTRU STICLE



# PRIMA UTILIZARE

## PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

După ce ați conectat aparatul la rețeaua electrică, acesta începe să funcționeze automat. După pornirea aparatului, așteptați cel puțin 4-6 ore înainte de a introduce alimentele în frigider și în compartimentul congelator.

Când aparatul este racordat la rețeaua de alimentare cu energie electrică, afișajul se luminează și toate simbolurile apar pe acesta timp de aproximativ 1 secundă. Valorile implicite (din fabricație) ale setărilor pentru compartimentul frigider/congelator se aprind.

# UTILIZAREA ZILNICĂ

Consultați Ghidul de utilizare și întreținere, pentru detalii suplimentare privind funcțiile / consultați ultima pagină, pentru informații privind obținerea Ghidului de utilizare și întreținere

## FUNCȚII

### BUTON DE ACȚIONARE CONGELATOR

Pentru reglarea temperaturii compartimentului congelator. Butonul este utilizat împreună cu butonul CONGELARE RAPIDĂ pentru a porni/opri produsul apăsând pe ambele timp de 3 secunde.

### TEMPERATURA DIN CONGELATOR

Pentru reglarea temperaturii congelatorului, apăsați pe butonul °C pentru acționarea congelatorului. Temperatura din congelator poate fi reglată între -18 °C și -26 °C, după cum indică LED-urile aferente temperaturii din congelator.

### CONGELARE RAPIDĂ

Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc pentru congelare cantități foarte mari de alimente în compartimentul congelator. Apăsați pe butonul CONGELARE RAPIDĂ pentru a activa sau dezactiva funcția. Atunci când funcția Congelare rapidă este activată, lumina albastră se aprinde pe afișajul congelatorului. După 24 de ore, introduceți alimentele de congelat în coșul superior al compartimentului congelator. Funcția se dezactivează automat după 48 de ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând pe butonul °C congelare rapidă.



### TEMPERATURA DIN FRIGIDER

Pentru a regla temperatura din frigider, apăsați pe butonul °C pentru acționarea frigiderului. Temperatura din frigider poate fi reglată între +2 °C și +8 °C, după cum indică ledurile Temperatură frigider.

### RĂCIRE DINAMICĂ

Prin utilizarea funcției Răcire dinamică, se poate mări capacitatea de răcire a compartimentului frigider. Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc cantități foarte mari de alimente în compartimentul frigider. Apăsați pe butonul Răcire dinamică pentru a activa funcția Răcire dinamică. Atunci când funcția de răcire dinamică este activată, lumina albastră se aprinde pe afișajul frigiderului.

Funcția se dezactivează automat după 6 ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând pe butonul Răcire dinamică.





### BECUL DIN INTERIORUL FRIGIDERULUI

Sistemul de iluminat din interiorul compartimentului frigider folosește LED-uri, asigurând o iluminare mai bună, precum și un consum de energie foarte redus. Dacă sistemul de iluminare cu LED-uri nu funcționează, vă rugăm să contactați departamentul de service pentru a-l înlocui.

### 6<sup>th</sup> SENSE

Tehnologia 6<sup>th</sup> Sense se activează automat pentru a asigura condițiile optime de păstrare a alimentelor depozitate.

### AFIȘAJ INTELIGENT

Această funcție opțională poate fi folosită pentru a economisi energia. Pentru a activa funcția Afișaj inteligent, apăsați și țineți apăsată simultan butoanele  Frigider °C și  Congelator °C timp de 3 secunde, până când se aude un semnal sonor. Pentru a dezactiva funcția, repetați procedura. Rețineți că această funcție nu deconectează aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică, ci doar reduce energia consumată de afișajul extern.

### INDICATOR DE TEMPERATURĂ \*

Indicatorul de temperatură vă informează dacă temperatura din interior este suficient de scăzută pentru depozitare, prin afișarea cuvântului „OK”.

1. Asigurați-vă că OK apare clar pe indicatorul luminos (consultați imaginea de mai jos).



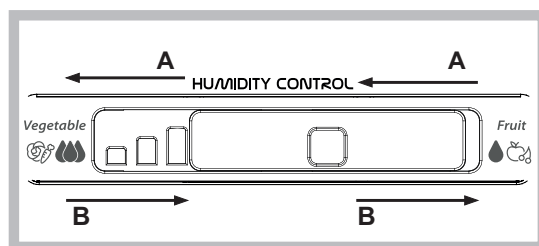
2. Dacă nu apare cuvântul „OK”, înseamnă că temperatura este prea mare: setați o temperatură mai mică și așteptați aproximativ 10 ore până când temperatura se stabilizează.
3. Verificați din nou indicatorul luminos: dacă este necesar, reglați din nou urmând procesul inițial. Dacă s-au adăugat cantități mari de alimente sau dacă ușa frigiderului a fost deschisă frecvent, este normal ca indicatorul să nu afișeze OK. Așteptați cel puțin 10 ore înainte de a regla butonul de ACȚIONARE FRIGIDER la o setare mai mare.

### ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE ÎN SIGURANȚĂ \*

Un compartiment creat pentru a menține în stare proaspătă alimentele delicate, cum ar fi carnea sau peștele. Temperatura joasă din compartiment face posibilă păstrarea alimentelor până la o săptămână - teste efectuate pe produse din carne - fără a le modifica substanțele nutritive, aspectul și gustul. De asemenea, compartimentul este foarte adecvat pentru decongelarea sănătoasă a alimentelor, deoarece decongelarea la o temperatură joasă previne proliferarea microorganismelor, păstrând în același timp gustul și proprietățile organoleptice ale alimentelor. Nu este adecvat pentru depozitarea fructelor, legumelor și salatei verzi. Totuși, poate fi utilizat pentru depozitarea pastelor proaspete umplute și chiar a alimentelor gătite sau a resturilor alimentare.

### COMPARTIMENT PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME \*

Sertarele pentru salată montate în interiorul frigiderului au fost concepute special pentru depozitarea fructelor și legumelor proaspete și crocante. Deschideți regulatorul de umiditate (poziția B) dacă doriți să depozitați alimente precum fructele, într-un mediu cu umiditate redusă, sau închideți-l (poziția A) pentru a depozita alimente precum legumele, într-un mediu cu umiditate mai ridicată.



### RAFTURI \*

Datorită ghidajelor speciale, rafturile pot fi demontate, iar înălțimea poate fi reglată, permițând depozitarea ușoară a recipientelor și alimentelor de dimensiuni mari.

## TABELUL CU ALARME

TIP DE ALARMĂ	SEMNAL	CAUZA	SOLUȚIE
Alarmă de ușa deschisă.	Becul frigiderului clipește. Indicatorul de alarmă clipește.	Ușa a rămas deschisă mai mult de 2 minute.	Închideți ușa sau apăsați pe butonul Opre alarmă pentru a întrerupe alarma acustică.
Alarmă de temperatură.	Becul frigiderului este STINS.	Ușa a rămas deschisă mai mult de 4 minute.	Închideți ușa.
Defecțiune.	Oricare dintre indicatorii de temperatură clipește.	Defectarea produsului.	Contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare.

### CÂTEVA SUNETE EMISE LA FUNCȚIONARE PE CARE LE PUTEȚI AUZI

Suierături la pornirea aparatului pentru prima dată sau după o pauză lungă.



Un clipocit când lichidul de răcire intră în conducte.



Zbârâitul este produs în timpul funcționării compresorului.



Bâzâituri când supapa de apă sau ventilatorul încep să funcționeze.



Pocnituri când compresorul pornește.

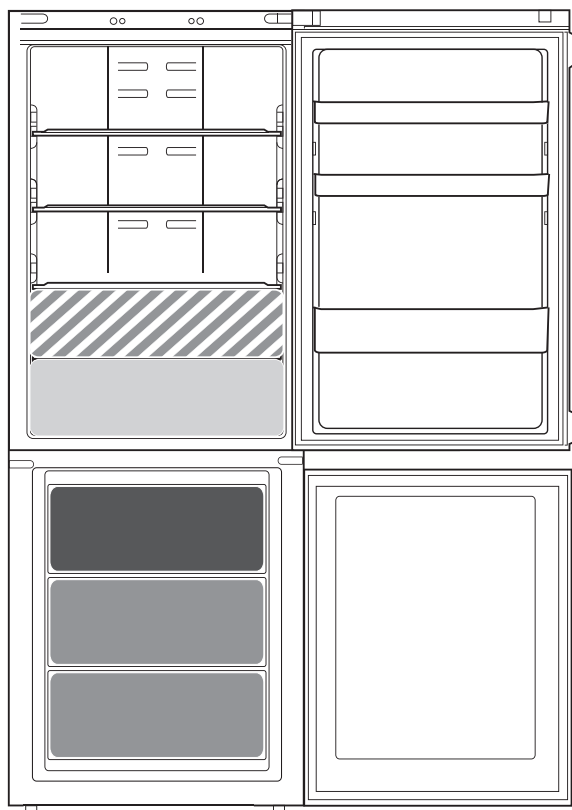


Sunetul asemănător unui clic este produs de termostatul care reglează funcționarea compresorului.

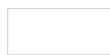




# DEPOZITAREA ALIMENTELOR ȘI A BĂUTURILOR



## Legendă



### ZONA RECE

Recomandată pentru depozitarea băuturilor, laptelui și produselor lactate, delicatelor, iaurtului, ouălor, untului, sosurilor, murăturilor, deserturilor



### SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME



### ZONA MAI RECE:

#### ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE ÎN SIGURANȚĂ \*

Recomandată pentru depozitarea cărnii, peștelui, mezelurilor, pâtelor proaspete umplute, alimentelor găsite, resturilor alimentare. Această zonă este, de asemenea, recomandată pentru decongelarea alimentelor.



### SERTAR ZONĂ CONGELARE RAPIDĂ

Zonă de răcire maximă recomandată pentru congelarea alimentelor proaspete și găsite.



### SERTARELE NORMALE ALE CONGELATORULUI

Recomandate pentru depozitarea alimentelor congelate și a înghețatei.

Notă: Nuanța de gri a legendei nu corespunde culorii sertarelor

## COMPARTIMENTUL FRIGIDER

Folosiți recipiente din plastic reciclabil, metal, aluminiu și sticlă, precum și folie transparentă pentru a ambala alimentele.

Pentru lichidele și alimentele care degajează miros sau pot prinde miros sau gust, folosiți doar recipiente cu capac sau acoperiți-le.

Dacă aveți o cantitate mică de alimente de păstrat în frigider, vă recomandăm să folosiți rafturile de deasupra sertarului pentru fructe și legume, având în vedere că aceasta este zona cea mai rece din compartiment.

Alimentele care produc o cantitate mare de gaz etilic și cele care sunt sensibile la acest gaz, precum fructele, legumele și salata, trebuie să fie separate întotdeauna sau ambalate pentru a nu se reduce durata de depozitare; de exemplu, nu depozitați roșii împreună cu kiwi sau varză.

Pentru a evita răsturnarea sticlelor, folosiți suportul pentru sticle (disponibil doar la anumite modele).

Nu apropiați alimentele prea mult unele de celelalte, pentru a permite circulația corespunzătoare a aerului.

## COMPARTIMENTUL CONGELATOR

Congelatorul este locul ideal pentru depozitarea produselor congelate, producerea cuburilor de gheață și congelarea alimentelor proaspete. Numărul maxim de kilograme de produse alimentare proaspete care pot fi congelate într-un interval de 24 de ore este indicat pe plăcuța cu date tehnice (...kg/24h). Dacă dispuneți de o cantitate mică de alimente care trebuie depozitate în congelator, vă recomandăm să folosiți cele mai reci zone ale compartimentului congelator, corespunzătoare zonei din mijloc.

## Politicile, documentația standard, informații privind procesul de comandare a pieselor de schimb și informații suplimentare despre produs pot fi găsite:

- Vizitând site-urile noastre web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) și [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile privind modelul pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul bazei de date <https://eprel.ec.europa.eu>.





**БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ  
МАРКИ WHIRLPOOL**

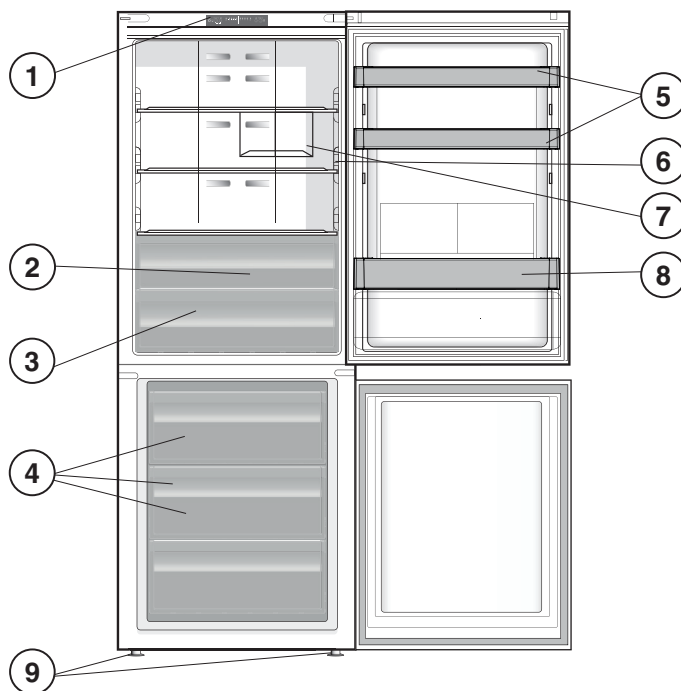
Для получения более полной технической поддержки зарегистрируйте свой прибор на веб-сайте [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Перед началом использования прибора внимательно прочтите инструкцию по безопасности.**

# ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

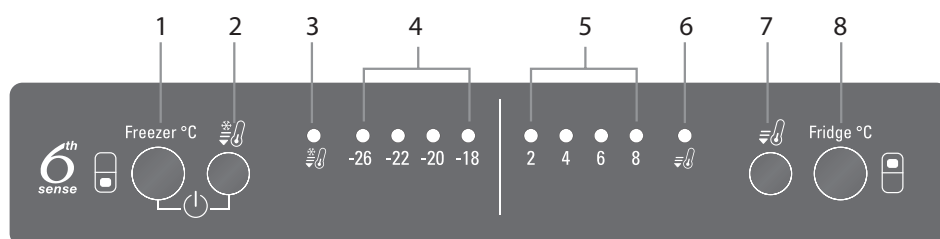
## ПРИБОР



1. Панель управления \*
2. Отделение для овощей и фруктов \*
3. Зона свежести 0 °C / Безопасная разморозка \*
4. Морозильник и отделение для хранения
5. Переставляемые полки \*
6. Индикатор температуры \*
7. Полка для бутылок \*
8. Полка для бутылок \*
9. Регулируемые ножки

\* Наличие, количество и расположение может варьироваться в зависимости от модели.

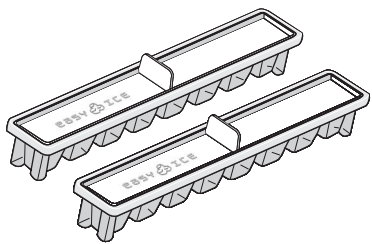
## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



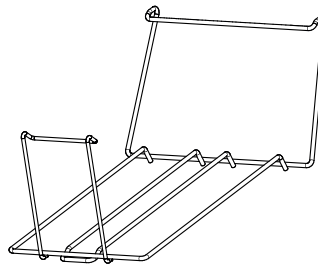
1. Кнопка "Морозильник"
2. Кнопка "Супер-заморозка"
3. Синий индикатор "Супер-заморозка"
4. Желтый индикатор температуры морозильника
5. Желтый индикатор температуры холодильника
6. Синий индикатор "Скоростное охлаждение"
7. Кнопка "Скоростное охлаждение"
8. Кнопка "Холодильник"

# ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

## БЫСТРЫЙ ЛЕД



## ПОЛКА ДЛЯ БУТЫЛОК



# ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

При включении прибора в сеть он начинает работать автоматически. После включения прибора подождите не менее 4-6 часов перед тем, как помещать продукты в холодильное и морозильное отделение.

При включении прибора в сеть дисплей загорается, и в течение примерно 1 секунды на нем высвечиваются все символы. На панели будут гореть заданные по умолчанию (заводские) настройки холодильного и морозильного отделения.

# ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Подробная информация о функциях содержится в руководстве "Использование и уход" / способ получения руководства "Использование и уход" указан на последней странице

## ФУНКЦИИ

### КНОПКА "МОРОЗИЛЬНИК"

Служит для регулировки температуры в морозильном отделении. Кнопка используется совместно с кнопкой "СУПЕР-ЗАМОРОЗКА" для включения/выключения прибора: для этого обе кнопки необходимо нажать и удерживать 3 секунды.

### ТЕМПЕРАТУРА МОРОЗИЛЬНИКА

Для регулировки температуры в морозильном отделении используйте кнопку "Морозильник °C". Температура морозильника регулируется в пределах от -18 °C до -26 °C. Установленное значение указывается индикаторами температуры морозильника.

### СУПЕР-ЗАМОРОЗКА

Использование этой функции рекомендовано в том случае, если в морозильное отделение было помещено очень большое количество продуктов, требующих замораживания. Нажмите кнопку "СУПЕР-ЗАМОРОЗКА", чтобы включить/отключить функцию. При действующей функции "Супер-заморозка" на дисплее морозильника горит синий индикатор. Спустя 24 часа поместите требующие замораживания продукты в верхний ящик морозильного отделения. Функция автоматически отключается через 48 часов. Ее можно отключить вручную, нажав кнопку "Супер-заморозка °C".



### ТЕМПЕРАТУРА ХОЛОДИЛЬНИКА

Для регулировки температуры в холодильном отделении используйте кнопку "Холодильник °C". Температура холодильника регулируется в пределах от +2 °C до +8 °C. Установленное значение указывается индикаторами температуры холодильника.

### СКОРОСТНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ

Функция "Скоростное охлаждение" позволяет временно увеличить производительность охлаждения в холодильном отделении. Использование этой функции рекомендовано в том случае, если в холодильное отделение было помещено очень большое количество продуктов. Для включения функции "Скоростное охлаждение" нажмите кнопку

"Скоростное охлаждение". При действующей функции скоростного охлаждения на дисплее холодильника горит синий индикатор. Функция автоматически отключается через 6 часов. Ее можно отключить вручную, нажав кнопку "Скоростное охлаждение".



### ОСВЕЩЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Для освещения холодильного отделения используется светодиодная система, обеспечивающая более качественное освещение при очень низком энергопотреблении. В случае выхода светодиодной системы из строя обратитесь в Сервис для ее замены.

### 6<sup>th</sup> SENSE

Технология 6<sup>th</sup> Sense — это автоматическая функция, обеспечивающая оптимальные условия хранения продуктов.

### УМНЫЙ ДИСПЛЕЙ

Эта дополнительная функция может использоваться для экономии энергии. Для включения "Смарт-дисплей" нажмите одновременно кнопки  $\approx$  "Холодильник °C" и  $\approx$  "Морозильник °C" и удерживайте их 3 секунды до подачи звукового сигнала. Для отключения функции повторите эту же процедуру. Следует иметь в виду, что данная функция не отключает прибор от сети, а лишь снижает потребление электроэнергии внешним дисплеем.

### ИНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРЫ \*

Индикатор температуры информирует пользователя о том, что температура в камере достаточно низкая для хранения продуктов: в этом случае на нем высвечивается слово "OK".  
1. Убедитесь, что на индикаторе четко видны буквы "OK" (см. рисунок ниже).



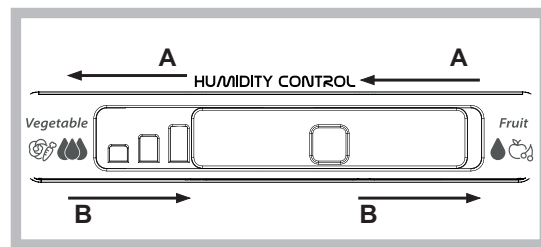
- Если слово "ОК" отсутствует, температура слишком высока: установите более низкое значение и подождите примерно 10 часов, чтобы температура вышла на новый равновесный уровень.
- Снова проверьте индикатор и при необходимости повторите процедуру регулировки. Если в прибор было помещено большое количество продуктов или дверца холодильника открывается слишком часто, отсутствие "ОК" является нормальным явлением. Подождите не менее 10 часов, перед тем как устанавливать ручку МОЩНОСТИ ОХЛАЖДЕНИЯ на более высокое значение.

### ЗОНА СВЕЖЕСТИ 0 °C / БЕЗОПАСНАЯ РАЗМОРОЗКА \*

Это отделение предназначено для поддержания свежими скоропортящихся продуктов, таких как мясо и рыба. Низкая температура в отделении позволяет хранить продукты до одной недели без изменения их питательных свойств, внешнего вида и запаха (тестирование проводилось для мясных продуктов). Отделение может также использоваться для здорового размораживания: низкотемпературное размораживание исключает размножение микроорганизмов, предохраняет вкус и органолептические качества продуктов. Отделение непригодно для хранения овощей, фруктов и зелени. Однако его можно использовать для фаршированных изделий из свежего теста, готовых или недоеденных блюд.

### ЯЩИК ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ \*

Салатные контейнеры, устанавливаемые в холодильном отделении, позволяют поддерживать фрукты и овощи свежими и хрустящими в течение длительного времени. Откройте регулятор влажности (положение В), если продуктам (например, фруктам) необходимо хранение в условиях пониженной влажности, или закройте его (положение А), если продуктам (например, овощам) требуется повышенная влажность.



### ПОЛКИ \*

Благодаря специальным направляющим полки можно легко снимать и устанавливать на нужной высоте, что позволяет размещать на них крупные емкости или продукты.

## ТАБЛИЦА СИГНАЛОВ

ТИП	СИГНАЛ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Дверца открыта.	Освещение холодильного отделения мигает. Мигает индикатор "Предупреждение".	Дверца холодильника открыта в течение более 2 минут.	Для отключения звукового сигнала закройте дверцу или нажмите кнопку "Отключить предупреждение".
Неверное значение температуры.	Освещение холодильного отделения не горит.	Дверца холодильника открыта в течение более 4 минут.	Закройте дверцу.
Неисправность.	Мигает любой индикатор температуры.	Неисправность прибора.	Обратитесь в Сервисный центр.

### НЕКОТОРЫЕ ЗВУКИ, КОТОРЫЕ МОЖЕТ ИЗДАВАТЬ РАБОТАЮЩИЙ ПРИБОР

Свистящий звук при включении прибора впервые или после длительного перерыва.



Булькающий звук во время заполнения трубок хладагентом.



Тарахтение работающего компрессора.



Жужжащий звук, сопровождающий начало работы вентилятора или водяного клапана.



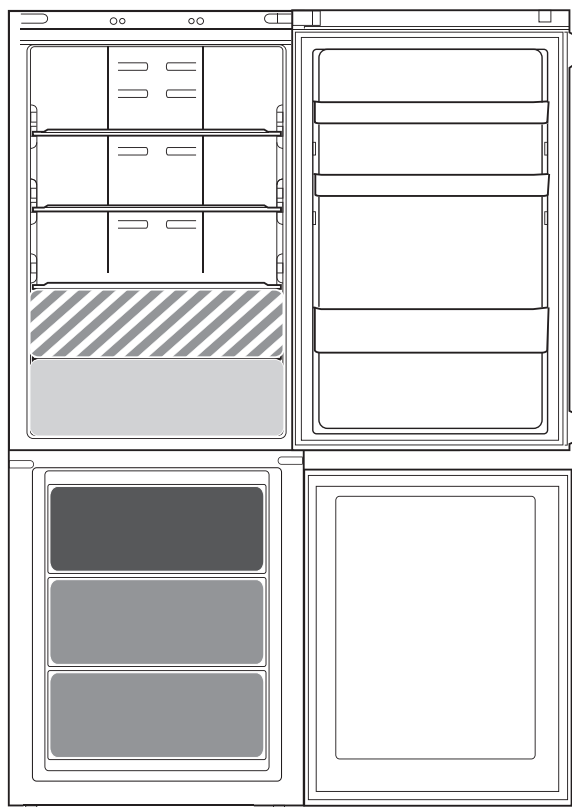
Треск при включении компрессора.



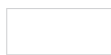
Щелчки термостата, регулирующего частоту пусков компрессора.



# ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ И НАПИТКОВ



## Обозначения



### ХОЛОДНАЯ ЗОНА

Рекомендована для хранения напитков, молока и молочных продуктов, закусок, йогуртов, яиц, сливочного масла, соусов, солений, десертов



### ЯЩИК ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ



### БОЛЕЕ ХОЛОДНАЯ ЗОНА: ЗОНА СВЕЖЕСТИ 0 °C / БЕЗОПАСНАЯ РАЗМОРОЗКА \*

Рекомендована для хранения мяса, рыбы, мясных нарезок, фаршированных изделий из свежего теста, готовых или недоеденных блюд. Данная зона также пригодна для разморозки продуктов.



### ЯЩИК ЗОНЫ БЫСТРОГО ЗАМОРАЖИВАНИЯ

Зона наибольшего холода, рекомендованная для заморозки свежих/приготовленных продуктов.



### ОБЫЧНЫЕ ЯЩИКИ МОРОЗИЛЬНИКА

Рекомендованы для хранения замороженных продуктов и мороженого.

Примечание: Оттенки серого цвета, используемые для обозначения зон, не соответствуют цвету ящиков

## ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Для хранения продуктов используйте многоразовые пластиковые, металлические, алюминиевые, стеклянные емкости или пищевую пленку.

Продукты и напитки, распространяющие или поглощающие запахи, всегда храните плотно закрытыми.

Если количество продуктов невелико, рекомендуем хранить их на полках непосредственно над ящиком для овощей и фруктов, поскольку эта зона — самая холодная в отделении.

Для увеличения срока хранения продукты, выделяющие большое количество этилена, а также продукты, восприимчивые к этому газу, такие как фрукты, овощи и салаты, должны храниться отдельно или в пищевой пленке. Например, не храните помидоры вместе с киви или капустой.

Чтобы бутылки не опрокидывались, пользуйтесь держателем для бутылок (имеется в некоторых моделях).

Не размещайте продукты слишком близко друг к другу, чтобы не затруднять циркуляцию воздуха.

## МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Морозильное отделение является идеальным местом для хранения замороженных продуктов, приготовления кубиков льда, а также для замораживания свежих продуктов. Максимальное количество свежих продуктов в килограммах, которое можно заморозить за 24 часа, указано на паспортной табличке (...кг/24 ч). Если количество продуктов, требующих хранения в морозильнике, невелико, используйте среднюю зону как самую холодную зону в морозильном отделении.



С политикой, стандартной документацией, порядком заказа запасных частей и дополнительной информацией об изделии можно ознакомиться по следующим ссылкам:

- на наших веб-сайтах [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) и [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Используйте QR-код
- Или обратитесь в наш Сервисный центр (Номер телефона указан в гарантийном талоне). При обращении в наш Сервисный центр сообщите коды, указанные на паспортной табличке изделия.

Информацию о модели можно получить, используя указанный на маркировке энергоэффективности QR-Code. На этикетке также указан идентификатор модели, который можно использовать для просмотра портала базы данных по адресу <https://eprel.ec.europa.eu>.







ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK  
WHIRLPOOL

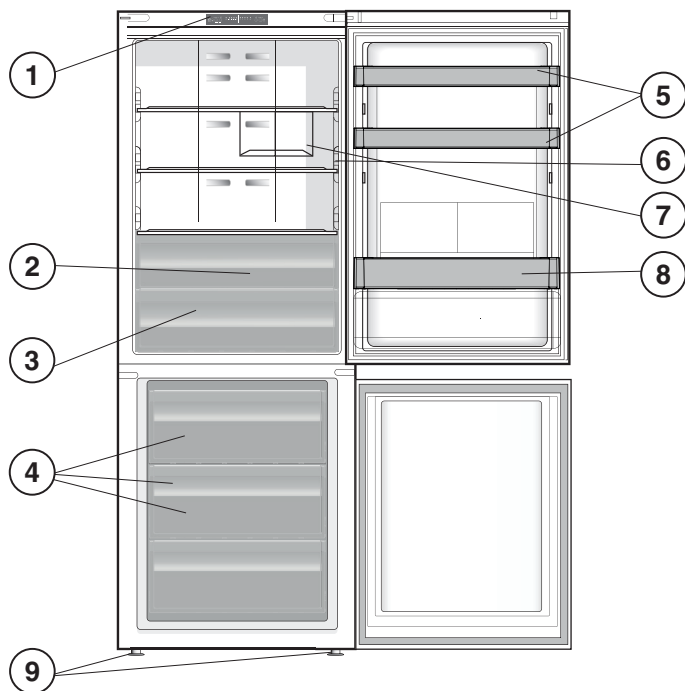
Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc,  
zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte  
Bezpečnostné pokyny.

## OPIS SPOTREBIČA

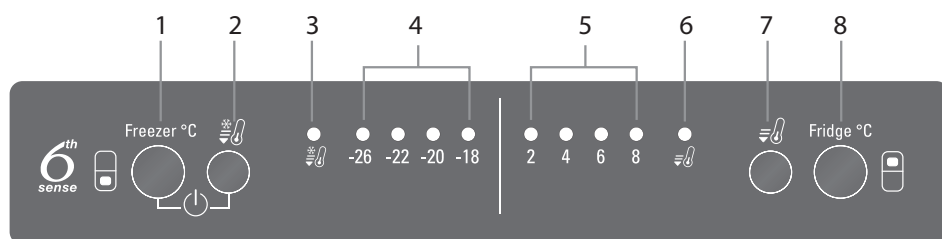
### SPOTREBIČ



1. Ovládací panel\*
2. Zásuvka na ovocie a zeleninu \*
3. Zásuvka na uchovávanie čerstvých potravín 0 °C / Bezpečné rozmrazovanie \*
4. Mraziaci a úložný priestor
5. Posúvateľné police \*
6. Indikátor teploty
7. Polica na fľaše \*
8. Priehradka na fľaše
9. Vyrovnávacie nožičky

\* Líšia sa počtom a/alebo polohou, dostupné iba pri niektorých modeloch.

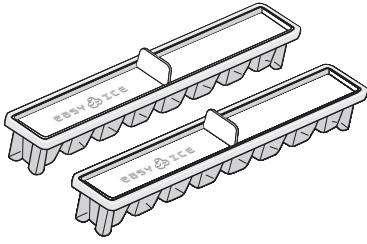
### OVLÁDACÍ PANEL



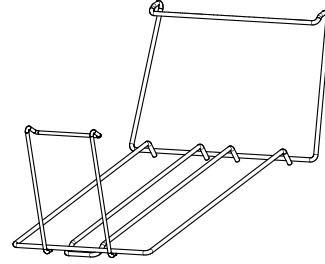
1. Tlačidlo Prevádzka mrazničky
2. Tlačidlo Super mrazenie
3. Super mrazenie modrá kontrolka
4. Teplota mrazničky žltá kontrolka
5. Teplota chladničky žltá kontrolka
6. Urýchlenie chladenia modrá kontrolka
7. Tlačidlo Urýchlenie chladenia
8. Tlačidlo Prevádzka chladničky

# PRÍSLUŠENSTVO

## VÝROBNÍK ĽADU



## POLICA NA FĽAŠE



# PRVÉ POUŽITIE

## ZAPNUTIE SPOTREBIČA

Zapojením do siete sa spotrebič automaticky uvedie do prevádzky. Po spustení spotrebiča počkajte aspoň 4 – 6 hodín, až potom vložte potraviny do chladničky a do mraziaceho priestoru.

Po zapojení spotrebiča do elektrickej siete sa displej rozsvieti a na približne 1 sekundu sa zobrazia všetky ikony. Rozsvietia sa predvolené hodnoty (z výroby) mraziaceho priestoru chladničky.

# KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

Viac informácií o funkciách nájdete v *Návode na používanie a údržbu/na poslednej strane nájdete informácie o tom, ako získať Návod na používanie a údržbu*

## FUNKCIE

### TLAČIDLO PREVÁDZKA MRAZNIČKY

Na regulovanie teploty v mraziacom priestore. Toto tlačidlo sa používa spolu s tlačidlom SUPER MRAZENIE **na zapnutie/vypnutie spotrebiča** stlačením oboch na 3 sekundy.

### TEPLOTA V MRAZIACOM PRIESTORE

Ak chcete upraviť teplotu v mraziacom priestore, stlačte tlačidlo Prevádzka mrazničky °C. Teplotu v mraziacom priestore možno nastaviť v rozsahu od -18 °C do -26 °C. Teplotu ukazujú LED kontrolky teploty v mraziacom priestore.

### SUPER MRAZENIE

Použitie tejto funkcie sa odporúča pri vložení veľmi veľkého množstva potravín do mraziaceho priestoru. Funkcia sa zapne/vypne stlačením tlačidla SUPER MRAZENIE. Keď je funkcia Super mrazenie aktivovaná, na displeji mraziaceho priestoru svieti modré svetielko. Potraviny, ktoré treba zmraziť, vložte po 24 hodinách do horného koša mraziaceho priestoru. Funkcia sa vypne automaticky po 48 hodinách alebo ju môžete zrušiť manuálne stlačením tlačidla Super mrazenie °C.



### TEPLOTA V CHLADIACOM PRIESTORE

Ak chcete nastaviť teplotu v chladiacom priestore, stlačte tlačidlo Prevádzka chladničky °C. Teplotu v chladiacom priestore možno nastaviť v rozsahu od +2 °C do +8 °C. Teplotu ukazujú svetelné kontrolky teploty v chladiacom priestore.

### URÝCHLENIE CHLADENIA

Pomocou funkcie Urýchlenie chladenia je možné zvýšiť kapacitu chladenia v chladiacom priestore. Použitie tejto funkcie sa odporúča pri vložení veľmi veľkého množstva potravín do chladiaceho priestoru. Funkciu zapnete stlačením tlačidla Urýchlenie chladenia. Keď je funkcia Urýchlenie chladenia aktivovaná, na displeji chladničky svieti modré svetielko. Funkcia sa vypne automaticky po 6 hodinách alebo ju môžete zrušiť manuálne stlačením tlačidla Urýchlenie chladenia.



### SVETLO CHLADNIČKY

Na osvetlenie chladiaceho priestoru sa používa LED svetlo, ktoré poskytuje lepšie osvetlenie a zaručuje veľmi nízku spotrebu energie. Ak LED systém osvetlenia nefunguje, kontaktujte servis, aby vám ho vymenil.

### 6<sup>th</sup> SENSE

Technológia 6<sup>th</sup> Sense automaticky zabezpečuje optimálne podmienky pre uchovávanie skladovaných potravín.

### INTELISTENTNÝ DISPLEJ

Táto doplnková funkcia umožňuje úsporu energie. Inteligentný displej aktivujete súčasným stlačením tlačidiel Mraznička °C a Chladnička °C na 3 sekundy, kým nezačujete zvukový signál. Rovnakým spôsobom funkciu vypnite. Je dôležité pamätať si, že týmto spôsobom sa spotrebič neodpojí od napájania z elektrickej siete, jeho spotreba sa len zníži o spotrebu externého displeja.

### INDIKÁTOR TEPLoty \*

Indikátor teploty vás slovíčkom „OK“ informuje, či je teplota vo vnútri dost' nízka na skladovanie.

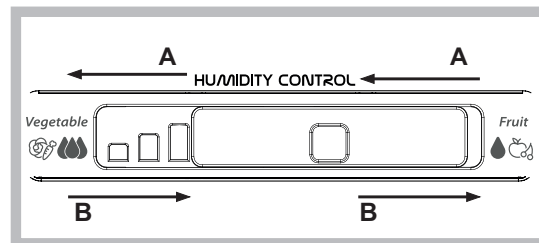
1. Skontrolujte, či na kontrolke indikátora jasne vidieť OK (pozri obrázok nižšie).



2. Ak sa slovíčko „OK“ nezobrazí, znamená to, že teplota je príliš vysoká: nastavte nižšiu teplotu a počkajte cca 10 hodín, kým sa teplota stabilizuje.
3. Znovu skontrolujte kontrolku indikátora: v prípade potreby znovu nastavte podľa úvodného postupu. Ak bolo do chladničky pridané veľké množstvo jedla alebo sa dvere chladničky často otvárali, je normálne, že sa na indikátore nezobrazuje OK. Počkajte aspoň 10 hodín a potom zvolte ovládačom PREVÁDZKA CHLADNIČKY vyššie nastavenie.

## ZÁSUVKA NA UCHOVÁVANIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVANIE \*

Priehradka určená na uchovanie čerstvosti chúlolistivých potravín, ako sú mäso a ryby. Vďaka nízkej teplote v tejto priehradke je možné skladovať jedlo až jeden týždeň bez zmeny výživných látok, vzhľadu a chuti. Testy boli uskutočnené na mäsových výrobkoch. Priehradka je veľmi vhodná aj na zdravé rozmrazovanie potravín, pretože rozmrazovanie pri nízkej teplote zabraňuje šíreniu mikroorganizmov a zároveň chráni chuť a organoleptické vlastnosti potravín. Nie je vhodná na ovocie, zeleninu a zelený šalát. Možno ju však použiť na čerstvé plnené cestoviny a dokonca aj varené jedlo a zvyšky.



### POLICE \*

Vďaka špeciálnym vodiacim lištám sú police vyberateľné a možno nastavovať ich výšku, a tak ľahko uskladňovať veľké nádoby a potraviny.

## ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU \*

Zásuvka na čerstvé potraviny namontovaná vo vnútri chladničky bola špeciálne navrhnutá na účel zachovania čerstvého a sviežeho ovocia a zeleniny. Ak chcete skladovať potraviny, ako napríklad ovocie, v menej vlhkom prostredí, otvorte regulátor vlhkosti (poloha B), alebo ho zatvorte (poloha A), ak chcete potraviny skladovať vo vlhkejšom prostredí, ako napríklad zeleninu.

## TABUĽKA ALARMOV

DRUH ALARMU	SIGNALIZÁCIA	PRÍČINA	RIEŠENIE
Alarm pri otvorených dverách.	Svetlo v chladničke bliká. Kontrolka alarm bliká.	Dvere zostali otvorené dlhšie ako 2 minúty.	Zatvorte dvere alebo stlačte tlačidlo Zastaviť alarm, čím stlmíte zvukový alarm.
Teplotný alarm.	Vyplo sa svetlo chladničky.	Dvere zostali otvorené dlhšie ako 4 minút.	Zatvorte dverka.
Porucha.	Bliká ktorýkoľvek indikátor teploty.	Porucha spotrebiča.	Obráťte sa na servis.

## NIEKTORÉ Z FUNKČNÝCH ZVUKOV, KTORÉ MÔŽETE POČUŤ

Zvuk syčania pri prvom zapnutí spotrebiča alebo po dlhom vyradení z prevádzky.



Zvuk bublania, keď chladivo vstupuje do rozvodov.



Zvuk BRRR vydáva bežiaci kompresor.



Bzukot, keď sa do prevádzky uvedie vodný ventil alebo ventilátor.



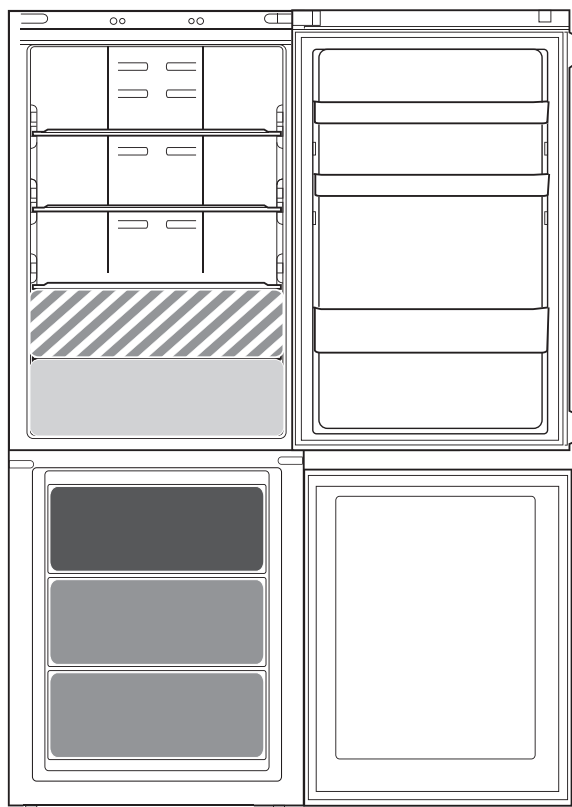
Praskavý zvuk pri spúšťaní kompresora.



Klikanie sa ozýva z termostatu, ktorý nastavuje ako často sa má spustiť kompresor.



# AKO USKLADŇOVAŤ POTRAVINY A NÁPOJE



## Legenda



### CHLADNÁ OBLASŤ

Odporúča sa na uskladnenie nápojov, mlieka a mliečnych výrobkov, lahôdok, jogurtu, vajec, masla, omáčok, nakladanej zeleniny, zákuskov



### ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU



### CHLADNEJŠIA ZÓNA:

#### ZÁSUVKA NA UCHOVÁVANIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVANIE \*

Odporúča sa na uskladnenie mäsa, rýb, studených nárezov, plnených čerstvých cestovín, vareného jedla, zvyškov.

Táto zóna sa odporúča aj na rozmrazovanie jedla.



### ZÁSUVKA ZÓNY RÝCHLEHO ZMRAZOVANIA

Maximálne chladná zóna odporúčaná na mrazenie čerstvých a varených potravín.



### OBYČAJNÉ ZÁSUVKY MRAZNIČKY

Odporúčaná na skladovanie mrazených potravín a zmrzliny.

Poznámka: Sivé sfarbenie v legende sa nezhoduje so skutočnou farbou zásuviek

## PRIEHRADKA CHLADNIČKY

Na balenie potravín používajte nádoby z recyklovateľných plastov, kovu, hliníka a skla a prínavú fóliu.

Tekutiny a potraviny vydávajúce silný pach alebo náchylné na absorpciu pachov vždy skladujte v uzatvorených nádobách alebo ich prikryte.

Ak v chladničke skladujete malé množstvo potravín, odporúčame použiť poličky nad zásuvkou pre ovocie a zeleninu, pretože je to najchladnejšia oblasť chladničky.

Potraviny, ktoré vypúšťajú veľké množstvo etylénu, a tie, ktoré sú citlivé na tento plyn, ako je ovocie, zelenina a šalát, by mali byť vždy oddelené alebo zabalené, aby neskracovali trvanlivosť uskladnených potravín; napríklad neskladujte paradajky spolu s kivi alebo kapustou.

Aby ste sa vyhli prevrhnutiu fliaš, môžete použiť držiak na fľaše (dostupný pre niektoré modely).

Potraviny neskladujte príliš blízko pri sebe, aby sa zabezpečila dostatočná cirkulácia vzduchu.

## MRAZIACI PRIESTOR

Mraznička je ideálne miesto na uchovávanie mrazených potravín, výrobu kociek ľadu a mrazenie čerstvých potravín v priestore mrazničky.

Maximálne množstvo kilogramov čerstvých potravín, ktoré možno zmraziť počas 24 hodín, je uvedený na výrobnom štítku (...kg/24 h).

Ak chcete v mrazničke uložiť malé množstvo potravín, odporúčame použiť najchladnejšiu strednú časť priestoru mrazničky.



Zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:

- Návšteva našej webovej stránky [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) a [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Pomocou QR kódu
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (Telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Informácie o modeli získate cez QR kód na energetickom štítku. Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v databáze na portáli <https://eprel.ec.europa.eu>.





**ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ WHIRLPOOL**

Для отримання більш повної допомоги

зареєструйте свій прилад на сайті

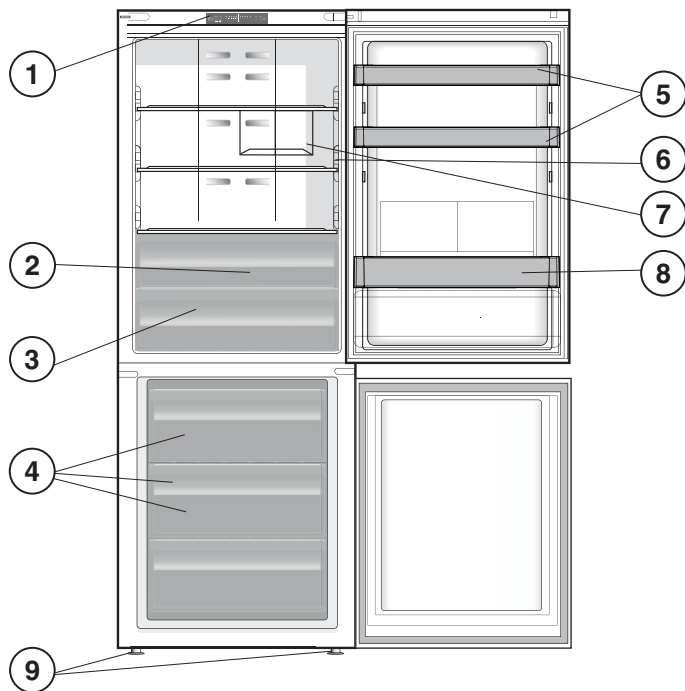
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.**

## ОПИС ПРОДУКТУ

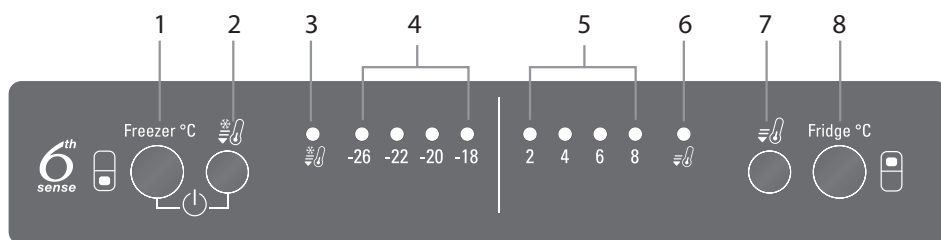
### ПРИЛАД



1. Панель керування\*
2. Відділення для овочів та фруктів \*
3. Зона дбайливого зберігання 0 °C / Безпечне розморожування \*
4. Відділення для заморожування і зберігання
5. Пересувні полиці \*
6. Індикатор температури \*
7. Лоток для пляшок\*
8. Полиця для пляшок \*
9. Вирівнювання ніжок

\* Залежно від кількості та/або положення, доступно лише на деяких моделях.

### ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

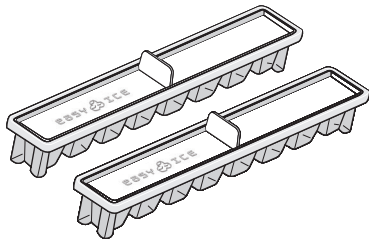


1. Кнопка керування морозильником
2. Кнопка «Сильне заморожування»
3. «Сильне заморожування»
4. Жовтий індикатор температури у морозильному відділенні
5. Жовтий індикатор температури у холодильному відділенні
6. Синій індикатор функції «Швидке охолодження»
7. Кнопка «Швидке охолодження»
8. Кнопка керування холодильником

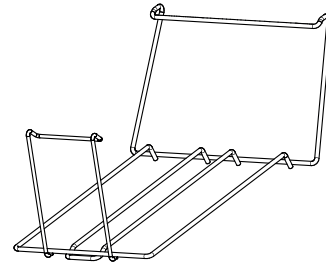


# АКСЕСУАРИ

## ЛЕГКЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ



## ЛОТОК ДЛЯ ПЛЯШОК



# ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

## ЗАПУСК ПРИЛАДУ

Якщо підключити прилад до електромережі, він автоматично розпочне роботу. Зачекайте принаймні 4–6 годин після запуску холодильника, перш ніж заповнювати холодильник та морозильну камеру продуктами харчування.

Після підключення приладу до електромережі його дисплей засвітиться, і приблизно протягом 1 секунди на ньому відобразяться всі значки. Невдовзі буде відображено параметри холодильного - морозильного відділення, установлені за замовчуванням (заводські параметри).

# ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

Більш докладну інформацію про функції дивіться у «Посібнику з використання та догляду» / інформацію про те, як отримати «Посібник з використання та догляду», дивіться на останній сторінці

## ФУНКЦІЇ

### КНОПКА КЕРУВАННЯ МОРОЗИЛЬНИКОМ

Для регулювання температури у морозильному відділенні. Цю кнопку застосовують разом з кнопкою «СИЛЬНЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ» для **ввімкнення/вимкнення пристрою** шляхом одночасного натискання обох кнопок протягом 3 секунд.

### ТЕМПЕРАТУРА МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Щоб налаштувати температуру морозильного відділення, натисніть кнопку «Керування морозильним відділенням (°C)». Температуру морозильника можна регулювати у межах від -18 °C до -26 °C, її відображають світлодіодні індикатори температури у морозильному відділенні.

### СИЛЬНЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ

Цю функцію рекомендовано використовувати, якщо в морозильне відділення завантажено забагато продуктів для заморожування. Щоб увімкнути або вимкнути цю функцію, натисніть кнопку «СИЛЬНЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ». У разі активування функції «Сильне заморожування» на дисплеї морозильника світиться синій індикатор. Через 24 години покладіть продукти для заморожування у верхній висувний ящик морозильного відділення. Через 48 годин цю функцію буде автоматично вимкнено, або її можна вимкнути вручну, натиснувши кнопку «Сильне заморожування (°C)».



### ТЕМПЕРАТУРА ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Щоб відрегулювати температуру холодильного відділення, натисніть кнопку «Керування холодильним відділенням (°C)». У холодильному відділенні можна встановити температуру в діапазоні від +2 °C до +8 °C, на що вказують світлодіодні індикатори температури холодильного відділення.

### ШВИДКЕ ОХОЛОДЖЕННЯ

За допомогою функції «Швидке охолодження» можна пришвидшити процес охолодження продуктів у холодильному відділенні. Цю функцію рекомендовано використовувати, якщо в холодильне відділення завантажено забагато продуктів. Щоб активувати функцію «Швидке охолодження», натисніть кнопку

«Швидке охолодження». У разі активування функції швидкого охолодження на дисплеї холодильника світиться синій індикатор. Через 6 годин функція автоматично вимкнеться. Щоб вимкнути її вручну, натисніть кнопку «Швидке охолодження».



### ОСВІТЛЕННЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Систему освітлення холодильного відділення оснащено світлодіодними індикаторами, які випромінюють дуже яскраве світло, споживаючи при цьому незначну кількість електроенергії. Якщо світлодіодна система освітлення не працює, зверніться до центру обслуговування клієнтів для її заміни.

### 6<sup>th</sup> SENSE (6-Е ЧУТТЯ)

Технологія «6<sup>th</sup> Sense» активується автоматично та забезпечує оптимальні умови для зберігання продуктів.

### РОЗУМНИЙ ДИСПЛЕЙ

Цю додаткову функцію можна використовувати для заощадження електроенергії. Щоб активувати функцію «Смарт-дисплей», одночасно натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопки «Холодильне відділення (°C)» і «Морозильне відділення (°C)», доки не пролунає звуковий сигнал. Щоб вимкнути функцію, повторно виконайте цю процедуру. Слід пам'ятати, що за умови використання цієї функції електроживлення приладу не вимикається. Натомість просто зменшується рівень споживання електроенергії зовнішнім дисплеєм.

### ІНДИКАТОР TEMПЕРАТУРИ \*

Індикатор температури інформує про те, що температура у цій камері достатньо низька для зберігання, відображаючи слово «OK».

1. Переконайтеся, що слово «OK» чітко відображається на індикаторі (див. мал. нижче).



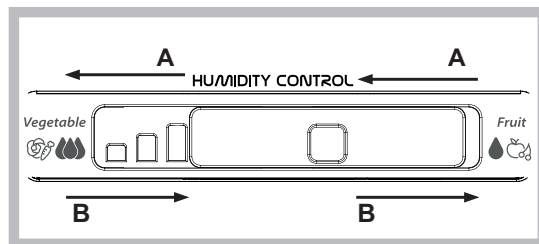
2. Якщо слово «ОК» не з'явилося, це означає, що температура занадто висока: встановіть більш низьку температуру і зачекайте приблизно 10 годин, поки температура стабілізується.
3. Знову перевірте індикатор: за необхідності відрегулюйте його після початкового процесу. Якщо додано надто велику кількість продуктів або якщо дверцята холодильника часто відкривали, відсутність на індикаторі напису «ОК» є нормальною. Зачекайте щонайменше 10 годин, перш ніж встановити ручкою «УПРАВЛІННЯ ХОЛОДИЛЬНИКОМ» більше значення.

### ЗОНА ДБАЙЛИВОГО ЗБЕРІГАННЯ 0 °C / БЕЗПЕЧНЕ РОЗМОРОЖУВАННЯ \*

Відділення призначено для зберігання свіжості легкої їжі, такої як м'ясо і риба. Низька температура у цьому відділенні дозволяє зберігати продукти протягом одного тижня - про це свідчать тести, проведені із м'ясними продуктами - без втрати їх поживних речовин, зовнішнього вигляду і смаку. Відділення також ідеально підходить для розморожування здорової їжі, тому що розморожування за низької температури запобігає поширенню мікроорганізмів, у той же час захищаючи її смак і органолептичні властивості. Воно не підходить для зберігання фруктів, овочів і зеленого салату. Але воно може бути використане для свіжої фаршированої макаронної страви та навіть для приготованої страви або залишків їжі.

### ПІДДОН ДЛЯ ОВОЧІВ ТА ФРУКТІВ \*

Контейнери для салату, які встановлюються усередині холодильного відділення, мають бути спеціально розробленими для підтримання фруктів та овочів свіжими. Вимкніть регулятор вологості (положення В), якщо бажаєте зберігати продукти у менш вологому середовищі, що більш підходить для фруктів, або увімкніть його (положення А), якщо бажаєте зберігати продукти у більш вологому середовищі, що більше підходить для овочів.



### ПОЛИЦІ \*

Завдяки застосуванню спеціальних напрямних можна знімати полиці і регулювати висоту, що дозволяє зручно зберігати великі контейнери і харчові продукти.

## ТАБЛИЦЯ ПОПЕРЕДЖЕНЬ

ТИП ПОПЕРЕДЖЕННЯ	СИГНАЛ	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Попередження про відкриті дверцята.	Блимає значок освітлення холодильного відділення. Індикатор попередження блимає.	Дверцята залишено відчиненими протягом понад 2 хвилин.	Щоб вимкнути звуковий сигнал, закрийте дверцята або натисніть кнопку «Вимкнути попередження».
Попередження про температуру.	Значок освітлення холодильного відділення ВИМКНУТО.	Дверцята залишено відчиненими протягом понад 4 хвилин.	Зачиніть дверцята.
Несправність.	Блимає один з індикаторів температури.	Несправність виробу.	Зверніться до Центру післяпродажного обслуговування.

### ДЕЯКІ ЗВУКИ ПРИЛАДУ, ЯКІ МОЖНА ПОЧУТИ ПІД ЧАС ЙОГО ФУНКЦІОНУВАННЯ

Шипіння під час першого ввімкнення приладу або ввімкнення після тривалого періоду простою.



Звук булькотіння, коли рідкий холодильний агент надходить у труби холодильника.



Звук «бр-р-р» лунає під час роботи компресора.



Дзижчання, коли починає працювати водопровідний вентиль і вентилятор.



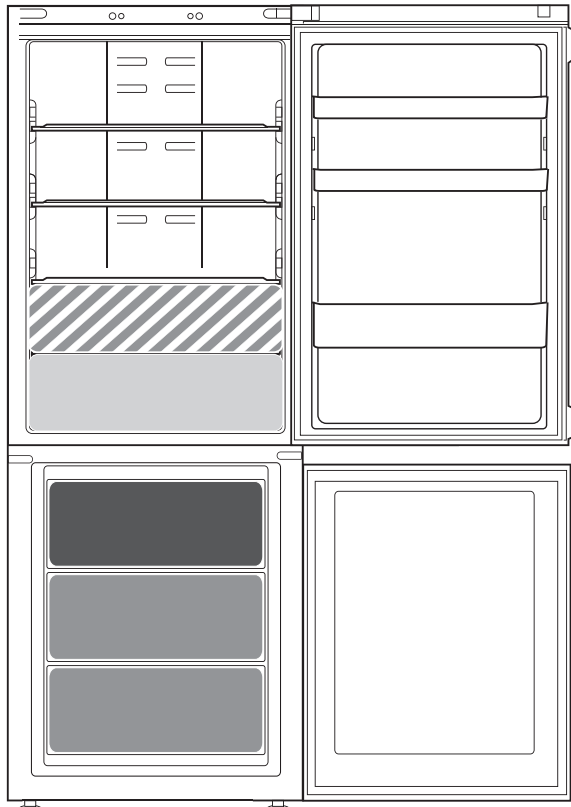
Потріскування, коли починає працювати компресор.



Клацання термостата, який регулює частоту роботи компресора.



# ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ



## Умовні позначки



### ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ

Рекомендується для зберігання напоїв, молока та молочних продуктів, делікатесів, йогурту, яєць, масла, соусів, солінь, десертів



### КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ФРУКТІВ І ОВОЧІВ



### ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ: ЗОНА ДБАЙЛИВОГО ЗБЕРІГАННЯ 0 °C / БЕЗПЕЧНЕ РОЗМОРОЖУВАННЯ \*

Рекомендується для зберігання м'яса, риби, м'ясної нарізки, свіжої фаршированої макаронної страви, приготованої страви, залишків їжі. Також цю зону рекомендується застосовувати для розморожування харчових продуктів.



### КОНТЕЙНЕР ЗОНИ ШВИДКОГО ЗАМОРОЖУВАННЯ

Зону максимального охолодження рекомендується використовувати для заморожування свіжих та приготованих продуктів.



### ЗВИЧАЙНІ КОНТЕЙНЕРИ МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Рекомендується використовувати для зберігання заморожених продуктів і морозива.

Примітка: Сірий колір умовної позначки не збігається з кольором контейнерів

## ХОЛОДИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Для зберігання продуктів використовуйте пластикові, металеві, алюмінієві та скляні контейнери, що піддаються вторинній переробці, а також харчову плівку. Використовуйте герметично закриті контейнери для зберігання рідин і їжі, яка може виділяти специфічний запах або може зіпсуватися через такий специфічний запах. Якщо кількість продуктів для зберігання в холодильнику невелика, рекомендуємо використовувати для цього полиці над контейнером для овочів і фруктів, адже в цій зоні холодильного відділення спостерігається найнижча температура.

Продукти, що виділяють велику кількість етилену, та ті, які є чутливими до цього газу, наприклад, фрукти, овочі та салат, завжди необхідно зберігати окремо або загорнути, щоб не скоротити строк їхнього зберігання; наприклад, не зберігайте помідори разом з ківі чи капостою.

Щоб уникнути падіння чи випадання пляшок, використовуйте підставку для пляшок (доступно в окремих моделях). Не зберігайте продукти надто близько один до одного, щоб забезпечити належну циркуляцію повітря.

## МОРОЗИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Морозильне відділення холодильника ідеально підходить для зберігання заморожених продуктів харчування, приготування кубиків льоду та заморожування свіжих продуктів. Максимальну вагу свіжих продуктів, яку можна заморозити протягом доби, вказано на таблиці з технічними даними (... кг/24 год).

Якщо вам необхідно покласти у морозильну камеру невелику кількість продуктів, рекомендується використовувати найхолодніші зони морозильного відділення в середній частині.



З правилами, нормативною документацією, інформацією про замовлення запасних частин та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися

• на нашому сайті [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) і [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)

• Використайте QR Code

• Або, зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів (Номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на таблиці з паспортними даними виробу.

Інформацію щодо моделі можна отримати, зчитавши QR-Code, зазначений на ярлику з маркуванням енергоефективності. На ярлику також вказаний ідентифікатор моделі для пошуку інформації на порталі <https://eprel.ec.europa.eu>.




**WHIRLPOOL MƏHSULUNU ALDIĞINIZ ÜÇÜN  
TƏŞƏKKÜR EDİRİK**

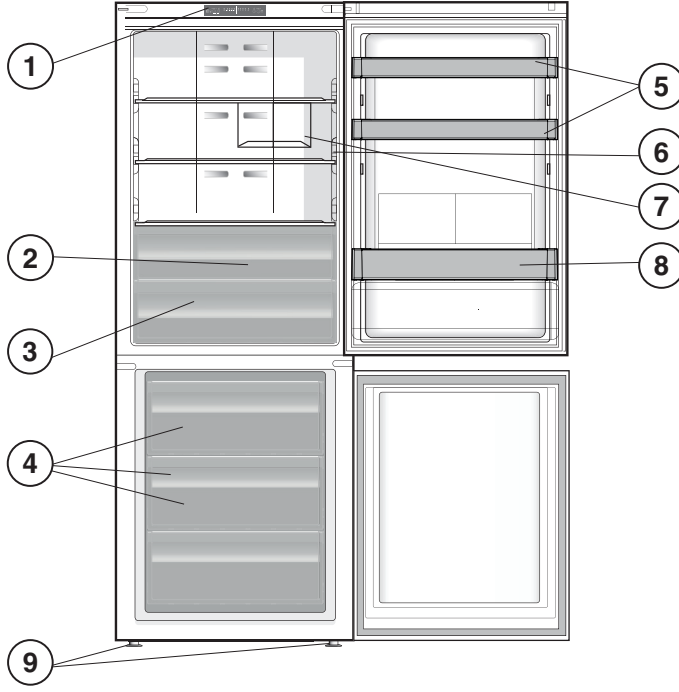
Daha dəyərli kömək almaq üçün məhsulunuzu  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register) səhifəsində  
qeydiyyatdan keçirin



**Soyuducudan istifadə etməzdən əvvəl Təhlükəsizlik  
üzrə təlimat ilə tanış olun.**

## MƏHSULUN TƏSVİRİ

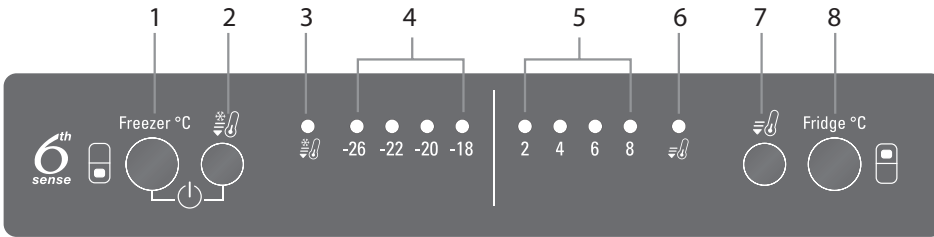
### CİHAZ



1. İdarəetmə paneli \*
2. Meyvə və tərəvəz bölməsi \*
3. Qidaya baxım sahəsi 0 °C /  
Təhlükəsiz dondan açılma \*
4. Dondurucu və saxlanma bölməsi
5. Tənzimlənən rəflər \*
6. Temperatur indikatoru \*
7. Butulka kaseti \*
8. Butulka rəfi \*
9. Tənzimlənən ayaqlar

\* Say və / və ya vəziyyətə görə dəyişilir,  
müəyyən modellərdə mövcuddur.

### İDARƏETMƏ PANELİ

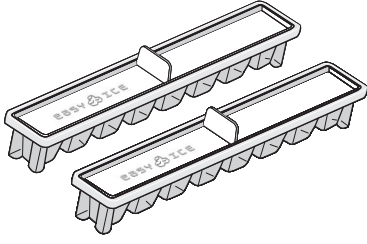


1. Dondurucunun çalışma düyməsi
2. Super Freeze (Super Dondurucu)  
Düyməsi
3. Super Freeze (Super Dondurucu)  
göy işıq siqnalı
4. Dondurucunun temperaturunun  
sarı işıq siqnalı
5. Soyuducu temperaturunun sarı  
ışıq siqnalı
6. Sürətli soyutma göy işıq siqnalı
7. Sürətli soyutma düyməsi
8. Soyuducunun çalışma düyməsi

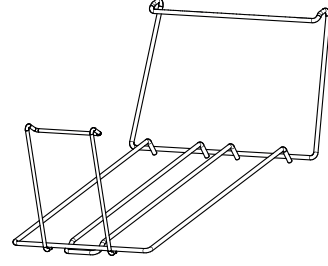


# AKSESSUARLAR

## ASAN BUZ



## BUTULKALAR KASSETİ



# İLK DƏFƏ İSTİFADƏ ETDİKDƏ

## CİHAZI NECƏ İŞƏ SALMAQ

Cihazı şəbəkəyə qoşduqdan sonra o, avtomatik şəkildə çalışmağa başlayır. Cihazı işəsaldıqdan sonra qida məhsulları soyuducuda və ya dondurucuda yerləşdirməzdən əvvəl 4-6 saat gözləyin.

Cihazı şəbəkəyə qoşduqdan sonra displey qoşulur və bütün nişanlar displeydə 1 saniyə ərzində görünür. Soyuducuda susmağa görə (zavod) ölçüləri - dondurucunun parametrləri görünür.

# GÜNDƏLİK İSTİSMAR

## FUNKSIYALAR

### DONDURUCUNUN ÇALIŞMA DÜYMƏSİ

Dondurucu bölmənin temperaturunu tənzimləmək üçün. SUPER FREEZE düyməsi ilə düyməni 3 saniyə basılmış vəziyyətdə saxlayıb **cihazı yandırılıb söndürün**.

### DONDURUCU TEMPERATURU

Dondurucu temperaturu tənzim etmək üçün Dondurucunun Çalışma °C düyməsini basın. Dondurucu temperatur Dondurucu temperatur LED-lərinin köməyi ilə -18°C və -26°C intervalında dəyişmək mümkündür.

### SUPER FREEZE (SUPER DONDURMA)

Dondurucu bölməyə böyük həcmdə qida məhsullarını yerləşdirdikdə bu funksiyadan istifadə etmək məsləhətdir. Funksiyayı aktiv və ya qeyri-aktiv etmək üçün SUPER FREEZE düyməsini basın. Super Freeze qoşulmuş vəziyyətdə olarkən dondurma displeyində göy işıq siqnalları yanmağı başlayır. 24 saatdan sonra qida məhsullarını dondurucu bölmənin üst qabına yerləşdirin. 48 saatdan sonra funksiya avtomatik sönmür, onu əl ilə Dondurucu °C düyməsi ilə söndürmək mümkündür.



### SOYUDUCU TEMPERATURU

Soyuducu temperaturu tənzim etmək üçün Soyuducunun Çalışma °C düyməsini basın. Soyuducu temperatur Soyuducu temperatur LED-lərinin köməyi ilə +2°C və +8°C intervalında dəyişmək mümkündür.

### SÜRƏTLİ SOYUTMA

Sürətli soyutma funksiyasının köməyi ilə soyuducu bölməsində soyutmanı artırmaq. Çox böyük həcmdə qida məhsullarını soyuducu bölməsində yerləşdirdikdən sonra bu funksiyadan istifadə etmək tövsiyə olunur. Sürətli soyutma funksiyasını aktiv etmək üçün Sürətli soyutma düyməsini basın. Qoşulmuş vəziyyətdə Sürətli Soyutma indikasıyası Soyuducu temperatur LED-lərinin köməyi ilə aşağıdakı

*Funksiyalar haqqında daha ətraflı məlumat İstismar və qulluq rəhbərliyində tapmaq mümkündür / İstismar və qulluq rəhbərliyini almaq haqqında məlumatla son səhifədə tanış olun*

şəkildə kimi görünəcək. 6 saatdan sonra funksiya avtomatik şəkildə sönmür və ya bu funksiyayı Soyuducu °C düyməsini basmaqla söndürmək mümkündür.



### SOYUDUCUNUN İŞIQLANMASI

Soyuducu bölməsinin içində işıqlanma sistemində LED lampaları çalışır, onlar daha güclü işıqlanma verir, elektrik enerjisinə qənaət edir. Əgər LED işıqlanma sistemi işləmirsə, Servis şöbəsi ilə əlaqə saxlayıb onu dəyişin.

### 6<sup>th</sup> SENSE (HISS)

6<sup>th</sup> Sense (Hiss) texnologiyası saxlanılan qida məhsulları üçün optimal şərait yaradır.

### SMART DISPLAYİ

Bu əlavə funksiyanın köməyi ilə enerjiyə qənaət etmək mümkün olur. Smart Display aktiv etmək üçün Fridge °C and Freezer °C düymələri eynivaxt basıb 3 saniyə ərzində basılmış vəziyyətdə saxlayın. Səs signalı gələcək. Funksiyayı qeyri-aktiv etmək üçün bu əməliyyatı təkrarlayın. Unutmayın ki, bu funksiya cihazı şəbəkədən ayırmır, displeyin sərf etdiyi enerjini azaldır.

### TEMPERATUR İNDİKATORU \*

Temperatur indikatoru "OK" sözü ilə bu sahədə olan temperaturun kifayət qədər soyuq olmasını göstərir.

1. İndikatora baxıb OK sözünü tapın (aşağıdakı şəkllə bax).



2. Əgər OK sözü yoxdursa, temperatur həddən artıq yüksək olduğu bilinir: aşağı temperatur quraşdırın və



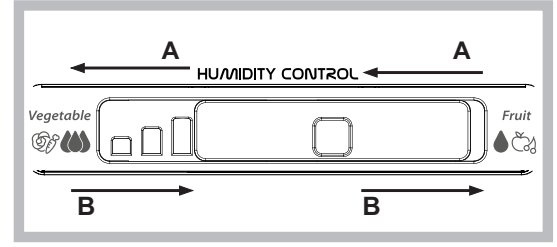
- temperaturun sabit olmasınadək 10 saat gözləyin.
3. İndikatoru yenidən yoxlayın: lazım olduqda aşağıdakı prosesin köməyi ilə yenidən tənzimləyin. Əgər böyük həcmdə qida məhsulları əlavə olunubsa və ya soyuducunun qapısı tez-tez açılıb bağlanıbsa, indikator OK göstərməyəcək - bu işə, normal haldır. SOYUDUCU dəstəyini daha yüksək göstəriciyə tuşlamazdan əvvəl 10 saat gözləyin.

### QIDA BAXIM SAHƏSİ 0 °C / TƏHLÜKƏSİZ DONAÇMA \*

Bu bölmədə ət və balıq kimi qida məhsulları saxlanırsaxlanılır. Bölmədə aşağı temperatur qida məhsullarını bir həftəyədək saxlanmasına imkan yaradır - ət məhsulları üzərində aparılan sınaqlar ət məhsullarının qidalandırıcı maddələrinin, xarici görünüşünün və dadının dəyişilməz olmasını təmin edir. Bu bölmə həmçinin sağlam qida məhsullarının donunuyun açılması üçün yararlıdır, çünki kiçik temperaturlu dondan açılma prosesi mikroorqanizmlərin yayılmasının qarşısını alır, qidanın dadını və orqanoleptik xüsusiyyətlərini qoruyur. Bu, meyvə, tərəvəz və göyərtilər üçün yararlı deyil. Lakin içli makaron məhsulları, bişmiş qida və xörəklər üçün yararlıdır.

### MEYVƏ VƏ TƏRƏVƏZ QABI \*

Soyuducunun içində quraşdırılan meyvə-tərəvəz qabları meyvə-tərəvəzin təvəvətini qoruyur. Meyvə kimi qida məhsullarını aşağı rütubətli mühitdə saxlamaq üçün rütubət tənzimləyicisini B vəziyyətinə gətirin və ya tərəvəz kimi qida məhsullarını yüksək rütubətli mühitdə saxlamaq üçün həmin tənzimləyicini A vəziyyətinə gətirin



### RƏFLƏR \*

Xüsusi təlimatlarla riayət edərək rəflər tənzimlənir, onların hündürlüyünü dəyişərək daha iri qabların və qidaların saxlanılmasına imkan yaradılır.

## QƏZA CƏDVƏLİ

QƏZA NÖVÜ	SİQNAL	SƏBƏB	HƏLLİ
Açıq qapı qəza siqnalı.	Soyuducu işığı yanıb sönür. Qəza indikatoru yanıb sönür.	Qapı 2 dəqiqədən çox açıq vəziyyətdə olub.	Qapını bağlayın və ya Stop Alarm düyməsini basıb səs siqnalını dayandırın.
Temperatur qəza siqnalı.	Soyuducu işıq lampası SÖNÜB.	Qapı 4 dəqiqədən çox açıq vəziyyətdə olub.	Qapını bağlayın.
Qüsür.	Hər hansı temperatur indikatorları yanıb sönür.	Məhsulun qüsuru..	Satışdan sonra servis xidməti ilə əlaqə yaradın.

### EŞİDƏ BİLDİYİNİZ BƏZİ FUNKSIONAL SƏS SİQNALLARI

Soyuducunu uzun müddətdən sonra ilk dəfə qoşanda fit səsi gəlir.



Soyuducu maye borulara daxil olarkən quruldayan səs eşidilir.



Kompresor işləyən zaman BRRR səsi verir.



Su klapanı və ya ventilyator işləməyə başladığı zaman uğultu səsi gəlir.



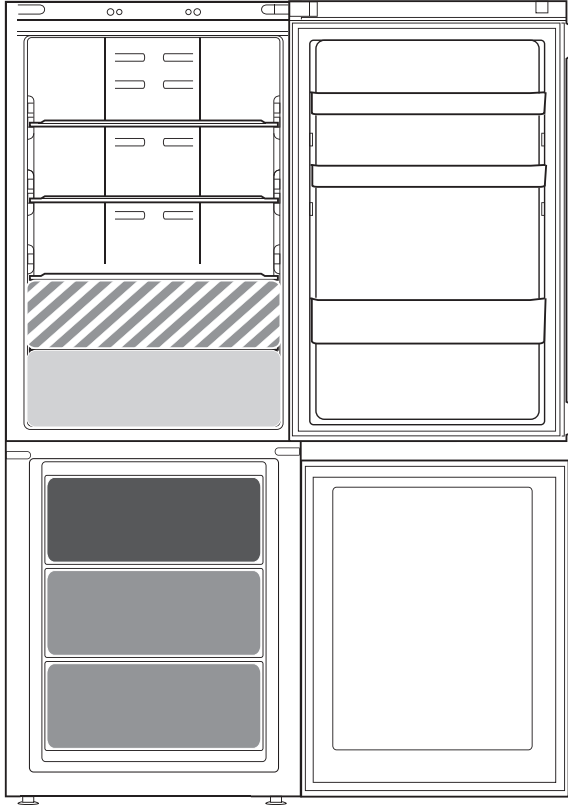
Kompresorun işə başlayan zaman çat səsi gəlir.



Kompresorun işə salınmasının tezliyini tənzim edən termostat klik səsi verir.



# QIDA VƏ İŞKİNİ NECƏ SAXLAMAQ



## İşarə



### SOYUTMA ZONASI

İçki, süd və süd məmulatlarının, delikateslərin, yoqurtun, yumurtanın, kərə yağının, sosuların, tutmaların və desertlərin saxlanması üçün təklif olunur



### MEYVƏ-TƏRƏVƏZ SİYİRTMƏSİ



### KÜLER SAHƏSİ:

### QIDA YA BAXIM SAHƏSİ 0 °C / TƏHLÜKƏSİZ DONAÇMA \*

Ətin, balığın, soyuq məhsulların, makaron məmulatlarının, bişmiş qida və xərəklərin saxlanması üçün yararlıdır. Bu sahədə habelə qidanın dondan açılması təmin olunur.



### SÜRƏTLİ DONDURMA SAHƏSİNİN SİYİRTMƏSİ

Yeni qida və bişmiş qida məhsullarının donması üçün Maks soyutma sahəsi təklif olunur.



### NORMAL DONDURUCU SİYİRTMƏLƏRİ

Donmuş qida və dondurmanın saxlanması üçün təklif olunur.

Qeyd: İşarənin boz rəngi sisyirtmələrin rənginə uyğun deyil

## SOYUDUCU BÖLMƏSİ

Ərzaqları saxlamaq üçün təkrar istifadə üçün yararlı plastik, alümin və şüşə qablardan, qablaşma pilyonkasından istifadə edin.

Mayelərin və ya qoxusu yaxud ətri olan ərzaqları saxlanması üçün həmişə qapalı qablardan istifadə edin və ya sadəcə üstlərini örtün.

Əgər soyuducuda az miqdarda saxlamaq lazımdırsa, meyvə-tərəvəz qablarının üstündə olan rəflərdən istifadə edin, çünki o sahə soyuducunun ən soyuq sahəsidir.

Böyük həcmdə etilən qazı ifraz edən qidalar və bu qaza həssas olan qidalar, məsələn, meyvə, tərəvəz, göyerti, yararlılıq müddəti qısalmasın deyə, ayrılmalı və qablaşdırılmalıdır; məsələn, pomidorları kivi və ya kələmlə birgə saxlamaq olmaz.

Butulkaların düşməsinin qarşısını almaq üçün butulka tutuculardan (bəzi modellərdə mövcuddur) istifadə edin.

Havanın daha yaxşı dövr etməsi üçün ərzaqları sıx yerləşdirmək məsləhət deyil.

## DONDURUCU BÖLMƏ

Dondurucu bölmə donmuş qidaların saxlanması, buz küblərin hazırlanması və qida məhsullarının donması üçün mükəmməl sahədir. Göstəricilər lövhəcikdə 24 saat ərzində dondurulacaq qida məhsullarının maksimum çəkisi (...kq/24saat) göstərilib. Əgər dondurulacaq qida həcmi azdırsa, dondurucu bölmənin orta sahəyə uyğun ən soyuq sahələri təklif olunur.



Siyasət müddəaları, ehtiyat hissələrin sifarişi, standart sənədlər və məhsul haqqında əlavə məlumatla tanış olmaq üçün:

- [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) and [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com) veb saytları ilə tanış olun
- QR kodu
- Alternativ olaraq **Satışdan sonra xidməti** əlaqə yaradın. (telefon nömrəsi zəmanət bukletində göstərilib). Satışdan sonra xidmət ilə əlaqə yaratdıqda məhsulun identifikasiya lövhəsində göstərilən kodları haqqında xəbər verin.

Model haqqında məlumatı enerji yarlığında əks olunan QR kodun köməyi ilə almaq mümkündür. Yarlıqda həmçinin <https://eprel.ec.europa.eu> məlumat bazasının portalı ilə məsləhətləşmək üçün istifadə oluna bilən model identifikatoru göstərilib.





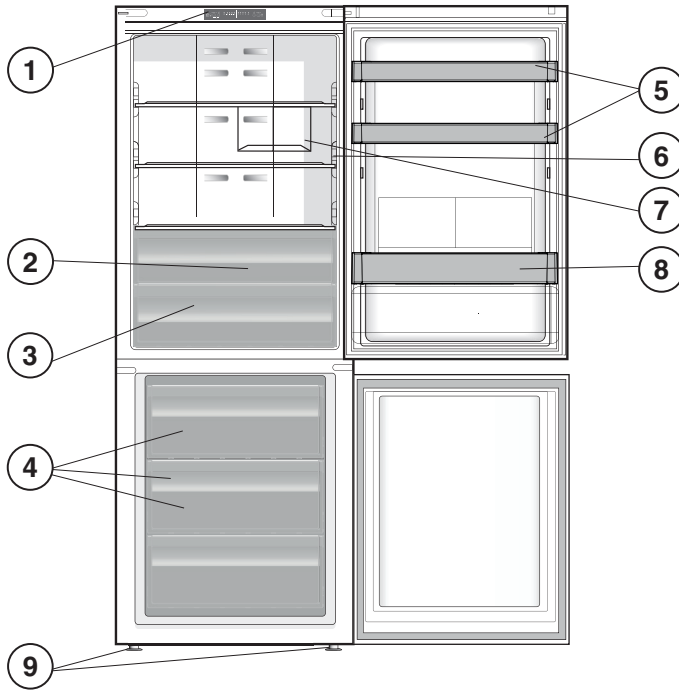
მადლობას მოგახსენებთ WHIRLPOOL-ის პროდუქტის შექმნისთვის უფრო სრულყოფილი დახმარების მისაღებად, დაარეგისტრირეთ თქვენი პროდუქტი ვებსაიტზე [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



მოწყობილობის გამოყენებამდე ყურადღებით წაიკითხეთ უსაფრთხოების ინსტრუქცია.

## პროდუქტის აღწერა

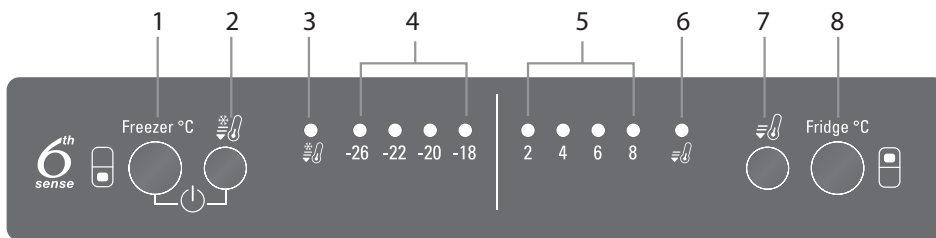
### მოწყობილობა



1. მართვის პანელი\*
2. ხილის და ბოსტნეულის განყოფილება\*
3. საკვების მოვლის ზონა 0 °C / უსაფრთხო გალვობა\*
4. საყინულე და შენახვის განყოფილება
5. მოძრავი თაროები \*
6. ტემპერატურის ინდიკატორი\*
7. ბოთლების სათავსო\*
8. ბოთლების თარო\*
9. ფეხების გასწორება

\* დამოკიდებულია ნომერზე და/ან პოზიციაზე, ნელმისაწვდომია მხოლოდ გარკვეულ მოდელებში.

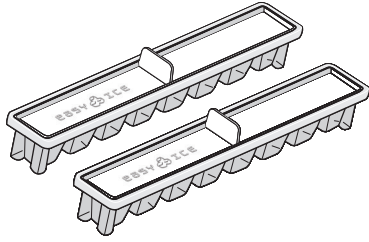
### მართვის პანელი



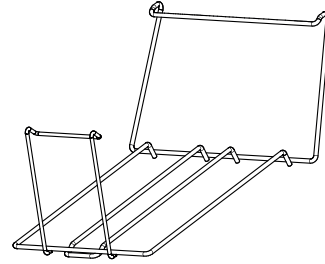
1. საყინულეს მოქმედების ღილაკი
2. Super Freeze (სუპერ გაყინვის) ღილაკი
3. Super Freeze (სუპერ გაყინვის) ლურჯი ნათურა
4. საყინულეს ტემპერატურის ყვითელი ნათურა
5. მაცივრის ტემპერატურის ყვითელი ნათურა
6. ჩქარი გაგრილების ლურჯი ნათურა
7. ჩქარი გაგრილების ღილაკი
8. მაცივრის მოქმედების ღილაკი

# აქსესუარები

## ადვილი ყინული



## ბოთლების სათავსო



# პირველი გამოყენება

## როგორ ჩავრთოთ მოწყობილობა

მოწყობილობის ქსელში ჩართვის შემდეგ, ის ავტომატურად დაიწყებს მუშაობას. მოწყობილობის ჩართვის შემდეგ დაელოდეთ მინიმუმ 4-6 საათი, სანამ პროდუქტს განათავსებთ მაცივარში და საყინულე განყოფილებაში.

როდესაც მოწყობილობა ჩართულია კვების წყაროში, ეკრანი აინთება და ყველა მაჩვენებელი გამოდის ეკრანზე დაახლოებით 1 წამით. აინთება მაცივრის ქარხნული მნიშვნელობები - საყინულე განყოფილების პარამეტრები.

# დღიური გამოყენება

## ფუნქციები

### საყინულეს მოქმედების ღილაკი

საყინულის განყოფილების ტემპერატურის დასარეგულირებლად. ღილაკი გამოიყენება სუპერ გაყინვის ღილაკთან ერთად პროდუქტის ჩასართავად/გამოსართავად ორივეს 3 წამის განმავლობაში დაჭერით.

### საყინულის ტემპერატურა

საყინულის ტემპერატურის დასარეგულირებლად დააჭირეთ საყინულის მოქმედება °C ღილაკს. საყინულეს ტემპერატურის დარეგულირება შესაძლებელია -18°C-დან -26°C-მდე დიაპაზონში, როგორც ნაჩვენებია საყინულის ტემპერატურის LEDs-ით.

### SUPER FREEZE (სუპერ გაყინვა)

ამ ფუნქციის გამოყენება რეკომენდირებულია საყინულეში ძალიან დიდი ოდენობის გასაყინი პროდუქტის განთავსებისას. დააჭირეთ სუპერ გაყინვის ღილაკს ფუნქციის ჩასართავად ან გამოსართავად. როდესაც აქტიურია სუპერ გაყინვის ფუნქცია, ლურჯი ნათურა ანთია საყინულეს ეკრანზე. 24 საათის შემდეგ მოათავსეთ გასაყინი საკვები საყინულე განყოფილების ზედა კალათაში. ფუნქცია 48 საათის შემდეგ ავტომატურად გამორთვას ან შეგიძლიათ მანუალური გამორთვა სუპერ გაყინვის °C ღილაკზე დაჭერით.



### მაცივრის ტემპერატურა

მაცივრის ტემპერატურის დასარეგულირებლად დააჭირეთ მაცივრის მოქმედება °C ღილაკს. მაცივრის ტემპერატურის დარეგულირება შესაძლებელია +2°C-დან +8°C-მდე დიაპაზონში, როგორც ნაჩვენებია მაცივრის ტემპერატურის LEDs-ით.

### ჩქარი გაგრილება

ჩქარი გაგრილების ფუნქციის გამოყენება შესაძლებელია გაგრილების შესაძლებლობის გასაზრდელად მაცივრის კამერაში. ამ ფუნქციის გამოყენება რეკომენდებულია,

ფუნქციების შესახებ დაწვრილებითი ინფორმაცია იხილეთ ექსპლუატაციის და მოვლის შესახებ ინსტრუქციაში / ბოლო გვერდი იხილეთ ინფორმაციის მისაღებად მასზე, თუ როგორ მიიღოთ ექსპლუატაციის და მოვლის სახელმძღვანელო

როდესაც მაცივრის კამერაში ათავსებთ ძალიან დიდი რაოდენობის საკვებს. დააჭირეთ ჩქარი გაგრილების ღილაკს ჩქარი გაგრილების ფუნქციის აქტივაციისთვის. როდესაც აქტიურია ჩქარი გაგრილების ფუნქცია, ლურჯი ნათურა ანთია მაცივრის ეკრანზე. ფუნქცია 6 საათის შემდეგ ავტომატურად გამორთვას ან შეგიძლიათ მანუალური გამორთვა ჩქარი გაგრილების ღილაკზე დაჭერით.



### მაცივრის განათება

სამაცივრო განყოფილებაში განათების სისტემა იყენებს LEDs ნათურას, რაც უზრუნველყოფს უკეთეს განათებას და ენერჯის დაბალ მოხმარებას. თუ LED სისტემა არ მუშაობს, მიმართეთ მომსახურების ცენტრს მის გამოსაცვლელად.

### 6th Sense (მე-6 გრძნობა)

6th Sense ტექნოლოგია ავტომატურად მუშაობს რათა უზრუნველყოს ოპტიმალური პირობები შესანახი პროდუქტის შესანახად.

### ჭკვიანი დისპლეი

ეს დამატებითი ფუნქცია შეიძლება იყოს გამოყენებული ენერჯის დასაზოგად. ჭკვიანი დისპლეის აქტივაციისთვის, დააჭირეთ  $\text{Fridge } ^\circ\text{C}$  და  $\text{Freezer } ^\circ\text{C}$  ღილაკებს ერთდროულად 3 წამით სანამ გაისმება ხმოვანი სიგნალი. ამ ფუნქციის გამოსართავად გაიმეორეთ იგივე პროცედურა. გახსოვდეთ, რომ ეს ფუნქცია არ გამორთავს მოწყობილობას ელქსელიდან, მაგრამ მხოლოდ ამცირებს ენერჯის მოხმარებას გარე დისპლეის მიერ.

### ტემპერატურის ინდიკატორი\*

ტემპერატურის ინდიკატორი გაცნობებთ, რომ ტემპერატურა მოცემულ განყოფილებაში საკმარისად დაბალია შესანახად, "OK" სიტყვის მეშვეობით.  
1. შეამოწმეთ რათა OK ნათლად გამოჩნდეს ინდიკატორზე (იხილეთ წინამდებარე გამოსახულება).



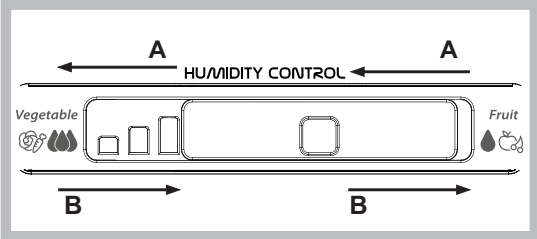


2. თუ "OK" სიტყვა არ ჩნდება, ეს ნიშნავს ტემპერატურა ძალიან მაღალია: დააყენეთ გაცილებით დაბალი ტემპერატურა და დაელოდეთ დაახლოებით 10 საათი, სანამ ტემპერატურა არ დასტაბილურდება.
3. შეამოწმეთ ინდიკატორის ნათურა: თუ საჭიროა, დაარეგულირეთ საწყისი პროცესის შესაბამისად. თუ ჩამატებულია დიდი ოდენობით საკვები ან მაცივრის კარი ხშირად იხსნებოდა, ინდიკატორი არ აჩვენებს OK ეს ნორმალურია. დაელოდეთ მინიმუმ 10 საათი, სანამ მაცივრის მუშაობა სახელურს გადაიყვანთ უფრო მაღალ პარამეტრზე.

**საკვების მოვლის ზონა 0 °C / უსაფრთხო გალღობა\***  
 განყოფილება დაპროექტებულია დელიკატური საკვების შესანახად როგორცაა ხორცი ან ცოცხალი თევზი. განყოფილების დაბალი ტემპერატურა შესაძლებელს ხდის შეინახოთ პროდუქტი ერთ კვირამდე - ტესტები ტარდება ხორცის პროდუქტზე - მათი საკვები ღირებულებების, შეხედულების და გემოს შეცვლის გარეშე. მიკროორგანიზმების გამრავლება გემოს და ორგანოლეპტიკური თვისებების შენარჩუნებით. არ უნდება ხილს ბოსტნეულს და მწვანე სალათს. თუმცა

იგი შეგიძლიათ გამოიყენოთ ახალი შიგთავსიანი მკარონისთვის და აგრეთვე გამომცხვარი საკვებისთვის ან საკვების ნარჩენებისთვის.

**ხილის და ბოსტნეულის ბუნკერი\***  
 მაცივარში ჩაშენებულია სალათის კონტეინერები, რომლებიც სპეციალურად შემუშავებულია იმისთვის, რომ ხილი და ბოსტნეული დარჩეს ახალი და ხრაშუნა. განსენით ტენიანობის რეგულატორი (ჰოზიცია B) , თუ თქვენ გასურთ შეინახოთ პროდუქტი ნაკლებად ტენიან სივრცეში, მაგალითად ხილი, ან დახურეთ ის (ჰოზიცია A), რათა შეინახოთ პროდუქტი მეტად ტენიან სივრცეში, მაგალითად ბოსტნეული



**თაროები\***  
 სპეციალური მიმართველების წყალობით თაროები ცვლადია, ხოლო სიმაღლე რეგულირდება, რაც საშუალებას იძლევა შეინახოთ დიდი კონტეინერები და საკვები.

## სიგნალის ცხრილი

გაფრთხილების სიგნალის ტიპი	სიგნალი	მიზეზი	გადაწყვეტა
კარის გაღების ხმოვანი სიგნალი.	მაცივრის განათება ციმციმებს. ხმოვანი სიგნალის ინდიკატორი ციმციმებს.	კარი ღია იყო 2 წუთზე მეტხანს.	დახურეთ კარი ან დააჭირეთ სიგნალის გაჩერებას ხმოვანი სიგნალის გამოსართავად.
ტემპერატურის ხმოვანი სიგნალი.	მაცივრის განათება გამორთულია.	კარი ღია იყო 4 წუთზე მეტხანს.	დახურეთ კარი.
გაუმართაობა.	ციმციმებს ტემპერატურის ნებისმიერი ინდიკატორი.	პროდუქტის გაუმართაობა.	დაუკავშირდით სერვის ცენტრს.

### ზოგიერთი ფუნქციონალური ხმები რომელიც შესაძლოა მოისმინოთ

შტვენის ხმა მოწყობილობის პირველი ჩართვისას ან ხანგრძლივი პაუზის შემდეგ.



ბუყბუყი გამაგრებული სითხის მიღებში მოხვედრისას.



ბრრრ ხმაურს გამოსცემს კომპრესორის ჩართვა.



ზუზუნის წყლის სარქველის ან ვენტილატორის მუშაობისას.



ბზარუნის კომპრესორის ჩართვისას.

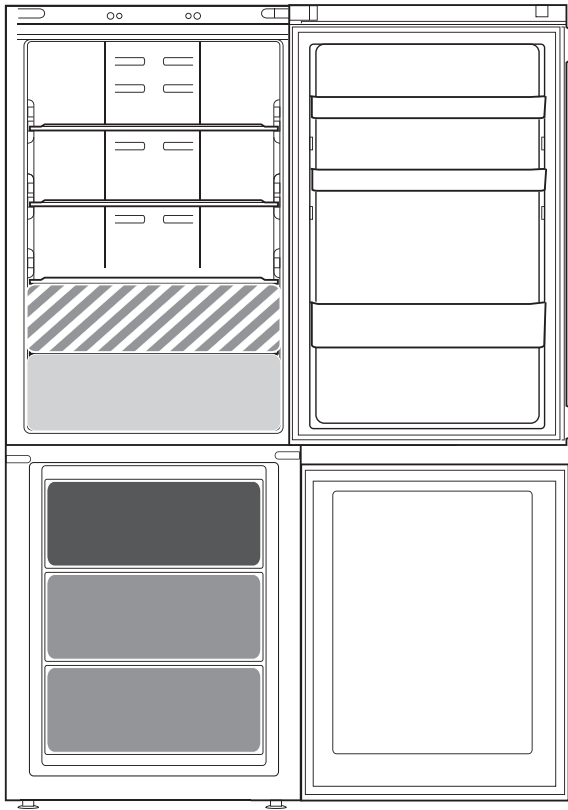


თერმოსტატის წკაპუნის რომელიც არეგულირებს კომპრესორის მუშაობის სიხშირეს.





# როგორ შევინახოთ საკვები და სასმელები



## ლეგენდა



### ცივი ზონა

რეკომენდირებულია სასმელების, რძის და საკვების პროდუქტის შესანახად, როგორცაა რძის ნაწარმი, დელიკატესები, იოგურტი, კვერცხი, კარაჭი, სოუსები, მწნილი, დესერტი



### ხილისა და ბოსტნეულის უჯრა



### COOLER ZONE (ქულერის ზონა):

საკვების მოვლის ზონა 0 °C / უსაფრთხო გალღობა\*

რეკომენდირებულია ხორცის, თევზის, ხორცის ასორტის, ფარშირებული ახალი მკარონების, მზა კერძების, კერძების ნარჩენებისთვის.

ეს ზონა აგრეთვე რეკომენდირებულია საკვების გასაღღობად.



### სწრაფი გაყინვის ზონის უჯრები

მაქსიმალური ცივი ზონა რეკომენდირებულია ახალი და გამომცხვარი საკვების გასაყინად.



### ნორმალური საყინულე უჯრები

რეკომენდირებულია გაყინული პროდუქტის და ნაყინის შესანახად.

შენიშვნა: წარწერის ნაცრისფერი ტონი არ შეესაბამება უჯრების ფერს

## სამაცივრო განყოფილება

გამოიყენეთ გადამუშავებადი პლასტმასის, ლითონის, ალუმინის და მინის ჭურჭელი და საკვები პროდუქტის შესაფუთი ფირი.

ყოველთვის გამოიყენეთ დახურული კონტეინერები სითხეებისა და საკვებისთვის რომელიც გამოსცემს ან შეიძლება გაფუჭდეს სუნის ან გემოს გადაცემით, ან დააფარეთ მათ.

თუ მცირე ოდენობით პროდუქტი გაგაჩნიათ სამაცივრო განყოფილებაში შესანახად, გირჩევთ გამოიყენოთ ფრემ განყოფილების ზედა თარო ხილისთვის და ბოსტნეულისთვის, ვინაიდან განყოფილებაში ყველაზე ცივი ზონაა.

ამ გაზისადმი მგრძობიარე საკვები, როგორცაა ხილი, ბოსტნეული და სალათა, ყოველთვის განაცალკევეთ ან შეფუთეთ, რათა არ შეამოკლოთ შენახვის ვადა; მაგალითად, არ შეინახოთ პომიდორი კვიის ხილთან და კომბოსტოსთან ერთად.

ბოთლების ვარდნის თავიდან ასაცილებლად, შეგიძლიათ გამოიყენოთ ბოთლების დამჭერი (ხელმისაწვდომია რჩეულ მოდელებში).

არ შეინახოთ საკვები ძალიან ახლოს ერთმანეთთან, რათა შესაძლებელი იყოს ჰაერის საკმარისი ცირკულაცია.

## საყინულე განყოფილება

საყინულე განყოფილება იდეალური შესანახი ადგილია გაყინული პროდუქტის შესანახად, ყინულის კუბიკების დასამზადებლად და ახალი საკვების გასაყინად.

ახალი საკვების კილოგრამების მაქსიმალური ოდენობა რომელიც შეიძლება გაყინულ იქნას 24 საათის განმავლობაში მითითებულია ტიპის ნიშნულზე (...კგ/24 სთ).

თუ მცირე ოდენობით საკვები გაქვთ საყინულე განყოფილებაში შესანახი, გირჩევთ ყველაზე ცივი მონაკვეთების გამოყენებას, რომელიც შეესაბამება შუა ზონას.

პოლიტიკის, სტანდარტული დოკუმენტაციის, სათადარიგო ნაწილების შეკვეთის და დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად ჩვენს პროდუქტზე:

- ეწვიეთ ჩვენს ვებ გვერდს [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) და [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- QR კოდის გამოყენებით
- გარდა ამისა, დაუკავშირდით ჩვენს გაყიდვების სამსახურს (იხილეთ ტელეფონის ნომერი გარანტიის ბროშურაში). ჩვენს გაყიდვის შემდგომ სერვისთან დაკავშირებისას, მიუთითეთ თქვენი პროდუქტის საიდენტიფიკაციო ფირფიტაზე მითითებული კოდები.

ინფორმაციის მიღება მოდელის შესახებ შესაძლებელია ენერგომოხმარების ეტიკეტზე მითითებული QR-კოდის გამოყენებით. ეტიკეტზე ასევე მითითებულია მოდელის იდენტიფიკატორი, რომელიც შეიძლება იყოს გამოყენებული კონსულტაციისთვის მონაცემთა ბაზის პორტალზე: <https://eprel.ec.europa.eu>.





VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS

WHIRLPOOL

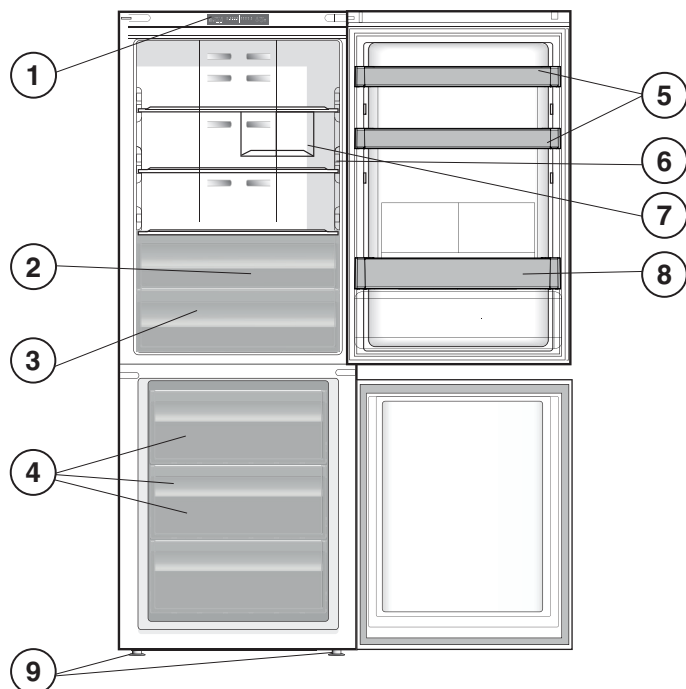
Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

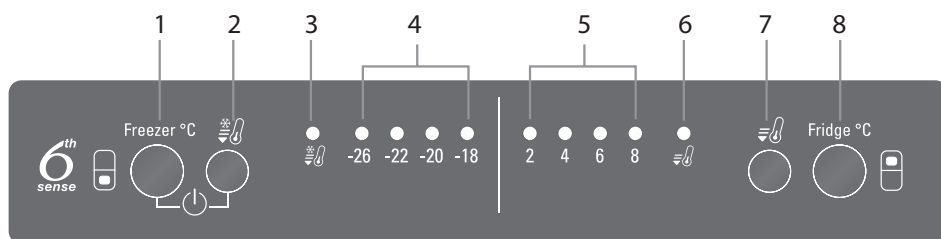
### APARATUL



1. Panou de comandă \*
2. Compartiment pentru fructe și legume \*
3. Zona 0 °C de păstrare în stare proaspătă a alimentelor / Decongelare sigură \*
4. Compartimentul congelator și de depozitare
5. Rafturi mobile \*
6. Indicator de temperatură \*
7. Raft pentru sticle \*
8. Raft pentru sticle \*
9. Piciorușe de echilibrare

\*Variază în funcție de număr și/sau poziție, disponibil numai pe anumite modele.

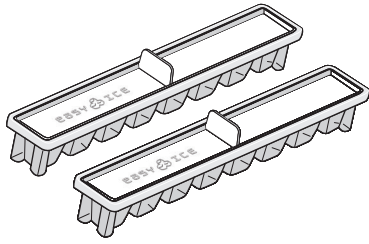
### PANOUL DE COMANDĂ



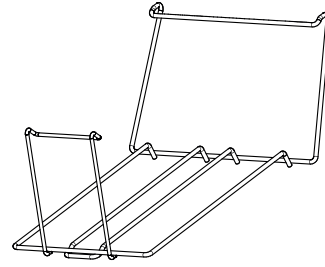
1. Buton de funcționare congelator
2. Buton Super Freeze (Super Congelare)
3. Lumină albastră Super Freeze (Super Congelare)
4. Lumină galbenă pentru temperatură congelator
5. Lumină galbenă pentru temperatură frigider
6. Lumină albastră funcție Răcire dinamică
7. Buton pentru Răcire dinamică
8. Buton de funcționare frigider

# ACCESORII

## TĂVIȚĂ PENTRU CUBURI DE GHEAȚĂ



## RAFT PENTRU STICLE



# PRIMA UTILIZARE

## PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

După ce ați conectat aparatul la rețeaua electrică, acesta începe să funcționeze automat. După pornirea aparatului, așteptați cel puțin 4-6 ore înainte de a introduce alimentele în frigider și în compartimentul congelator.

Când aparatul este racordat la rețeaua de alimentare cu energie electrică, afișajul se luminează și toate simbolurile apar pe acesta timp de aproximativ 1 secundă. Valorile implicite (din fabricație) ale setărilor pentru compartimentul frigider/congelator se aprind.

# UTILIZAREA ZILNICĂ

## FUNCȚII

### BUTON DE FUNCȚIONARE CONGELATOR

Pentru a regla temperatura compartimentului congelator. Acest buton este utilizat împreună cu butonul SUPER CONGELARE pentru a porni/a opri produsul apăsând ambele butoane timp de 3 secunde.

### TEMPERATURA DIN CONGELATOR

Pentru a regla temperatura congelatorului, apăsați butonul de funcționare congelator °C. Temperatura din congelator poate fi reglată între -18 °C și -26 °C, după cum indică LED-urile aferente temperaturii din congelator.

### SUPER FREEZE (SUPER CONGELARE)

Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc pentru congelare cantități foarte mari de alimente în compartimentul congelator. Apăsați butonul SUPER CONGELARE pentru a activa sau a dezactiva funcția. Atunci când funcția Super Congelare este activată, lumina albastră se aprinde pe afișajul congelatorului. După 24 de ore, introduceți alimentele de congelat în coșul superior al compartimentului congelator. Funcția se dezactivează automat după 48 de ore sau poate fi dezactivată manual apăsând butonul Super Congelare °C.



### TEMPERATURA DIN FRIGIDER

Pentru a regla temperatura frigiderului, apăsați butonul de funcționare frigider °C. Temperatura din frigider poate fi reglată între +2 °C și +8 °C, după cum indică LED-urile pentru temperatura din frigider.

### RĂCIRE DINAMICĂ

Prin utilizarea funcției Răcire dinamică, este posibil să se intensifice răcirea în compartimentul frigider. Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc cantități foarte mari de alimente în compartimentul frigider. Apăsați butonul Răcire dinamică pentru a activa funcția Răcire dinamică. Atunci când

Consultați Ghidul de utilizare și întreținere, pentru detalii suplimentare privind funcțiile / consultați ultima pagină, pentru informații privind obținerea Ghidului de utilizare și întreținere

funcția Răcire dinamică este activată, lumina albastră se aprinde pe afișajul frigiderului. Funcția se dezactivează automat după 6 ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând din nou pe butonul Răcire dinamică.



### BECUL DIN INTERIORUL FRIGIDERULUI

Sistemul de iluminare din interiorul compartimentului frigider utilizează becul cu LED-uri, care permite o iluminare mai bună, precum și un consum de energie foarte scăzut. Dacă sistemul de iluminare cu LED-uri nu funcționează, vă rugăm contactați atelierul de service pentru înlocuirea acestuia.

### 6<sup>th</sup> SENSE

Tehnologia 6<sup>th</sup> Sense se activează automat pentru a asigura condițiile optime de păstrare a alimentelor depozitate.

### AFIȘAJ INTELIGENT

Această funcție opțională poate fi folosită pentru a economisi energia. Pentru a activa funcția Afișaj inteligent, apăsați și țineți apăsați simultan butoanele 0°C frigider și 0°C congelator timp de 3 secunde, până când se aude un semnal sonor. Pentru a dezactiva funcția, repetați procedura. Rețineți că această funcție nu deconectează aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică, ci doar reduce energia consumată de afișajul extern.

### INDICATOR DE TEMPERATURĂ \*

Indicatorul de temperatură vă informează dacă temperatura din interior este suficient de scăzută pentru depozitare, prin afișarea cuvântului „OK”.

1. Asigurați-vă că OK apare clar pe indicatorul luminos (consultați imaginea de mai jos).



2. Dacă nu apare cuvântul „OK”, înseamnă că temperatura este prea mare: setați o temperatură mai mică și așteptați aproximativ 10 ore până când temperatura se stabilizează.
3. Verificați din nou indicatorul luminos: dacă este necesar, reglați din nou urmând procesul inițial. Dacă s-au adăugat cantități mari de alimente sau dacă ușa frigiderului a fost deschisă frecvent, este normal ca indicatorul să nu afișeze OK. Așteptați cel puțin 10 ore înainte de a regla butonul de ACȚIONARE FRIGIDER la o setare mai mare.

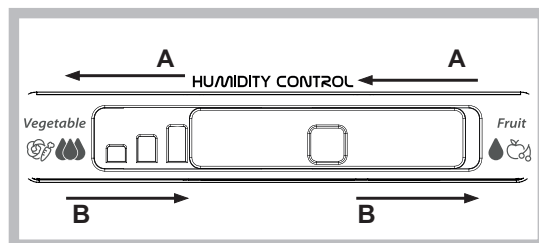
### ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE SIGURĂ \*

Un compartiment creat pentru a menține în stare proaspătă alimentele delicate, cum ar fi carnea și peștele. Temperatura joasă din compartiment face posibilă depozitarea alimentelor pe o perioadă de până la o săptămână - testări efectuate cu produse pe bază de carne - fără modificarea cantității de nutrienți, aspectului și gustului. Compartimentul este, de asemenea, adecvat pentru decongelarea în siguranță a alimentelor, deoarece decongelarea la temperatură joasă previne proliferarea microorganismelor, conservând, de asemenea, gustul și proprietățile organoleptice.

Nu este adecvat pentru depozitarea fructelor, legumelor și salatelor verzi. În schimb, poate fi utilizat pentru depozitarea pastelor proaspete umplute și a alimentelor gătite sau a resturilor de alimente.

### SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME \*

Sertarele pentru salată montate în interiorul frigiderului au fost concepute special pentru depozitarea fructelor și legumelor proaspete și crocante. Deschideți regulatorul de umiditate (poziția B) dacă doriți să depozitați alimente precum fructele, într-un mediu cu umiditate redusă, sau închideți-l (poziția A) pentru a depozita alimente precum legumele, într-un mediu cu umiditate mai ridicată



### RAFTURI \*

Datorită ghidajelor speciale, rafturile pot fi demontate, iar înălțimea poate fi reglată, permițând depozitarea ușoară a recipientelor și alimentelor de dimensiuni mari.

## TABELUL CU ALARME

TIP DE ALARMĂ	SEMNAL	CAUZĂ	SOLUȚIE
Alarmă de ușa deschisă.	Becul din interiorul frigiderului se aprinde intermitent. Indicatorul de alarmă clipește.	Ușa a rămas deschisă mai mult de 2 minute.	Închideți ușa sau apăsați pe tasta Oprere alarmă pentru a întrerupe alarma acustică.
Alarmă de temperatură.	Becul din interiorul frigiderului este STINS.	Ușa a rămas deschisă mai mult de 4 minute.	Închideți ușa.
Defecțiune.	Unul dintre indicatorii de temperatură se aprinde intermitent.	Defectarea produsului.	Contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare.

### CÂTEVA SUNETE EMISE LA FUNCȚIONARE PE CARE LE PUTEȚI AUZI

Șuierături la pornirea aparatului pentru prima dată sau după o pauză lungă.



Un clipocit când lichidul de răcire intră în conducte.



Zbârnâitul este produs în timpul funcționării compresorului.



Bâzâituri când supapa de apă sau ventilatorul încep să funcționeze.



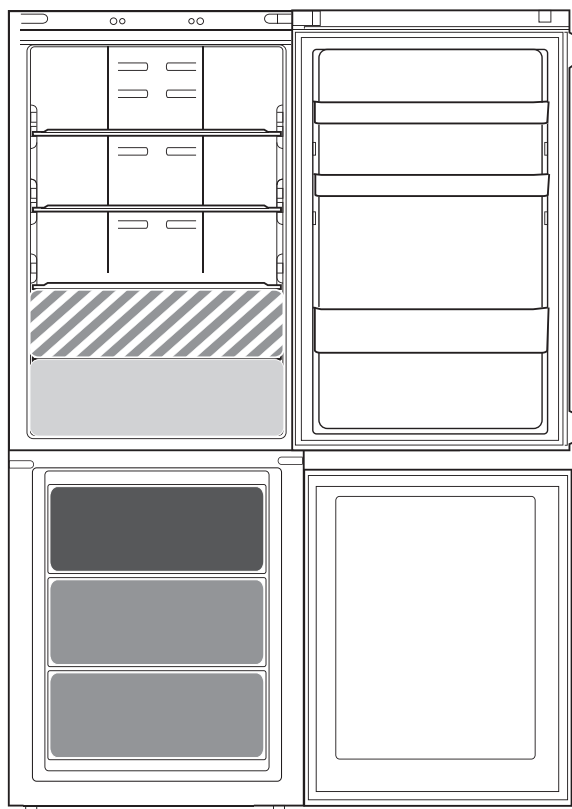
Pocnituri când compresorul pornește.



Sunetul asemănător unui clic este produs de termostatul care reglează funcționarea compresorului.



# DEPOZITAREA ALIMENTELOR ȘI A BĂUTURILOR



## Legendă

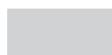


### ZONA RECE

Recomandată pentru depozitarea băuturilor, laptelui și produselor lactate, delicatelor, iaurtului, ouălor, untului, sosurilor, murăturilor, deserturilor



### SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME



### ZONA MAI RECE:

#### ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE SIGURĂ \*

Recomandată pentru depozitarea cărnii, peștelui, mezelurilor, pastelor proaspete umplute, alimentelor gătite, resturilor alimentare. Această zonă este, de asemenea, recomandată pentru decongelarea alimentelor.



### SERTAR ZONĂ CONGELARE RAPIDĂ

Zonă de răcire maximă recomandată pentru congelarea alimentelor proaspete și gătite.



### SERTARELE NORMALE ALE CONGELATORULUI

Recomandate pentru depozitarea alimentelor congelate și a înghețatei.

Notă: Nuanța de gri a legendei nu corespunde culorii sertarelor

## COMPARTIMENTUL FRIGIDER

Folosiți recipiente din plastic reciclabil, metal, aluminiu și sticlă, precum și folie transparentă pentru a ambala alimentele.

Folosiți întotdeauna recipiente închise pentru lichide sau alimente care pot elimina mirosuri sau pot fi contaminate prin transferul de mirosuri sau arome, sau acoperiți-le.

În cazul în care cantitatea de alimente care trebuie depozitate în frigider este mică, vă recomandăm să folosiți rafturile de deasupra sertarului pentru fructe și legume, având în vedere că aceasta este cea mai rece zonă din compartiment.

Alimentele care produc o cantitate mare de gaz etilenic și cele care sunt sensibile la acest gaz, precum fructele, legumele și salata, trebuie să fie separate întotdeauna sau ambalate pentru a nu se reduce durata de depozitare; de exemplu, nu depozitați roșii împreună cu fructe de kiwi sau varză.

Pentru a evita căderea sticlelor, puteți folosi suportul pentru sticle (disponibil la anumite modele).

Nu depozitați alimentele prea aproape unele de altele, pentru a permite o circulație suficientă a aerului.

## COMPARTIMENTUL CONGELATOR

Congelatorul este locul ideal pentru depozitarea produselor congelate, producerea cuburilor de gheață și congelarea alimentelor proaspete. Numărul maxim de kilograme de produse alimentare proaspete care pot fi congelate într-un interval de 24 de ore este indicat pe plăcuța cu date tehnice (...kg/24h).

Dacă dispuneți de o cantitate mică de alimente care trebuie depozitate în congelator, vă recomandăm să folosiți cele mai reci zone ale compartimentului congelator, corespunzătoare zonei din mijloc.

Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre procesul de comandare a pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:

- Vizitând site-urile noastre web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) și [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
  - Utilizând codul QR
  - Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.
- Informațiile privind modelul pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul bazei de date <https://eprel.ec.europa.eu>.

